

INDEX DES PARTICIPANTS

A

AUGER, Antonio (Lac-Saint-Jean)

Jonquière (cité)
Charte
Bill 164: 191, 207, 249

B

BARRÉ, Laurent (Rouville)

Agriculteur
Subsides, 411
Budget provincial 1956-1957, 370-8, 411, 648
Département de l'Agriculture
Garage
Subsides, 370
Drainage
Travaux, 402
Ferme
Amélioration, 665
Industrie laitière
Bill 56: 619-20
Ministère de l'Agriculture
Service civil
Subsides, 370
Subvention
Subsides, 371-8
Ministre de l'Agriculture
Rapport annuel 1954-1955, 37
Office provincial pour aider à la vente des produits agricoles
Bill 44: 368, 581-8
Prêt agricole
Bill 2: 11, 106-7, 127-9, 129, 131
Subsides, 370-8, 402-5, 408-9, 411, 648

BARRETTE, Antonio (Joliette)

Accident du travail
Bill 7: 11, 197-8, 241
Budget provincial 1956-1957, 303, 340-2, 356-8, 451, 544
Comité permanent des relations industrielles
Rapport, 241
Conseil supérieur du travail
Subsides, 356-7
Ministère du Travail
Rapport annuel 1954-1955, 303
Service civil
Subsides, 355
Office provincial pour aider à la vente des produits agricoles
Bill 44: 585-6

Relations patronales ouvrières
Subsides, 358
Subsides, 340-2, 356-8, 451, 544

BARRIÈRE, Omer (Laval)

Anjou (ville)
Corporation
Bill 207: 190, 207, 265
Canadian International Paper Company
Bill 136: 97, 125, 168
Commissaire d'écoles
Saint-Laurent (municipalité)
Bill 208: 207
Hygrade Containers Limited
Bill 136: 97, 125, 168
L'Abord-à-Plouffe (ville)
Bill 233: 251, 275, 541
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 121
Montréal-Nord (ville)
Bill 183: 296, 318, 567
Pointe-aux-Trembles (ville)
Bill 136: 97, 125, 168
Saint-Elzéar (ville)
Corporation
Bill 120: 138, 160, 189
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 95

BEAULIEU, J.-Paul (Saint-Jean)

Agent général de la province
Subsides, 278-9
Budget provincial 1956-1957, 278-80
Ministère de l'Industrie et du Commerce
Subvention
Subsides, 279-80
Subsides, 278-80
Sucre d'érable
Industrie
Subsides, 280

BÉDARD, Jean-Jacques (Québec)

Barrage
Construction
Subsides, 549
Budget provincial 1956-1957, 260, 307-8, 342-3, 377, 628
Commission scolaire
Octroi, 307-8
Discours du trône
Adresse en réponse, 69-70
Éducation
Situation, 69-70
Habitation
Amélioration, 115-6

BÉDARD, Jean-Jacques (Québec) (suite)

- Industrie laitière
 - Bill 56: 620
- Institutrice
 - Salaire, 70
- Ministère de l'Agriculture
 - Subvention
 - Subsides, 377
- Pabos Mills
 - Route no 6
 - Travaux, 574
- Pêcherie
 - Inspection
 - Subsides, 260
- Subsides, 260, 307–8, 342–3, 377, 628

BÉGIN, Joseph-Damase (Dorchester)

- Budget provincial 1956-1957, 411–4, 425–8
- Centre de colonisation
 - Développement
 - Subsides, 425
- Chemin de colonisation
 - Entretien
 - Subsides, 427–8
- Colon
 - Aide financière
 - Subsides, 412–4
- Colonisation
 - Bill 63: 665
- Ministère de la Colonisation
 - Subvention
 - Subsides, 426
- Subsides, 411–4, 425–8
- Terre
 - Colonisation
 - Subsides, 411

BÉLANGER, Raynold (Lévis)

- Barrage
 - Construction
 - Subsides, 548
- Bibliothèque scolaire
 - Subsides, 326
- Budget provincial 1956-1957, 310, 326, 333–4, 337, 344, 350, 352–3, 355–8, 443, 457, 545–6, 548, 559–60, 630–1, 645
- Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec
 - Admission
 - Solveig, Birgit
 - Bill 28: 396, 399
- Commission scolaire
 - Octroi, 310

- Conseil supérieur du travail
 - Subsides, 356–7
- Contribuable
 - Taxe, 103–4
- Cours de perfectionnement
 - Subsides, 326
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 103–6
- District électoral
 - Bill, 316
- Équipement médical
 - Subsides, 344
- Hôtel Reine Elizabeth, 174
- Industrie laitière
 - Bill 56: 619
- Juge
 - Juridiction
 - Assistance publique, 145
- Loi électorale
 - Bill 95: 661–2
 - Modification
 - Bill, 317
- Ministère des Travaux publics
 - Immobilisation
 - Subsides, 443
- Ministère du Travail
 - Service civil
 - Subsides, 355
- Office provincial pour aider à la vente des produits agricoles
 - Bill 44: 586
- Papier-journal
 - Fabrication
 - Bill 28: 385, 387
- Pont permanent
 - Construction
 - Subsides, 443
- Prêt agricole
 - Bill 2: 130
- Produit agricole
 - Coût, 103
- Relations patronales ouvrières
 - Subsides, 357–8
- Réseau routier
 - Bill 19: 183–5, 195–6
- Ressources naturelles
 - Exploitation, 104–5
- Service municipal d'aqueduc et d'égout
 - Établissement
 - Bill 6: 212, 227
- Subsides, 310, 326, 333–4, 337, 344, 350, 352–3, 355–8, 443, 457, 545–6, 548, 630–1
- Usine
 - Construction
 - Mineral de fer, 105
- Véhicule-automobile
 - Bill 60: 638

BELLEMARE, Maurice (Champlain)

Cap-de-la-Madeleine (cité)
 Bill 171: 284, 298, 381–2
 Commissaire d'écoles
 Cap-de-la-Madeleine (municipalité)
 Bill 171: 284, 298, 381–2
 Gélinas, Jacques Antonio Joseph André
 Bill 123: 124, 156, 169
 Ingénieur forestier
 Bill 97: 306, 317–8, 435
 Pont de Trois-Rivières
 Construction
 Bill 134: 169, 192, 315
 Shawinigan Falls (cité)
 Charte
 Bill 223: 203, 217, 248–9

BERNATCHEZ, René (Lotbinière)

Commissaire d'écoles
 Plessisville
 Bill 161: 64, 81, 605
 Prêt agricole
 Bill 2: 130–1

BERTRAND, Jean-Jacques (Missisquoi)

Agriculture
 Situation, 87
 Autonomie provinciale, 88
 Bedford (ville)
 Charte
 Bill 194: 284, 298, 381
 Commissaire d'écoles
 Notre-Dame-Auxiliatrice (municipalité),
 418
 Bill 132: 97, 125
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 86–9, 104
 Granby (cité)
 Charte
 Bill 122: 296, 318, 417–8
 Jeunesse
 Bourse d'étude, 88–9
 Laperrière, Paul-Émile
 Propriété
 Bill 240: 296, 318, 530
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 231
 Médecin vétérinaire
 Bill 99: 284–5, 297, 445
 Prud'homme, Joseph
 Succession
 Bill 158: 251, 275, 295
 Québec (province)
 Langue anglaise, 87

Ressources naturelles
 Exploitation, 104
 Sabbath, John Louis
 Succession
 Bill 237: 267, 298, 435–6
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 167
 Saint-Jean (cité)
 Charte
 Bill 227: 296, 318, 418, 549, 595

**BLANCHARD, Joseph-Léonard
(Terrebonne)**

Comité permanent des règlements
 Rapport, 40–1, 62–3, 96, 124, 137–8,
 159, 250, 283, 296, 394, 436, 530
 Commissaire d'écoles
 Saint-Félix-de-Valois (municipalité)
 Bill 188: 160
 Crédit agricole, 72
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 72
 Joliette (cité)
 Charte
 Bill 185: 251, 275, 345
 Mont-Gabriel (ville)
 Corporation
 Bill 104: 191, 207, 446
 Notariat
 Bill 96: 319, 551
 Saint-Jérôme (cité)
 Charte
 Bill 155: 233, 243, 266

BOUDREAU, Francis (Saint-Sauveur)

Commission des écoles catholiques de
 Québec
 Bill 93: 553–4, 636
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 101–3
 Exode
 États-Unis, 102
 Missionnaires du Sacré-Cœur
 Charte
 Bill 211: 159, 171, 232
 Ouvrier
 Conditions de travail, 102–3
 Québec
 Ontario
 Comparaison, 102
 Québec (cité)
 Subvention
 Bill 34: 289
 Route
 Construction
 Petite-Rivière, 103

BOUDREAU, Francis (Saint-Sauveur)(suite)

Sainte-Marie, J. Ulysse
 Succession
 Bill 178: 216, 235, 445–6
 Santé publique
 Réalisation, 102
 Services de Santé du Québec, Les
 Bill 153: 169, 192, 231

BOURQUE, John Samuel (Sherbrooke)

Aluminium Company of Canada Limited
 Bill 58: 553, 667–71
 Barrage
 Construction
 Subsidies, 547–9
 Budget provincial 1956-1957, 272, 290,
 303–5, 456–7, 545, 547–9
 Développement industriel
 Bill 58: 553, 667–71
 Force hydraulique, 317
 Forêt
 Exploitation
 Bill 22: 13, 111, 150–1
 Protection
 Subsidies, 303–5
 Hydro-Québec
 Génératrice
 Achat, 317
 Parc national
 Subsidies, 272
 Pépinière
 Subsidies, 305
 Petite industrie, 160
 Bill 13: 12, 148–50
 Reboisement
 Subsidies, 305
 Rivière Bersimis, 331
 Rivière Péribonka
 Bill 58: 553, 667–71
 Saint-Hyacinthe (cité)
 Bill 205: 267
 Service forestier
 Subsidies, 305
 Subsidies, 272, 290, 303–5, 456–7, 545,
 547–9
 Territoire forestier
 Acquisition
 Bill 24: 251, 285–7
 Université de Sherbrooke
 Bill 42: 306, 331–3

BOUSQUET, Jacques (Saint-Hyacinthe)

Autonomie provinciale, 17

Discours du trône
 Adresse en réponse, 15–7
 Réseau routier
 Bill 19: 185
 Saint-Hyacinthe (cité)
 Bill 205: 298, 368
 Saint-Hyacinthe (district électoral)
 Député
 Accueil, 3

C**CARON, Germain (Maskinongé)**

Barreau de la province de Québec
 Admission
 Langlais, André
 Bill 244: 394
 Muszka, Akos de S.
 Bill 239: 445
 Berthierville
 Charte
 Bill 114: 445
 Bourlamaque (ville)
 Bill 226: 367
 Budget provincial 1956-1957, 351
 Canada Steamship Lines Limited
 Immeuble
 Saguenay (comté)
 Bill 204: 529
 Chapais (ville)
 Bill 145: 367
 Chiropratique
 Bill 220: 382
 Comité permanent des bills privés
 Rapport, 283, 293, 315, 329, 367, 382,
 394, 417, 445, 529, 551, 567
 Commissaire d'écoles
 Notre-Dame-Auxiliatrice (municipalité)
 Bill 132: 417
 Saint-Félix-de-Valois (municipalité)
 Bill 188: 138, 190
 Saint-Joseph-de-Beauce (municipalité)
 Bill 143: 551
 Desjardins, Mélanie
 Substitution
 Bill 189: 159, 171, 202
 Dorval (ville)
 Charte
 Bill 131: 445
 Granby (cité)
 Charte
 Bill 122: 417
 Grand-Mère (cité)
 Charte
 Bill 159: 293

Jacques-Cartier (cité)
 Charte
 Bill 197: 445
 Jewish Convalescent Centre
 Corporation
 Bill 218: 394
 La Tuque (ville)
 Taxe scolaire
 Bill 214: 367
 Lachine (cité)
 Charte
 Bill 225: 445
 LaSarre (ville)
 Charte
 Bill 154: 315
 Lauzon (cité)
 Charte
 Bill 142: 329
 Magog (cité)
 Charte
 Bill 160: 329
 Mont-Gabriel (ville)
 Corporation
 Bill 104: 445
 Montréal (cité)
 Charte
 Bill 187: 529
 Montréal-Nord (ville)
 Bill 183: 567
 Pont de Trois-Rivières
 Construction
 Bill 134: 315
 Québec (cité)
 Charte
 Bill 141: 417
 Richmond (ville)
 Charte
 Bill 236: 367
 Roxboro (ville)
 Bill 184: 293
 Saint-Hyacinthe (cité)
 Bill 205: 367
 Saint-Jean (cité)
 Charte
 Bill 227: 417
 Sainte-Foy (cité)
 Charte
 Bill 212: 567
 Salaberry-de-Valleyfield (cité)
 Charte
 Bill 149: 293
 Sherbrooke (cité)
 Charte
 Bill 209: 417
 Sillery (cité)
 Charte
 Bill 228: 445
 Subsidies, 351

Trois-Rivières (cité)
 Charte
 Bill 206: 296, 319, 551

CHALIFOUR, Rosaire (Portneuf)

Commissaire d'écoles
 Pont-Rouge (municipalité scolaire)
 Bill 144: 63, 80, 137
 Pont-Rouge (village)
 Corporation
 Bill 144: 63, 80, 137

**CHARTRAND, Victor-Stanilas
 (L'Assomption)**

Budget provincial 1956-1957, 534
 Chiropratique
 Bill 220: 267, 298, 463, 495
 L'Assomption (paroisse)
 Corporation
 Bill 202: 251, 275, 295

CLOUTIER, Maurice (Québec-Centre)

Barreau de la province de Québec
 Admission
 Richter Gyulai, Blanka
 Bill 108: 42, 65, 123
 Canada Steamship Lines Limited
 Immeuble
 Saguenay (comté)
 Bill 204: 297, 318, 529–30
 Clark Hastings, Robert
 Succession
 Bill 203: 297, 581
 Collège des chirurgiens dentistes de la
 province de Québec
 Admission
 Boissinot, Michel
 Bill 148: 124, 156, 168
 Commissaire d'écoles
 Commission scolaire catholique de
 Château-d'Eau
 Bill 174: 138, 160, 203
 Giffard (municipalité)
 Bill 107: 41–2, 65, 123
 Compagnie de Chemin de Fer, d'Éclairage
 et de Force Motrice de Québec, La
 Bill 176: 125, 156, 294
 Compagnie Québec-Autobus
 Bill 176: 125, 156, 294
 Hastings, Robert Clark
 Succession
 Bill 203: 266
 Maître opérateur thermique
 Bill 175: 250, 275

CLOUTIER, Maurice (Québec-Centre)
(suite)

O'Meara, John Skillman
 Succession
 Bill 151: 125, 156, 168
 Québec (cité)
 Charte
 Bill 141: 284, 299, 418
 Subvention
 Bill 34: 290
 Québec (ville)
 Charte
 Bill 179: 125, 156, 215
 Sainte-Foy (cité)
 Charte
 Bill 212: 393, 419, 567
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 293, 393
 Sillery (cité)
 Charte
 Bill 228: 284, 299, 446
 St. Lawrence Cement Co.
 Bill 157: 138, 160, 190
 Trinity Church-Quebec
 Bill 150: 63, 80-1, 136, 275
 Tunnel Champlain Inc.
 Charte
 Bill 201: 233, 243, 463
 Union canadienne des Moniales de l'Ordre
 de Sainte-Ursule
 Corporation
 Bill 169: 191, 207, 249
 Ursulines, Les
 Bill 179: 125, 156, 215
 Vézina, Joseph Claude, 63
 Bill 126: 80, 136-7
 Villeneuve (ville)
 Corporation
 Bill 170: 233, 243, 329

CÔTÉ, Omer (Montréal-Saint-Jacques)

Archives
 Subsidés, 273
 Archiviste de la province de Québec
 Rapport annuel 1953-1954, 382
 Rapport annuel 1954-1955, 382
 Bibliothèque scolaire
 Subsidés, 325-6
 Budget provincial 1956-1957, 273-4, 307,
 311, 324-6
 Commission scolaire
 Octroi, 307, 311
 Concours artistique
 Subsidés, 273
 Cours de perfectionnement
 Subsidés, 325-6

  cole des beaux-arts de Québec
 Subsidés, 274
 Imprimeur de la reine
 Rapport, 24-5
 Ministère de l'Instruction publique
 Service civil
 Subsidés, 324
 Musée
 Subsidés, 273
 Services culturels
 Subsidés, 273
 Subsidés, 273-4, 307, 311, 324-6

COTTINGHAM, William McOvat
(Argenteuil)

Budget provincial 1956-1957, 568-70
 Développement minier
 Bill 67: 665-7
 Exploration minière
 Permis
 Nouveau-Québec (territoire), 330
 Mines
 Chemin
 Construction
 Subsidés, 570
 Recherche
 Subsidés, 569
 Ministère des Mines
 Poste de sauvetage
 Subsidés, 570
 Rapport annuel 1954-1955, 267
 Service civil
 Subsidés, 568
 Subsidés, 568-70

COURNOYER, Gérard (Richelieu)

Budget provincial 1956-1957, 574, 576-7,
 592
 Chemin
 Entretien
 Subsidés, 574, 576-7
 Commissaire d'écoles
 Saint-Joseph-de-Sorel et Tracy
 (municipalité scolaire)
 Bill 129: 42, 64, 122
 Sorel (cité)
 Bill 128: 42, 64, 122
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 89-90
 Immobilisation
 Dépense
 Subsidés, 592
 Ministère de la Voirie
 Chèque
 Remboursement, 461

Pont
Construction
Saguenay (comté), 226
Subsides, 408, 574, 576–7, 592
Voirie, 89
Travaux
Saguenay (comté), 226

COUTURIER, Alphonse (Gaspé-Nord)

Budget provincial 1956-1957, 261
Pêcherie
Inspection
Subsides, 261
Subsides, 261

D

DALLAIRE, Guy (Rouyn-Noranda)

Bourlamaque (ville)
Bill 226: 267, 298, 368
Collège de Rouyn
Bill 222: 266, 297, 367

DESJARDINS, Gérard (Gatineau)

Collège apostolique Saint-Alexandre de la
Gatineau
Charte
Bill 121: 63, 80, 135–6
Hull (cité)
Charte
Bill 168: 170, 192, 216

DUBÉ, Alfred (Rimouski)

Budget provincial 1956-1957, 525
Discours du trône
Adresse en réponse, 77
Hôtel Reine Elizabeth, 126

**DUCHARME, Charles Romulus
(Laviolette)**

Asbestos (ville)
Charte
Bill 147: 135
Barreau de la province de Québec
Admission
Lette, Raymond S.
Bill 103: 121
Richter Gyulai, Blanka
Bill 108: 122
Toth, Thomas
Bill 172: 135

Canadian International Paper Company
Bill 136: 167
Causapsca (municipalité)
Corporation
Taxe de vente
Bill 162: 135
Christ-Roi (paroisse)
Syndic
Bill 130: 135
Cimetière de Saint-Joseph de Victoriaville
Corporation
Bill 105: 121
Collège des chirurgiens dentistes de la
province de Québec
Admission
Boissinot, Michel
Bill 148: 167
Koplewicz-Capelle
Bill 156: 135
Solveig, Birgit
Bill 182: 231
Comité permanent des bills privés
Rapport, 121, 135, 167–8, 189, 201, 215,
231, 248
Commissaire d'écoles
Commission scolaire catholique de
Château-d'Eau
Bill 174: 201
Drummondville (municipalité)
Bill 109: 121
Giffard (municipalité)
Bill 107: 121
Mont-Joli (municipalité scolaire)
Bill 124: 121
Plessisville
Bill 161: 201
Saint-Laurent (municipalité)
Bill 208: 248
Taxe d'éducation
Black Lake (ville)
Bill 216: 201
Trois-Pistoles (municipalité)
Bill 110: 122
Communauté Helléno-Canadienne de l'Île
de Montréal
Bill 139: 215
Côte Saint-Luc
Charte
Bill 115: 167
Dufresne, Pierre Antoine Avila
Pension
Bill 180: 231
Gélinas, Jacques Antonio Joseph André
Bill 123: 168
Grand-Mère (cité)
Charte
Bill 159: 251, 275, 295

**DUCHARME, Charles Romulus
(Laviolette) (suite)**

Hull (cité)
Charte
Bill 168: 215

Hygrade Containers Limited
Bill 136: 167

Jonquière (cité)
Charte
Bill 164: 248

La Tuque (ville)
Charte
Bill 213: 203, 217, 248, 249
Taxe scolaire
Bill 214: 267, 299, 368

LaSalle (ville)
Charte
Bill 117: 189

Loi 16 George V
Bill 139: 215

Missionnaires du Sacré-Cœur
Charte
Bill 211: 231

Pointe-aux-Trembles (ville)
Bill 136: 167

Saint-Gabriel-de-Brandon (village)
Taxe de vente
Bill 196: 231

Saint-Pierre (ville)
Charte
Bill 116: 167

Sainte-Marie (village)
Corporation
Bill 146: 135

Shawinigan Falls (cité)
Charte
Bill 223: 248

Trinity Church-Quebec
Bill 150: 135

Union canadienne des Moniales de l'Ordre
de Sainte-Ursule
Corporation
Bill 169: 248

Vézina, Joseph Claude
Bill 126: 135

Westmount (cité)
Charte
Bill 173: 248

**DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-
Rivières)**

Accident du travail
Bill 7: 198

Agent général de la province
Subsides, 279

Aluminium Company of Canada Limited
Bill 58: 553, 667–9

Anglo-Canadian Pulp and Paper Mills,
Limited
Taxe municipale
Bill 37: 251–2, 436–40
Taxe scolaire
Bill 37: 251–2, 436–40

Anjou (ville)
Corporation
Bill 207: 265

Assemblée législative
Bureau
Frais
Subsides, 255–7

Membres
Bill 12: 11–2, 108

Association de diététique du Québec
Bill 232: 435

Banque de Montréal
Bill 102: 121

Barrage
Construction
Subsides, 547–9

Beauchemin, Berthe
Succession
Bill 111: 293

Bedford (ville)
Charte
Bill 194: 381

Bernierville (village)
Corporation
Bill 215: 367

Bibliothèque de la Législature, 263

Bibliothèque scolaire
Subsides, 326

Bishop's College
Charte
Bill 241: 381

Bouthillette, Lactance
Testament
Bill 229: 435

Bromptonville
Corporation
Bill 167: 417

Brunet, Aldéric
Succession
Bill 191: 329

Budget provincial 1956-1957, 269–72, 274,
299–303, 303–9, 320, 323–4, 326–7,
336–9, 344, 350–1, 354–5, 357–9,
369–71, 374–6, 411–2, 419–24, 442–
3, 448–9, 456–61, 537, 539, 542–9,
558, 568–73, 576–8, 591, 594, 606,
629–32, 642, 646, 650–1, 663

Cap-de-la-Madeleine (cité)
Bill 171: 381

- Centre médical de diagnostic
 - Établissement
 - Bill 8: 111, 161–4
- Châteauguay (ville)
 - Charte
 - Bill 190: 231
- Chemin
 - Entretien
 - Subsides, 576–8
- Cimetière de Saint-Joseph de Victoriaville
 - Corporation
 - Bill 105: 201
- Circonscription électorale
 - Création, 175
 - Nombre, 192
- Clark Hastings, Robert
 - Succession
 - Bill 203: 581
- Code de procédure civile
 - Bill 39: 552, 588–9
- Collège apostolique Saint-Alexandre
 - Charte
 - Bill 121: 135
- Collège de Haute-rievie
 - Corporation
 - Bill 94: 639–40
- Collège de Rouyn
 - Bill 222: 367
- Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec
 - Admission
 - Solveig, Birgit
 - Bill 28: 395–401
- Collet, Gaspard
 - Titre de propriété
 - Bill 125: 121
- Comité de révision des lois d'assurances
 - Subsides, 606
- Comité mixte des impressions législatives
 - Composition, 263
- Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation
 - Composition, 10
 - Formation, 6
- Comité permanent des bills privés
 - Composition, 10
 - Formation, 6
- Comité permanent des bills publics
 - Composition, 10
 - Formation, 6
 - Rapport, 121, 135, 167, 189, 215, 231, 247–8, 265, 293, 329, 367, 381, 393, 417, 435, 445, 529, 551, 581
- Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication
 - Composition, 10
 - Formation, 6
- Comité permanent des comptes publics
 - Composition, 10
 - Formation, 6
- Comité permanent des impressions législatives
 - Formation, 6
- Comité permanent des industries et du commerce
 - Composition, 11
 - Formation, 6
- Comité permanent des privilèges et des élections
 - Composition, 10
 - Formation, 6
- Comité permanent des règlements
 - Composition, 10–1
 - Formation, 6
- Comité permanent des relations industrielles
 - Composition, 10
 - Formation, 6
- Comité permanent du Code municipal
 - Composition, 11
 - Formation, 6
- Comité permanent et conjoint de la Bibliothèque de la Législature
 - Formation, 6
- Comité plénier
 - Président
 - Nomination, 235
- Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents
 - Composition, 6
- Commissaire d'écoles
 - Cap-de-la-Madeleine (municipalité)
 - Bill 171: 381
 - Pont-Rouge (municipalité scolaire)
 - Bill 144: 135
 - Saint-Félix-de-Valois (municipalité)
 - Bill 188: 189
 - Saint-Hubert (municipalité)
 - Bill 199: 293
 - Saint-Joseph-de-Sorel et Tracy (municipalité scolaire)
 - Bill 129: 121
 - Sorel (cité)
 - Bill 128: 121
 - Très-Saint-Sacrement (municipalité)
 - Bill 119: 135
 - Victoriaville
 - Bill 101: 201
- Commission des accidents du travail
 - Bill 14: 12, 109, 146–8
- Commission des écoles catholiques de Verdun
 - Bill 210: 417
- Commission des liqueurs, 268
 - Permis, 317, 567

DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières) (suite)

Commission du service civil
 Subsidés, 573
 Commission municipale de Québec
 Bill 16: 146
 Commission royale d'enquête sur les problèmes constitutionnels
 Bill 4: 11, 107
 Subsidés, 573
 Commission scolaire
 Octroi, 306–9
 Situation, 32
 Commission scolaire catholique de Montréal
 Taxe
 Projet de loi, 589
 Commission sur les problèmes de la législation agricole
 Rapport, 253
 Compagnie de Chemin de Fer, d'Éclairage et de Force Motrice de Québec, La
 Bill 176: 293
 Compagnie Québec-Autobus
 Bill 176: 293
 Conseil législatif
 Service des achats
 Subsidés, 572–3
 Conseil supérieur du travail
 Subsidés, 357
 Corporation
 Impôt
 Loi, 268
 Corporation de Gaz Naturel du Québec
 Bill 221: 293
 Cour de bien-être social
 Bill 35: 251, 276–7
 Cour supérieure de la province de Québec
 Bill 20: 191, 221–2
 Cours de perfectionnement
 Subsidés, 326
 Cultivateur
 Corde de bois
 Coût, 83–4
 Dandurand, Léo
 Propriété
 Bill 181: 215
 Député
 Décès
 Roberval (comté), 201, 213
 Desjardins, Mélanie
 Substitution
 Bill 189: 201
 Développement industriel
 Bill 58: 553, 667–9
 Développement minier, 35
 Bill 67: 666

Dimanche
 Loi
 Observance, 34–5
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 19, 30–7, 54, 58, 70, 72–4, 83–4, 86, 90–2, 99, 102–6
 District électoral
 Bill, 315
 Dufresne, Romulus
 Testament
 Bill 186: 247
 Dulude, Léonard
 Titre de propriété
 Bill 242: 435
 Eau
 Pollution
 Bill 15: 12–3, 152–4
 École des beaux-arts de Québec
 Subsidés, 274
 École polytechnique de Montréal
 Bill 47: 552, 649
 École protestante
 Montréal (cité)
 Bill 234: 445
 Édifice public
 Aménagement
 Subsidés, 459–60
 Éducation
 Situation, 70
 Élection provinciale
 Candidat
 Qualification
 Bill 66: 635, 649–50
 Électrification rurale
 Bill 3: 11, 175–6
 Emprunt municipal
 Bill 51: 589
 Engineers' Club of Montreal, The
 Bill 230: 551
 Équipement médical
 Subsidés, 344
 Forêt
 Exploitation
 Bill 22: 111
 Protection
 Subsidés, 303–5
 Habitation
 Amélioration, 111–5
 Bill 9: 11, 140–1, 144
 Hauterive (ville)
 Bill 219: 435
 Hôpital
 Droit d'expropriation
 Bill 10: 12, 108
 Hospitalisation
 Bill 23: 155
 Hôtel Reine Elizabeth, 126, 173–4
 Explications sur des faits publiés, 138

- Hygiène publique
 - Bill 43: 609
- Immeuble
 - Construction
 - Subsides, 460
- Immobilisation
 - Dépense
 - Subsides, 460, 570–2, 594
- Industrie laitière
 - Bill 56: 617–8, 621–2
- Ingénieur forestier
 - Bill 97: 435
- Institut de microbiologie et d'hygiène de l'Université de Montréal
 - Corporation
 - Bill 36: 277
- Juge
 - Juridiction
 - Assistance publique
 - Bill 11: 12, 108, 145–6
- L'Abord-à-Plouffe (ville)
 - Bill 233: 529
- Laperrière, Paul-Émile
 - Propriété
 - Bill 240: 529
- L'Assomption (paroisse)
 - Corporation
 - Bill 202: 293
- Loi 15 George V
 - Bill 234: 445
- Loi électorale
 - Bill 95: 657–9, 661–3
 - Modification
 - Bill, 316–7, 607
- Loi municipale
 - Codification
 - Subsides, 258–9
- Lussier, Albert
 - Massue, Marie-Louise
 - Succession
 - Bill 192: 201
- Lussier, Félix
 - Deschamps, Angélique
 - Succession
 - Bill 192: 201
- Maître opérateur thermique
 - Bill 175: 394
- Marchildon, Cécile
 - Testament
 - Bill 235: 417
- Margarine
 - Marché, 83
- Massue, Joseph-Aimé
 - Succession
 - Bill 135: 167
- McCready, James
 - Succession
 - Bill 133: 435
- Médecin vétérinaire
 - Bill 99: 445
- Mines
 - Loi, 641
 - Recherche
 - Subsides, 568–9
- Ministère de la Chasse
 - Frais de voyage
 - Subsides, 269
- Ministère de la Santé
 - Service civil
 - Subsides, 327
- Ministère de l'Agriculture
 - Service civil
 - Subsides, 369–70
 - Subvention
 - Subsides, 371, 374–6
- Ministère de l'Instruction publique
 - Service civil
 - Subsides, 323–4
- Ministère des Mines
 - Service civil
 - Subsides, 568
- Ministère des Travaux publics
 - Immobilisation
 - Dépense
 - Subsides, 419–23
 - Subsides, 442–3
- Ministère du Travail
 - Dépense
 - Subsides, 359
 - Service civil
 - Subsides, 355
- Montréal (cité)
 - Charte
 - Bill 100: 529
- Montréal-Laurier (district électoral)
 - Député
 - Accueil, 2
- Monument historique
 - Bill 61: 638
- Mutuelle-Vie de l'U.C.C., compagnie mutuelle d'assurance-vie, La
 - Corporation
 - Bill 193: 293
- Nicolet (ville)
 - Charte
 - Bill 140: 367
- Incendie
 - Enquête, 31
- Notariat
 - Bill 96: 551
- Office de l'électrification rurale
 - Rapport annuel 1954, 157
- Office provincial pour aider à la vente des produits agricoles
 - Bill 44: 582–3, 585–8

DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières) (suite)

O'Meara, John Skillman

Succession

Bill 151: 167

Orateur

Taché, Alexandre

Démission, 233–4

Palais de justice

Aménagement

Subsides, 459–60

Papier-journal

Fabrication

Bill 28: 203–6, 382–5, 387–90

Parc national

Subsides, 272

Pêche

Amélioration

Subsides, 271

Pêcherie

Construction

Subsides, 269

Inspection

Subsides, 259–62

Pépinière

Subsides, 305–6

Pétition de droit

Jugement

Bill 17: 13, 109–10

Pisciculture

Établissement

Subsides, 272

Subsides, 269

Plaque d'immatriculation

Subsides, 604

Pont interprovincial sur la rivière Ottawa

Subsides, 461

Pont permanent

Construction

Subsides, 419–23, 442–3

Pont-Rouge (village)

Corporation

Bill 144: 135

Poursuite au criminel

Subsides, 650–1

Prêt agricole

Bill 2: 129–33

Prison

Aménagement

Subsides, 459–60

Progrès scolaire

Bill 46: 369, 598–602

Propriétaire

Locataire

Conciliation

Bill 18: 12, 108–9

Prud'homme, Joseph

Succession

Bill 158: 293

Québec (province)

Position, 35–7

Québec (ville)

Charte

Bill 179: 215

Reboisement

Subsides, 305–6

Règlement de l'Assemblée législative

Modification, 97–8

Relations patronales ouvrières

Subsides, 357–8

Réseau routier

Bill 19: 12, 179–83, 193–5

Réserve de pêche

Subsides, 269–71

Ressources hydroélectriques

Bill 29: 206, 222–5

Ressources naturelles

Exploitation, 104

Rivière

Travaux

Subsides, 546–7

Rivière Manicouagan

Bill 57: 553, 671–3

Rivière Outaouais

Force hydraulique

Aménagement

Bill 45: 369, 613–6

Rivière Péribonka

Bill 58: 553, 667–9

Roy, Maurice

Primat du Canada, 393

Sabbath, John Louis

Succession

Bill 237: 435

Saint-Elzéar (ville)

Corporation

Bill 120: 189

Saint-Hyacinthe (district électoral)

Député

Accueil, 3

Saint-Joseph de Mont-Royal (paroisse)

Syndic

Bill 112: 293

Saint-Laurent (paroisse)

Servitude

Radiation

Bill 246: 529

Saint-Raphaël-de-l'Île-Bizard (paroisse)

Corporation

Bill 224: 189

Sainte-Geneviève-de-Pierrefonds (village)

Corporation

Bill 118: 329

Salle de concert
 Montréal (ville)
 Bill 25: 170, 299–303, 393, 394

Sept-Îles (ville)
 Charte
 Bill 138: 248

Serment d'office
 Prestation
 Bill 1: 3

Service municipal d'aqueduc et d'égout
 Établissement
 Bill 6: 13, 207–12, 220–1, 227–9

Services de Santé du Québec, Les
 Bill 153: 231

Sinistré
 Aide financière
 Nicolet (ville)
 Bill 26: 170–1, 217–20

St. Lawrence Cement Co.
 Bill 157: 189

Standard Chemical Limited
 Lot
 Vente
 Bill 152: 248

Ste-Marie, J. Ulysse
 Succession
 Bill 178: 445

Subsides, 255–62, 269–72, 274, 303–9, 320,
 323–4, 326–7, 336–9, 344, 350–1,
 354–5, 357–9, 369–71, 374–6, 404–
 5, 408, 411–2, 419–24, 442–3, 448–
 9, 456–61, 537, 539, 542–9, 568–73,
 576–8, 591, 594, 606, 629–32, 642,
 646, 650–1

Tabac
 Impôt
 Bill 59: 635

Taxe scolaire catholique
 Taux
 Montréal (ville)
 Bill 62: 609, 649

Terre
 Colonisation
 Subsides, 411–2

Trahan, Dina
 Testament
 Bill 229: 435

Trans-Canada Pipe Lines Limited
 Bill 243: 381

Travaux de la Chambre
 Horaire, 623

Tribunal judiciaire
 Bill 21: 42, 110, 138

Trois-Rivières (cité)
 Charte
 Bill 206: 551

Tunnel Champlain Inc.
 Charte
 Bill 201: 445

Ungava (territoire)
 Développement, 32–3

Université de Montréal
 Bill 47: 552, 649

Université de Sherbrooke
 Bill 42: 331–3

Université Laval
 Bill 30: 206, 225–6

Ursulines, Les
 Bill 179: 215

Usine
 Construction
 Minéral de fer, 105

Valeur mobilière
 Bill 33: 551–2, 597–8

Véhicule-automobile
 Bill 60: 639

Villeneuve (ville)
 Corporation
 Bill 170: 329

Weinstein, Milton
 Bill 200: 247

Westmount-Saint-Georges (district
 électoral)
 Député
 Accueil, 3

DUPRÉ, Arthur (Verchères)

Budget provincial 1956-1957, 259–60, 262,
 271–2, 338, 369–73, 375–6, 457,
 460–1, 537, 573, 576–7, 594

Chemin
 Entretien
 Subsides, 576–7

Commission du service civil
 Subsides, 573

Commission sur les problèmes de la
 législation agricole
 Rapport, 253

Département de l'Agriculture
 Garage
 Subsides, 370

Drainage
 Travaux, 382

Édifice public
 Aménagement
 Subsides, 460

Ferme
 Amélioration
 Berthier (comté), 267–8
 Champlain (comté), 267–8
 Napierville-Laprairie (comté), 267
 Saint-Hyacinthe (comté), 267
 Verchères (comté), 267

DUPRÉ, Arthur (Verchères) (suite)

Habitation
 Amélioration, 112
 Bill 9: 142
 Immobilisation
 Dépense
 Subsidés, 461, 594
 Industrie laitière
 Bill 56: 617–8
 Ministère de l'Agriculture
 Service civil
 Subsidés, 369–70
 Subvention
 Subsidés, 371–3, 375–6
 Office provincial pour aider à la vente des
 produits agricoles
 Bill 44: 582–3
 Palais de justice
 Aménagement
 Subsidés, 460
 Parc national
 Subsidés, 272
 Pêcherie
 Inspection
 Subsidés, 259–60
 Prêt agricole
 Bill 2: 132–3
 Prison
 Aménagement
 Subsidés, 460
 Progrès scolaire
 Bill 46: 600–1
 Réseau routier
 Bill 19: 180–3
 Réserve de pêche
 Subsidés, 271
 Service municipal d'aqueduc et d'égout
 Établissement
 Bill 6: 209–10, 212
 Subsidés, 259–60, 262, 271–2, 338, 369–73,
 375–6, 402–6, 408, 457, 460–1, 537,
 573, 576–7, 594

DUPUIS, Yvon (Montréal-Sainte-Marie)

Budget provincial 1956-1957, 261, 279,
 322–3, 339–40, 351, 450–1, 538–9,
 594, 647–8
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 86
 Habitation
 Amélioration, 117
 Hôtel Reine Elizabeth, 125–6, 173–4
 Immobilisation
 Dépense
 Subsidés, 594

Industrie laitière
 Bill 56: 624–6
 Loi électorale
 Bill 95: 659–61
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Subvention
 Subsidés, 279
 Papier-journal
 Fabrication
 Bill 28: 387–8
 Pêcherie
 Inspection
 Subsidés, 261
 Subsidés, 261, 279, 322–3, 339–40, 351,
 450–1, 538–9, 594, 647–8

E**EARL, Paul (Montréal-Notre-Dame-de-Grâce)**

Archives
 Subsidés, 273
 Autonomie provinciale, 68
 Bon du trésor, 252
 Budget provincial 1956-1957, 273, 533–4,
 567–8
 Commission des liqueurs
 Emprunt, 253
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 68–9
 Eau
 Pollution
 Bill 15: 154
 Hydro-Québec
 Emprunt, 252–3
 Jacques-Cartier (cité)
 Obligation, 253
 Mines
 Chemin
 Construction
 Subsidés, 570
 Ministère des Mines
 Service civil
 Subsidés, 567–8
 Musée
 Subsidés, 273
 Réseau routier
 Bill 19: 185
 Route transcanadienne
 Construction, 68–9
 Services culturels
 Subsidés, 273
 Subsidés, 273, 567–8

ÉLIE, Antonio (Yamaska)

Industrie laitière
Bill 56: 553, 617–8

F

FRENCH, Charles Daniel (Compton)

Bishop's College
Charte
Bill 241: 284, 298, 381
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 247

G

GAGNÉ, Arsène (Montréal-Laurier)

Dandurand, Léo
Propriété
Bill 181: 170, 192, 215
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 159
Discours du trône
Adresse en réponse, 17–9
Montréal-Laurier (district électoral)
Député
Accueil, 3

GAGNÉ, Roméo (Rivière-du-Loup)

Commissaire d'écoles
Trois-Pistoles (municipalité)
Bill 110: 42, 65, 123–4
Discours du trône
Adresse en réponse, 59

GAGNON, Clovis (Matapédia)

Causapscal (municipalité)
Corporation
Taxe de vente, 137
Bill 162: 64, 81
Commissaire d'écoles
Mont-Joli (municipalité scolaire)
Bill 124: 42, 65, 124
Vote enregistré, 286

GAGNON, Onésime (Matane)

Agent général de la province
Subsides, 278
Agriculteur
Subsides, 411

Archives
Subsides, 273
Assemblée législative
Bureau
Frais
Subsides, 255
Assurances
Bill 64: 622, 640–1
Aveugle
Allocation d'assistance
Subsides, 652
Barrage
Construction
Subsides, 547
Bibliothèque scolaire
Subsides, 325
Bon du trésor, 252
Budget provincial 1955-1956
Bill 32: 242
Budget provincial 1956-1957, 269, 271–2, 274, 277–80, 290–1, 303, 305–6, 323, 325–6, 333, 343, 349, 356–9, 369–71, 378, 411–3, 419, 424–8, 441, 447, 459–61, 463–92, 493–4, 537, 546–7, 567–8, 570–4, 579, 590, 592, 595, 602–6, 627, 631, 641, 650–2
Bill 38: 362
Bill 40: 653
Budget supplémentaire 1955-1956 (1), 241–2
Budget supplémentaire 1955-1956 (2), 254
Bureau du revenu
Service civil
Subsides, 603
Centre de colonisation
Développement
Subsides, 424–5
Chemin
Entretien
Subsides, 574
Chemin de colonisation
Entretien
Subsides, 426–7
Colon
Aide financière
Subsides, 412
Comité de révision des lois d'assurances
Subsides, 606
Comité des voies et moyens
Rapport, 242, 362, 652–3
Comité pour faciliter l'établissement de drainage dans les municipalités rurales
Subsides, 460
Commission des liqueurs
Emprunt, 253
Commission du service civil
Subsides, 573

GAGNON, Onésime (Matane) (suite)

Commission royale d'enquête sur les problèmes constitutionnels
 Subsidés, 573
 Commission scolaire
 Octroi, 306
 Comptes publics 1954-1955, 6
 Concours artistique
 Subsidés, 273
 Conseil législatif
 Service des achats
 Subsidés, 572
 Conseil supérieur du travail
 Subsidés, 356
 Cours de perfectionnement
 Subsidés, 325
 Délinquance juvénile
 Subvention
 Subsidés, 651
 Département de l'Agriculture
 Garage
 Subsidés, 370
 École de protection de la jeunesse
 Subsidés, 652
 École des beaux-arts de Québec
 Subsidés, 274
 Édifice public
 Aménagement
 Subsidés, 459
 Équipement médical
 Subsidés, 343
 Forêt
 Protection
 Subsidés, 303
 Gouvernement
 Compte de banque
 Solde, 253
 Hydro-Québec
 Emprunt, 253
 Immeuble
 Construction
 Subsidés, 460
 Immobilisation
 Dépense
 Subsidés, 460-1, 570, 592
 Invalide
 Allocation d'assistance
 Subsidés, 652
 Jacques-Cartier (cité)
 Obligation, 253
 Jeune
 Établissement
 Subsidés, 652
 Loi municipale
 Codification
 Subsidés, 258

Mandats spéciaux
 Conseil exécutif
 Rapport, 19-20
 Mines
 Chemin
 Construction
 Subsidés, 570
 Recherche
 Subsidés, 568
 Ministère de la Chasse
 Frais de voyage
 Subsidés, 269
 Ministère de la Colonisation
 Entrepôt
 Subsidés, 428
 Subvention
 Subsidés, 425-6
 Ministère de la Santé
 Service civil
 Subsidés, 326
 Ministère de la Voirie
 Chèque
 Remboursement, 461
 Ministère de l'Agriculture
 Service civil
 Subsidés, 369
 Subvention
 Subsidés, 371
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Subvention
 Subsidés, 279
 Ministère de l'Instruction publique
 Service civil
 Subsidés, 323
 Ministère des Finances
 Bill 55: 553, 626
 Service civil
 Subsidés, 602
 Voyage
 Frais
 Subsidés, 603
 Ministère des Mines
 Poste de sauvetage
 Subsidés, 570
 Service civil
 Subsidés, 567
 Ministère des Travaux publics
 Immobilisation
 Dépense
 Subsidés, 419
 Subsidés, 441
 Ministère du Travail
 Dépense
 Subsidés, 359
 Service civil
 Subsidés, 355
 Musée
 Subsidés, 273

- Obligation
 - Émission
 - Emprunt, 330–1
 - Palais de justice
 - Aménagement
 - Subsides, 459
 - Parc national
 - Subsides, 272
 - Pêche
 - Amélioration
 - Subsides, 271
 - Pêcherie
 - Construction
 - Subsides, 269
 - Inspection
 - Subsides, 259
 - Pépinière
 - Subsides, 305
 - Personne âgée
 - Allocation d'assistance
 - Subsides, 652
 - Pisciculture
 - Établissement
 - Subsides, 272
 - Subsides, 269
 - Plaque d'immatriculation
 - Subsides, 603–4
 - Pont interprovincial sur la rivière Ottawa
 - Subsides, 461
 - Pont permanent
 - Construction
 - Subsides, 419, 441
 - Poursuite au criminel
 - Subsides, 650
 - Prison
 - Aménagement
 - Subsides, 459
 - Publicité éducative
 - Subsides, 257
 - Reboisement
 - Subsides, 305
 - Relations patronales ouvrières
 - Subsides, 357
 - Réserve de pêche
 - Subsides, 269
 - Rivière
 - Travaux
 - Subsides, 546
 - Service forestier
 - Subsides, 305
 - Services culturels
 - Subsides, 273
 - Subsides, 241–2, 254–5, 257–9, 262, 269, 271–2, 274, 277–80, 290–1, 303, 305–6, 323, 325–6, 333, 343, 349, 356–9, 369–71, 378, 402–3, 405, 411–3, 419, 424–8, 441, 447, 459–61, 493–4, 537, 546–7, 567–8, 570–4, 579, 590, 592, 595, 602–6, 627, 631, 641, 650–2
 - Sucre d'érable
 - Industrie
 - Subsides, 280
 - Tabac
 - Impôt
 - Bill 59: 553, 635–6
 - Terre
 - Colonisation
 - Subsides, 411
- GÉRIN, Léon-Denis (Stanstead)**
- Bromptonville
 - Corporation
 - Bill 167: 250, 275, 418
 - Magog (cité)
 - Charte
 - Bill 160: 250, 275, 329–30
 - Sherbrooke (cité)
 - Charte
 - Bill 209: 297, 318, 417, 574
- GOULET, Paul-Oliva (Témiscamingue)**
- Budget provincial 1956-1957, 270–2, 303–5, 427–8, 456–7
 - Chemin de colonisation
 - Entretien
 - Subsides, 427
 - Concession forestière, 268
 - Discours du trône
 - Adresse en réponse, 85–6
 - Forêt
 - Protection
 - Subsides, 303–5
 - Ministère de la Colonisation
 - Colon
 - Subvention, 86
 - Entrepôt
 - Subsides, 428
 - Pépinière
 - Subsides, 305
 - Pisciculture
 - Établissement
 - Subsides, 272
 - Reboisement
 - Subsides, 305
 - Réserve de pêche
 - Subsides, 270–1
 - Service forestier
 - Subsides, 305
 - Subsides, 270–2, 303–5, 427–8, 456–7

H**HAMEL, René (Saint-Maurice)**

Accident du travail
 Bill 7: 198
 Anglo-Canadian Pulp and Paper Mills,
 Limited
 Taxe municipale
 Bill 37: 439
 Taxe scolaire
 Bill 37: 439
 Assemblée législative
 Bureau
 Frais
 Subsidés, 256–7
 Autonomie provinciale, 88
 Budget provincial 1956-1957, 309–10, 323,
 335–7, 339, 342, 357–8, 376–7, 422–
 4, 590–2, 644–7
 Centre médical de diagnostic
 Établissement
 Bill 8: 163
 Commission scolaire
 Octroi, 309–10
 Conseil supérieur du travail
 Subsidés, 357
 Cour supérieure de la province de Québec
 Bill 20: 221–2
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 88
 Habitation
 Amélioration, 113–5
 Bill 9: 143
 Hôtel Reine Elizabeth, 174–5
 Hydro-Québec
 Génératrice
 Achat, 317
 Ministère de l'Agriculture
 Subvention
 Subsidés, 376–7
 Ministère de l'Instruction publique
 Service civil
 Subsidés, 323
 Ministère des Travaux publics
 Immobilisation
 Dépense
 Subsidés, 422–4
 Office provincial pour aider à la vente des
 produits agricoles
 Bill 44: 583
 Papier-journal
 Fabrication
 Bill 28: 389
 Pêcherie
 Inspection
 Subsidés, 260–1

Pont permanent
 Construction
 Subsidés, 422–4
 Prêt agricole
 Bill 2: 130–2
 Relations patronales ouvrières
 Subsidés, 357–8
 Réseau routier
 Bill 19: 193–4
 Service municipal d'aqueduc et d'égout
 Établissement
 Bill 6: 210, 227
 Sinistré
 Aide financière
 Nicolet (ville)
 Bill 26: 219
 Subsidés, 256–7, 260–1, 309–10, 323, 335–
 7, 339, 342, 376–7, 422–4, 590–2,
 644–7

HANLEY, Frank (Montréal-Sainte-Anne)

Budget provincial 1956-1957, 300–1, 311,
 322, 335, 647
 Collège des chirurgiens dentistes de la
 province de Québec
 Admission
 Solveig, Birgit
 Bill 28: 397
 Commission scolaire
 Octroi, 311
 Commission scolaire catholique de
 Montréal
 Taxe
 Projet de loi, 589
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 37, 43–5
 District électoral
 Bill, 316
 École Saint-Jean
 Construction, 44
 Hôtel
 Construction
 Montréal (ville)
 Dénomination, 43–4
 Loi électorale
 Bill 95: 660–1
 Montréal (ville)
 Transport en commun
 Situation, 44
 Papier-journal
 Fabrication
 Bill 28: 386–7
 Plage publique
 Situation, 44
 Salle de concert
 Montréal (ville)
 Bill 25: 300–1

Subsides, 311, 322, 335, 647
Voirie, 44

HÉBERT, Edgar (Beauharnois)

Salaberry-de-Valleyfield (cité)
Charte
Bill 149: 250, 274, 295
Standard Chemical Limited
Lot
Vente
Bill 152: 191, 207, 248

HYDE, John Richard (Westmount-Saint-Georges)

Aluminium Company of Canada Limited
Bill 58: 669
Autonomie provinciale, 84–5
Budget provincial 1956-1957, 441–2
Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec
Admission
Solveig, Birgit
Bill 28: 398
Corporation
Impôt
Loi, 268
Cultivateur
Corde de bois
Coût, 86
Développement industriel
Bill 58: 669
Discours du trône
Adresse en réponse, 84–5
Eau
Pollution
Bill 15: 154
Gouvernement
Compte de banque
Solde, 253
Loi électorale
Bill 95: 660
Ministère des Travaux publics
Immobilisation
Subsides, 441–2
Obligation
Émission
Emprunt, 330
Papier-journal
Fabrication
Bill 28: 389
Pont permanent
Construction
Subsides, 441–2
Relations fédérales-provinciales, 85
Rivière Péribonka
Bill 58: 669

Subsides, 441–2
Westmount-Saint-Georges (district électoral)
Député
Accueil, 3

J

JEANNOTTE, Joseph-Édouard (Vaudreuil-Soulanges)

Beauchemin, Berthe
Succession
Bill 111: 96–7, 125, 294
Commissaire d'écoles
Très-Saint-Sacrement (municipalité)
Bill 119: 63, 80, 135
Dorval (ville)
Charte
Bill 131: 250, 274, 446
Lachine (cité)
Charte
Bill 225: 284, 299, 447
LaSalle (ville)
Charte
Bill 117: 138, 160, 189
Sainte-Geneviève-de-Pierrefonds (village)
Corporation
Bill 118: 203, 217, 329
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 95

JOHNSON (père), Daniel (Bagot)

Autonomie provinciale, 68
Barreau de la province de Québec
Admission
Lette, Raymond S.
Bill 103: 41, 65
Muszka, Akos de S., 284
Bill 239: 299, 446
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 201
Toth, Thomas
Bill 172: 64, 81, 137
Bourret, Paul-Émile
Succession
Bill 166: 233, 243, 283
Bouthillette, Lactance
Testament
Bill 229: 296, 318, 435
Budget provincial 1956-1957, 338–9
Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec
Admission
Feinchnneider, Israel
Bill 113: 42, 65, 635

JOHNSON (père), Daniel (Bagot) (suite)

Commissaire d'écoles
 Saint-Laurent (municipalité)
 Bill 208: 191, 207, 249

Communauté Helléno-Canadienne de l'Île de Montréal
 Bill 139: 97, 125, 216

Discours du trône
 Adresse en réponse, 66–8

Duffresne, Romulus
 Testament
 Bill 186: 191, 207, 248
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 167

Dulude, Léonard
 Titre de propriété
 Bill 242: 296, 318, 436
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 247

Engineers' Club of Montreal, The
 Bill 230: 267, 297, 605, 656

Jeune
 Avenir, 67

Loi 16 George V
 Bill 139: 97, 125, 216

Marchildon, Cécile
 Testament
 Bill 235: 296, 318, 417

McCready, James
 Succession
 Bill 133: 42, 64, 463, 495

Mutuelle-Vie de l'U.C.C., compagnie mutuelle d'assurance-vie, La
 Corporation
 Bill 193: 191, 207, 294

Ouvrier
 Situation, 67

Québec
 Ontario
 Comparaison, 66–7

Richmond (ville)
 Charte
 Bill 236: 267, 299, 368
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 215

Roxboro (ville)
 Bill 184: 251, 275, 295

Saint-Joseph de Mont-Royal (paroisse)
 Syndic
 Bill 112: 97, 125, 294

Subsides, 338–9

Trahan, Dina
 Testament
 Bill 229: 296, 435

K**KIRKLAND, Charles-Aimé (Jacques-Cartier)**

Saint-Pierre (ville)
 Charte
 Bill 116: 97, 125, 168–9

L**LABBÉ, Wilfrid (Arthabaska)**

Discours du trône
 Adresse en réponse, 58–9
 Réseau routier
 Bill 19: 183–4

LABERGE, Arthur (Châteauguay)

Châteauguay (ville)
 Charte
 Bill 190: 170, 192, 231–2

LAFRANCE, Émilien (Richmond)

Budget provincial 1956-1957, 321–2, 341–2, 375, 456, 542, 560–3, 569, 627–8, 651

Commission des liqueurs, 268
 Permis, 382

Délinquance juvénile
 Subvention
 Subsides, 651

Discours du trône
 Adresse en réponse, 45–50, 53

Employé civil
 Salaire, 52

Habitation
 Amélioration
 Bill 9: 139–40

Logement
 Situation, 52–3

Mines
 Recherche
 Subsides, 569

Ministère de l'Agriculture
 Subvention
 Subsides, 375

Monument historique
 Bill 61: 637

Pollution de l'eau
 Loi, 49

Pont de Québec
 Trafic, 52

Relations fédérales-provinciales, 51–2

Revue immorale, 45–50

- Subsides, 321–2, 341–2, 375, 456, 542, 569, 627–8, 651
- Université de Sherbrooke
 - Bill 42: 333
- LANGLAIS, Hormisdas (Îles-de-la-Madeleine)**
- Asbestos (ville)
 - Charte
 - Bill 147: 63, 80, 136
- Barreau de la province de Québec
 - Admission
 - Langlais, André
 - Bill 244: 284, 299, 394, 589
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 247
- Budget provincial 1956-1957, 260
- Pêcherie
 - Inspection
 - Subsides, 260
- Subsides, 260
- LAPALME, Georges-Émile (Montréal-Outremont)**
- Acier
 - Pénurie, 30
- Agent général de la province
 - Subsides, 278–9
- Agriculteur
 - Subsides, 411
- Aluminium Company of Canada Limited
 - Bill 58: 668
- Anglo-Canadian Pulp and Paper Mills, Limited
 - Taxe municipale
 - Bill 37: 437–40
 - Taxe scolaire
 - Bill 37: 437–40
- Archives
 - Subsides, 273
- Assemblée législative
 - Bureau
 - Frais
 - Subsides, 255–6
 - Membres
 - Bill 12: 108
- Assurances
 - Bill 64: 641
- Aveugle
 - Allocation d'assistance
 - Subsides, 652
- Barrage
- Construction
 - Subsides, 547–9
- Bois de pulpe
 - Transformation, 31
- Bon du trésor, 252
- Budget provincial 1955-1956
 - Bill 32: 242–3
- Budget provincial 1956-1957, 269–70, 272–3, 278–9, 290, 301, 304, 308, 311–2, 319–21, 324, 337–9, 344, 350, 356, 373–4, 411, 420, 424, 442–3, 449, 458–61, 492, 495–525, 537, 544, 546–9, 569–73, 577–8, 591–2, 602–4, 606, 646, 650, 652
- Bureau du revenu
 - Service civil
 - Subsides, 603
- Centre médical de diagnostic
 - Établissement
 - Bill 8: 111, 161–4
- Chemin
 - Entretien
 - Subsides, 577–8
- Collège de Haute-riève
 - Corporation
 - Bill 94: 640
- Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec
 - Admission
 - Solveig, Birgit
 - Bill 28: 395–401
- Comité de révision des lois d'assurances
 - Subsides, 606
- Comité plénier
 - Président
 - Nomination, 235
- Commission des accidents du travail
 - Bill 14: 109
- Commission du service civil
 - Subsides, 573
- Commission municipale de Québec
 - Bill 16: 111
- Commission scolaire
 - Octroi, 308, 311–2
- Conférence fédérale-provinciale, 25–7
- Conseil supérieur du travail
 - Subsides, 356
- Cour de bien-être social
 - Bill 35: 276
- Cour supérieure de la province de Québec
 - Bill 20: 221
- Député
 - Décès
 - Roberval (comté), 201
 - Montréal-Outremont (comté)
 - Remerciement, 97
- Développement industriel
 - Bill 58: 668
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 19, 25–31

LAPALME, Georges-Émile (Montréal-Outremont) (suite)

- Eau
 - Pollution
 - Bill 15: 152, 154
- Édifice public
 - Aménagement
 - Subsides, 459–60
- Emprunt municipal
 - Bill 51: 590
- Exploration minière
 - Permis
 - Nouveau-Québec (territoire), 330
- Force hydraulique, 268
- Forêt
 - Exploitation
 - Bill 22: 111
 - Protection
 - Subsides, 304
- Gouvernement
 - Emprunt, 226–7
- Habitation
 - Amélioration, 117
 - Bill 9: 141, 145
- Hospitalisation
 - Bill 23: 155
- Hôtel Reine Elizabeth, 126, 172–3
- Immeuble
 - Construction
 - Subsides, 460
- Immobilisation
 - Dépense
 - Subsides, 460, 571–2, 591–2
- Industrie
 - Bilan, 27–9
- Industrie laitière
 - Bill 56: 622
- Invalide
 - Allocation d'assistance
 - Subsides, 652
- Juge
 - Juridiction
 - Assistance publique
 - Bill 11: 108
- Loi électorale
 - Bill 95: 660
- Loi municipale
 - Codification
 - Subsides, 258–9
- Marchildon, Cécile
 - Testament
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 159
- Mines
 - Loi, 641
 - Recherche
 - Subsides, 569
- Ministère de l'Agriculture
 - Subvention
 - Subsides, 373–4
- Ministère de l'Instruction publique
 - Service civil
 - Subsides, 324
- Ministère des Finances
 - Service civil
 - Subsides, 602
- Voyage
 - Frais
 - Subsides, 603
- Ministère des Mines
 - Poste de sauvetage
 - Subsides, 570
- Ministère des Travaux publics
 - Immobilisation
 - Dépense
 - Subsides, 420
 - Subsides, 442–3
- Monument historique
 - Bill 61: 638
- Musée
 - Subsides, 273
- Office provincial pour aider à la vente des produits agricoles
 - Bill 44: 582, 585–7
- Orateur
 - Taché, Alexandre
 - Démission, 234
- Palais de justice
 - Aménagement
 - Subsides, 459–60
- Papier-journal
 - Fabrication
 - Bill 28: 206, 383–7, 390
- Pêche
 - Amélioration
 - Subsides, 272
- Pêcherie
 - Construction
 - Subsides, 269
 - Inspection
 - Subsides, 261–2
- Personne âgée
 - Allocation d'assistance
 - Subsides, 652
- Petite industrie
 - Bill 13: 148–9
- Pisciculture
 - Établissement
 - Subsides, 272
 - Subsides, 269
- Plaque d'immatriculation
 - Subsides, 603
- Pont interprovincial sur la rivière Ottawa
 - Subsides, 461

- Pont permanent
 - Construction
 - Subsides, 420, 442–3
 - Poursuite au criminel
 - Subsides, 650
 - Prêt agricole
 - Bill 2: 106, 132
 - Prison
 - Aménagement
 - Subsides, 459–60
 - Progrès scolaire
 - Bill 46: 598–600
 - Propriétaire
 - Locataire
 - Conciliation
 - Bill 18: 109
 - Publicité éducative
 - Subsides, 258
 - Québec (cité)
 - Subvention
 - Bill 34: 288
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Modification, 98
 - Réseau routier
 - Bill 19: 179–80, 183–4, 195
 - Réserve de pêche
 - Subsides, 270
 - Ressources hydroélectriques
 - Bill 29: 223–4
 - Rivière
 - Travaux
 - Subsides, 546–7
 - Rivière Bersimis, 268
 - Rivière Manicouagan
 - Bill 57: 671–2
 - Rivière Outaouais
 - Force hydraulique
 - Aménagement
 - Bill 45: 614–5
 - Rivière Péribonka
 - Bill 58: 668
 - Roy, Maurice
 - Primat du Canada, 393
 - Salle de concert
 - Montréal (ville)
 - Bill 25: 170, 301
 - Service municipal d'aqueduc et d'égout
 - Établissement
 - Bill 6: 208–13, 229
 - Services culturels
 - Subsides, 273
 - Sinistré
 - Aide financière
 - Nicolet (ville)
 - Bill 26: 218–9
 - Subsides, 255–9, 261–2, 269–70, 272–3, 278, 290, 304, 308, 311–2, 319–21, 324, 337–9, 344, 350, 356, 373–4, 403, 406–7, 411, 420, 424, 442–3, 449, 458–61, 537, 544, 546–9, 569–73, 577–8, 591–2, 602–4, 606, 646, 650, 652
 - Tabac
 - Impôt
 - Bill 59: 635
 - Terre
 - Colonisation
 - Subsides, 411–2
 - Territoire forestier
 - Acquisition
 - Bill 24: 286
 - Tribunal judiciaire
 - Bill 21: 110
 - Ungava (territoire)
 - Minerai de fer, 29–30
 - Université de Sherbrooke
 - Bill 42: 332
 - Valeur mobilière
 - Bill 33: 597
 - Véhicule-automobile
 - Bill 60: 605, 638
 - Westmount-Saint-Georges (district électoral)
 - Député
 - Accueil, 3
- LAVALLÉE, Azellus (Berthier)**
- Berthierville
 - Charte
 - Bill 114: 297, 318, 447
 - Cimetière de Saint-Joseph de Victoriaville
 - Corporation
 - Bill 105: 41, 64, 202
 - Commissaire d'écoles
 - Victoriaville
 - Bill 101: 41, 64, 202
 - Saint-Gabriel-de-Brandon (village)
 - Taxe de vente
 - Bill 196: 170, 192, 232
 - Victoriaville
 - Charte
 - Bill 137: 233, 243, 266
- LECLERC, Arthur (Charlevoix)**
- Budget provincial 1956-1957, 451–2
 - Habitation
 - Amélioration
 - Bill 9: 141–2
 - Subsides, 451–2
- LEMIEUX, Gérard (Wolfe)**
- Agriculture
 - Administration, 101

LEMIEUX, Gérard (Wolfe) (suite)

Assistance publique
 Loi, 100
 Subsidés, 355
 Assurance-santé
 Commentaire, 100
 Budget provincial 1956-1957, 327, 343-4,
 355, 375, 412-4, 421-2, 425-8, 449,
 451
 Centre de colonisation
 Développement
 Subsidés, 425
 Centre médical de diagnostic
 Établissement
 Bill 8: 163-4
 Chemin de colonisation
 Entretien
 Subsidés, 427-8
 Colon
 Aide financière
 Subsidés, 413-4
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 99-101
 Eau
 Pollution
 Bill 15: 154
 Équipement médical
 Subsidés, 343-4
 Ministère de la Colonisation
 Subvention
 Subsidés, 426
 Ministère de la Santé
 Service civil
 Subsidés, 326
 Ministère de l'Agriculture
 Subvention
 Subsidés, 375
 Ministère des Travaux publics
 Immobilisation
 Dépense
 Subsidés, 421-2
 Pont
 Entretien, 101
 Pont permanent
 Construction
 Subsidés, 421-2
 Prêt agricole
 Bill 2: 128
 Subsidés, 327, 343-4, 355, 375, 412-4,
 421-2, 425-8, 449, 451
 Terre
 Colonisation
 Subsidés, 412
 Tuberculose
 Décès, 100
 Ungava (territoire)
 Minéral de fer, 99-100

Variole
 Vaccination, 100
 Voirie
 Octroi, 100-1

LESAGE, Émile (Abitibi-Ouest)

Budget provincial 1956-1957, 351, 630-1
 Chapais (ville)
 Bill 145: 266, 298, 368
 LaSarre (ville)
 Charte
 Bill 154: 250, 274, 315
 Subsidés, 351, 630-1

LORRAIN, Roméo (Papineau)

Budget provincial 1956-1957, 419, 421-2,
 Chemin de fer
 États et statistiques 1954, 391
 Rapport annuel 1954, 391
 Comité pour faciliter l'établissement de
 drainage dans les municipalités rurales
 Subsidés, 460
 Édifice public
 Aménagement
 Subsidés, 459-60
 Immeuble
 Construction
 Subsidés, 460
 Immobilisation
 Dépense
 Subsidés, 460-1
 Incendie
 Prévention
 Bill 5: 11, 165
 Ministère des Travaux publics
 Immobilisation
 Dépense
 Subsidés, 419, 421-2, 424
 Subsidés, 441-4
 Ministre des Travaux publics
 Rapport annuel 1954-1955, 419
 Palais de justice
 Aménagement
 Subsidés, 459-60
 Pont
 Construction
 Saguenay (comté), 390
 Pont permanent
 Construction
 Subsidés, 419, 421-2, 424, 441-4
 Prison
 Aménagement
 Subsidés, 459-60
 Réseau routier
 Bill 19: 178-9

Services administratifs
Bureau, 317
Subsides, 419, 421–2, 424, 441–4, 459–61
Voirie
Travaux
Saguenay (comté), 390

M

MARCOTTE, Antoine (Roberval)

Discours du trône
Adresse en réponse, 50

MARQUIS, Joseph-Antonin (Québec-Est)

Anglo-Canadian Pulp and Paper Mills,
Limited
Taxe municipale
Bill 37: 438
Taxe scolaire
Bill 37: 438
Archives
Subsides, 273
Budget provincial 1956-1957, 273–4, 323,
343
Concours artistique
Subsides, 273
Discours du trône
Adresse en réponse, 56–8
École des beaux-arts de Québec
Subsides, 274
Habitation
Amélioration
Bill 9: 143–4
Loi électorale
Bill 95: 662–3
Margarine
Loi, 57
Ministère de l'Instruction publique
Service civil
Subsides, 323
Musée
Subsides, 273
Québec (cité)
Subvention
Bill 34: 289–90
Services culturels
Subsides, 273
Subsides, 273–4, 323, 343

MIQUELON, Jacques (Abitibi-Est)

Budget provincial 1956-1957, 594
Immobilisation
Dépense
Subsides, 594

Subsides, 594

MONTPETIT, Alcide (Maisonneuve)

Assurance santé, 73
Discours du trône
Adresse en réponse, 72–3

N

NOËL, Gérard (Frontenac)

Agriculture
Amélioration, 82
Assistance publique
Subsides, 354–5
Beurre
Situation, 82
Budget provincial 1956-1957, 304–5, 340,
344, 353–4, 411–3, 421, 425–8, 447–8
Centre de colonisation
Développement
Subsides, 425
Centre médical de diagnostic
  tablissement
Bill 8: 164
Chemin de colonisation
Entretien
Subsides, 427–8
Colon
Aide financière
Subsides, 412–3
Cultivateur
Corde de bois
Coût, 83–4
Discours du trône
Adresse en réponse, 81–4
  quipement médical
Subsides, 344
Exode
  tats-Unis, 82
Forêt
Protection
Subsides, 304–5
Margarine
Marché, 83
Ministère de la Colonisation
Entrepôt
Subsides, 428
Subvention
Subsides, 426
Ministère des Travaux publics
Immobilisation
Dépense
Subsides, 421
Pont de Saint-Ludger
Aménagement, 82

NOËL, Gérard (Frontenac) (suite)

- Pont permanent
 - Construction
 - Subsides, 421
- Produit agricole
 - Vente
 - Diminution, 82
- Subsides, 304–5, 340, 344, 353–4, 411–3, 421, 425–8, 447–8
- Terre
 - Colonisation
 - Subsides, 411
- Voirie
 - Frontenac (comté)
 - Situation, 81–2

NOËL, Jean-Paul (Montréal-Jeanne-Mance)

- Assistance publique
 - Subsides, 355
- Barrage
 - Construction
 - Subsides, 549
- Budget provincial 1956-1957, 300–1, 306–7, 324, 337, 340, 355, 373, 376, 420–1, 537–9, 541–2, 547, 549, 571–3, 591, 631–2, 650–1
- Commission scolaire
 - Octroi, 306–7
- Conseil législatif
 - Service des achats
 - Subsides, 572–3
- Cour de bien-être social
 - Bill 35: 276–7
- Cour supérieure de la province de Québec
 - Bill 20: 222
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 73, 90–2, 98–9
- District électoral
 - Bill, 315–6
- Eau
 - Pollution
 - Bill 15: 152
- Habitation
 - Amélioration, 115
- Hôtel Reine Elizabeth, 126
- Immobilisation
 - Dépense
 - Subsides, 571
- Juge
 - Juridiction
 - Assistance publique, 145
- Loi électorale
 - Bill 95: 609, 656–9, 663
 - Modification
 - Bill, 316–7, 607

- Mines
 - Loi, 641
- Ministère de l'Agriculture
 - Subvention
 - Subsides, 373, 376
- Ministère de l'Instruction publique
 - Service civil
 - Subsides, 324
- Ministère des Travaux publics
 - Immobilisation
 - Dépense
 - Subsides, 420–1
- Orateur
 - Décision, 217
- Papier-journal
 - Fabrication
 - Bill 28: 385, 388
- Pont permanent
 - Construction
 - Subsides, 420–1
- Poursuite au criminel
 - Subsides, 650–1
- Prêt agricole
 - Bill 2: 128
- Projet de loi
 - Impression
 - Question de privilège, 285
- Rivière
 - Travaux
 - Subsides, 547
- Salle de concert
 - Montréal (ville)
 - Bill 25: 300–1
- Subsides, 306–7, 324, 337, 340, 355, 373, 376, 420–1, 537–9, 541–2, 547, 549, 571–3, 591, 631–2, 650–1
- Véhicule-automobile
 - Bill 60: 638–9

O**OUELLET, Pierre (Saguenay)**

- Budget provincial 1956-1957, 353, 450, 456, 546
- Collège de Hauteville
 - Corporation
 - Bill 94: 609, 639–40
- Hauteville (ville)
 - Bill 219: 284, 298, 436, 554
- Sept-Îles (ville)
 - Charte
 - Bill 138: 216, 235, 306
- Subsides, 353, 450, 456, 546

P

**PAQUETTE, Joseph-Henri-Albiny
(Labelle)**

Assistance publique
Subsides, 355
Budget provincial 1956-1957, 343-5, 349,
351-3, 355
Centre médical de diagnostic
Établissement
Bill 8: 11, 160-1
Discours du trône
Adresse en réponse, 57, 83
Eau
Pollution
Bill 15: 12, 151-4
Équipement médical
Subsides, 343-5
Habitation
Amélioration, 117
Hospitalisation
Bill 23: 43, 110-1, 155-6
Hygiène publique
Bill 43: 609, 616-7
Institut de microbiologie et d'hygiène de
l'Université de Montréal
Corporation
Bill 36: 251, 277
Margarine
Loi, 57
Marché, 83
Subsides, 343-5, 349, 351-2, 355

PINARD, Bernard (Drummond)

Budget provincial 1956-1957, 260, 272,
279-80, 337, 339, 345, 349-51, 374-
5, 544-5, 628, 632, 641-2, 646, 650-
1
Commissaire d'écoles
Drummondville (municipalité)
Bill 109: 42, 65, 123
Discours du trône
Adresse en réponse, 73-4
Eau
Pollution
Bill 15: 154
Équipement médical
Subsides, 345
Habitation
Amélioration
Bill 9: 144
Industrie laitière
Bill 56: 620-1
Loi électorale
Bill 95: 660-1

Ministère de l'Agriculture
Subvention
Subsides, 374-5
Ministère de l'Industrie et du Commerce
Subvention
Subsides, 279-80
Papier-journal
Fabrication
Bill 28: 385, 388
Parc national
Subsides, 272
Pêcherie
Inspection
Subsides, 260
Plaque d'immatriculation
Subsides, 604
Poursuite au criminel
Subsides, 650-1
Prêt agricole
Bill 2: 128-30
Réseau routier
Bill 19: 185-6
Service municipal d'aqueduc et d'égout
Établissement
Bill 6: 228
Subsides, 260, 272, 279-80, 337, 339, 345,
349-51, 374-5, 544-5, 628, 632,
641-2, 646, 650-1
Véhicule-automobile
Bill 60: 639

POIRIER, Alphée (Bellechasse)

Lauzon (cité)
Charte
Bill 142: 250, 274, 330

POULIN, Georges-Octave (Beauce)

Bernierville (village)
Corporation
Bill 215: 266, 297, 367
Chemin
Entretien, 53
Commissaire d'écoles
Saint-Joseph-de-Beauce (municipalité)
Bill 143: 124, 156, 551
Taxe d'éducation
Black Lake (ville)
Bill 216: 160, 202
Discours du trône
Adresse en réponse, 53-6
École
Construction, 53-4
Fermier
Prêt agricole, 53

POULIN, Georges-Octave (Beauce) (suite)

Sainte-Marie (village)
Corporation
Bill 146: 63, 80, 137
Thetford Mines (cité)
Charte
Bill 217: 233, 243, 283

POULIOT, Camille-Eugène (Gaspé-Sud)

Commissaire d'écoles
Taxe d' ducation
Black Lake (ville), 171

PRÉVOST, Yves (Montmorency)

Budget provincial 1956-1957, 258-9, 556-9, 643-4
Cités et villes
Bill 48: 552
Code municipal
Bill 48: 590
Bill 49: 552, 604
Commission municipale de Québec
Bill 16: 13, 111, 146
Crise du logement
Bill 54: 552-3, 626-7
Discours du trône
Adresse en réponse, 74-7
Emprunt municipal
Bill 50: 552, 626
Bill 51: 552, 589-90
Habitation
Amélioration
Bill 9: 142-3
Industrie
Statistiques, 74-5
Jeune
Avenir, 76
Juge municipal suppléant
Bill 27: 233, 234-5
Loi municipale
Codification
Subsides, 258-9
Municipalité
Bill 48: 590
Québec
Ontario
Comparaison, 75-6
Québec (cité)
Subvention
Bill 34: 251
Service municipal d'aqueduc et d'égout
 tablissement
Bill 6: 212
Subsides, 258-9, 643-4

Ungava (territoire)
Développement, 75

R**RIENDEAU, Hercule (Napierville-Laprairie)**

Industrie laitière
Bill 56: 618-9
Subsides, 408

RIVARD, Antoine (Montmagny)

Assurance automobile
Prime, 134
Budget provincial 1956-1957, 257-8, 449-50, 530-3, 628-9
Monument historique
Bill 61: 581, 637-8
Publicité  ducative
Subsides, 257-8
Québec (cité)
Subvention
Bill 34: 288
Subsides, 257-8, 449-50, 628-9
Véhicule-automobile
Bill 60: 605, 637-9

ROCHE, John Redmond (Chambly)

Association de diététique du Québec
Bill 232: 297, 319, 435
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 95
Budget provincial 1956-1957, 554-6
Comité permanent des règlements
Rapport, 169, 190, 203, 216, 232-3
Commissaire d'écoles
Saint-Hubert (municipalité)
Bill 199: 233, 243, 294
Corporation de Gaz Naturel du Québec
Bill 221: 160, 171, 293
Dufresne, Pierre Antoine Avila
Pension
Bill 180: 170, 192, 232
Harvey-Jellie, Reginald Culmer
Bill 106: 41, 65, 123
Jacques-Cartier (cité)
Charte
Bill 197: 284, 299, 447
Massue, Joseph-Aimé
Succession
Bill 135: 97, 125, 168
Trans-Canada Pipe Lines Limited
Bill 243: 284, 298, 381
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 247

Weinstein, Milton
 Bill 200: 216, 235, 248
 Westmount (cité)
 Charte
 Bill 173: 203, 217, 249

ROCHON, Dave (Montréal-Saint-Louis)

Budget provincial 1956-1957, 257, 270-1,
 412, 419, 443, 460, 544, 579, 592,
 595, 603, 650
 Chemin
 Entretien
 Subsidés, 579
 Comité pour faciliter l'établissement de
 drainage dans les municipalités rurales
 Subsidés, 460
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 70-1
 Élection partielle
 Commentaire, 70
 Immeuble
 Construction
 Subsidés, 460
 Immobilisation
 Dépense
 Subsidés, 460, 592, 595
 Ministère de la Chasse
 Frais de voyage
 Subsidés, 269
 Ministère des Travaux publics
 Immobilisation
 Dépense
 Subsidés, 419
 Subsidés, 443
 Pêche
 Amélioration
 Subsidés, 271
 Plaque d'immatriculation
 Subsidés, 603
 Pont permanent
 Construction
 Subsidés, 419, 443
 Poursuite au criminel
 Subsidés, 650
 Publicité éducative
 Subsidés, 257
 Réserve de pêche
 Subsidés, 270
 Sécurité routière, 71
 Subsidés, 257, 270-1, 412, 419, 443, 460,
 544, 579, 592, 595, 603, 650
 Terre
 Colonisation
 Subsidés, 412
 Véhicule-automobile
 Bill 60: 605, 638

ROSS, Lionel-Alfred (Montréal-Verdun)

Budget provincial 1956-1957, 570-1, 573
 Commission des écoles catholiques de Verdun
 Bill 210: 297, 419
 Commission du service civil
 Subsidés, 573
 Commission royale d'enquête sur les
 problèmes constitutionnels
 Subsidés, 573
 Commission scolaire de Verdun
 Bill 210: 266
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 56
 District électoral
 Bill, 316
 Immobilisation
 Dépense
 Subsidés, 570-1
 Subsidés, 570-1, 573
 Taxe
 Suppression, 56
 Verdun (cité)
 Charte
 Bill 231: 233, 243, 266
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 96

ROY, Camille (Nicolet)

Nicolet (ville)
 Charte
 Bill 140: 284, 298, 367
 Sinistré
 Aide financière
 Nicolet (ville)
 Bill 26: 219

S

SAUVÉ, Joseph-Mignault-Paul (Deux-Montagnes)

Assemblée législative
 Bureau
 Frais
 Subsidés, 256
 Aveugle
 Allocation d'assistance
 Subsidés, 652
 Budget provincial 1956-1957, 256, 305,
 309-10, 334-6, 342, 350-3, 376,
 578-9, 591-2, 630, 642, 645-7, 651-
 2, 652
 Chemin
 Entretien
 Subsidés, 578-9

SAUVÉ, Joseph-Mignault-Paul (Deux-Montagnes) (suite)

Commission scolaire
 Octroi, 309–10
 Cour de bien-être social
 Bill 35: 276
 Délinquance juvénile
 Subvention
 Subsidés, 651
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 29
 District électoral
 Bill, 316
 École de protection de la jeunesse
 Subsidés, 652
 Édifice public
 Aménagement
 Subsidés, 460
 Forêt
 Protection
 Subsidés, 305
 Habitation
 Amélioration, 116–7
 Hospitalisation
 Bill 23: 155
 Hôtel Reine Elizabeth, 171–2, 174
 Immobilisation
 Dépense
 Subsidés, 592
 Industrie laitière
 Bill 56: 622, 623–4
 Invalide
 Allocation d'assistance
 Subsidés, 652
 Jeune
 Établissement
 Subsidés, 652
 Loi électorale
 Bill 95: 660
 Modification
 Bill, 607
 Ministère de l'Agriculture
 Subvention
 Subsidés, 376
 Office provincial pour aider à la vente des
 produits agricoles
 Bill 44: 583
 Palais de justice
 Aménagement
 Subsidés, 460
 Papier-journal
 Fabrication
 Bill 28: 385
 Personne âgée
 Allocation d'assistance
 Subsidés, 652

Poursuite au criminel
 Subsidés, 651
 Prêt agricole
 Bill 2: 133
 Prison
 Aménagement
 Subsidés, 460
 Projet de loi
 Impression
 Question de privilège, 285
 Québec (cité)
 Subvention
 Bill 34: 287–90
 Service municipal d'aqueduc et d'égout
 Établissement
 Bill 6: 211–2
 Subsidés, 256, 305, 309–10, 334–6, 342,
 350–3, 376, 402–3, 405–8, 578–9,
 591–2, 630, 642, 645, 651–2

SAVARD, Jules (Québec-Ouest)

Assemblée législative
 Bureau
 Frais
 Subsidés, 255
 Assistance publique
 Subsidés, 355
 Bibliothèque scolaire
 Subsidés, 325–6
 Budget provincial 1956-1957, 271, 325–6,
 355, 428, 568–70, 576, 603–4
 Chemin
 Entretien
 Subsidés, 576
 Collège des chirurgiens dentistes de la
 province de Québec
 Admission
 Solveig, Birgit
 Bill 28: 399, 401
 Cours de perfectionnement
 Subsidés, 325–6
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 50–3
 Mines
 Recherche
 Subsidés, 568–70
 Ministère de la Colonisation
 Entrepôt
 Subsidés, 428
 Ministère des Mines
 Service civil
 Subsidés, 568
 Papier-journal
 Fabrication
 Bill 28: 388–9
 Plaque d'immatriculation
 Subsidés, 603–4

Québec (cité)
 Subvention
 Bill 34: 289
 Réseau routier
 Bill 19: 185
 Réserve de pêche
 Subsides, 271
 Subsides, 255, 271, 325–6, 355, 428, 568–
 70, 576, 603–4
 Université de Sherbrooke
 Bill 42: 332

**SOMERVILLE, Henry Alister Darby
 (Huntingdon)**

École protestante
 Montréal (cité)
 Bill 234: 297, 319, 446
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 167
 Loi 15 George V
 Bill 234: 297, 319, 446
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 167

T

TACHÉ, Alexandre (Hull)

Conseil législatif
 Message, 148, 191, 196, 236, 237–8
 Discours du trône, 3–6
 District électoral
 Vacance, 1
 Électrification rurale, 4
 Montréal-Laurier (district électoral)
 Bref d'élection, 1
 Certificat d'élection, 2
 Office du crédit agricole du Québec
 Bilan, 4
 Orateur
 Décision, 216–7
 Taché, Alexandre
 Démission, 233–4
 Saint-Hyacinthe (district électoral)
 Bref d'élection, 1
 Certificat d'élection, 2
 Westmount-Saint-Georges (district électoral)
 Certificat d'élection, 2
 Vacance, 1

TALBOT, Antonio (Chicoutimi)

Budget provincial 1956-1957, 574–8, 592–4
 Chemin
 Entretien
 Subsides, 574–8

Immobilisation
 Dépense
 Subsides, 592–4
 Ministère de la Voirie
 Rapport annuel 1954-1955, 391
 Pabos Mills
 Route no 6
 Travaux, 574
 Pont
 Construction
 Saguenay (comté), 390
 Réseau routier
 Bill 19: 177–8, 182, 186–7, 192–4
 Subsides, 574–8, 592–4
 Voirie
 Travaux
 Saguenay (comté), 390

TELLIER, Maurice (Montcalm)

Christ-Roi (paroisse)
 Syndic
 Bill 130: 63, 80, 136
 Comité mixte des impressions législatives
 Composition, 331
 Conseil législatif
 Message, 243, 263, 331, 362, 363, 391, 414,
 428–31, 440–1, 452–3, 492–3, 534,
 535, 607, 609, 610, 649, 655, 663,
 674, 677
 Orateur
 Décision, 394–5

THIBEAULT, Gérard (Montréal-Mercier)

Banque de Montréal
 Bill 102: 41, 64, 122
 Brunet, Aldéric
 Succession
 Bill 191: 251, 275, 329
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 96
 Collège des chirurgiens dentistes de la
 province de Québec
 Admission
 Koplewicz-Capelle, Michel
 Bill 156: 64, 81
 Solveig, Birgit
 Bill 182: 170, 192, 395
 Collet, Gaspard
 Titre de propriété
 Bill 25: 42
 Bill 125: 64, 122
 Côte-Saint-Luc (ville)
 Charte
 Bill 115: 124, 156, 169

THIBEAULT, Gérard (Montréal-Mercier)
(suite)

- Jewish Convalescent Centre Corporation
 - Bill 218: 267, 298, 394, 541
- Lussier, Albert
 - Massue, Marie-Louise
 - Succession
 - Bill 192: 159–60, 171, 202
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 95
- Lussier, Félix
 - Deschamps, Angélique
 - Succession
 - Bill 192: 159–60, 171, 202
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 95
- Montréal (cité)
 - Charte
 - Bill 100: 233, 243, 541
 - Bill 187: 297, 318, 529
- Saint-Laurent (paroisse)
 - Servitude
 - Bill 246: 419
- Radiation
 - Bill 246: 393, 529
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 393
- Saint-Raphaël-de-l'Île-Bizard (paroisse)
 - Corporation
 - Bill 224: 138, 160, 190

INDEX DES SUJETS

A

Absence

Orateur, 95

Accident du travail. *Voir aussi* Commission des accidents du travail

Bill 7: 11, 197–8, 241, 243, 244

Acier

Pénurie, 30

Administration

Agriculture, 101

Agent général de la province

Subsides, 278–9

Agriculture. *Voir aussi* Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation; Crédit agricole; Cultivateur; Département de l'Agriculture; Ministère de l'Agriculture; Ministre de l'Agriculture; Office du crédit agricole du Québec; Prêt agricole; Produit agricole

Administration, 101

Amélioration, 82

Situation, 87

Subsides, 411

Aide financière

Colon

Subsides, 412–4

Sinistré

Nicolet (ville)

Bill 26: 170–1, 217–20, 236, 239

Allocation d'assistance

Aveugle

Subsides, 652

Invalide

Subsides, 652

Personne âgée

Subsides, 652

Aluminium Company of Canada Limited

Bill 58: 553, 667–71, 677, 681

Anglo-Canadian Pulp and Paper Mills, Limited

Taxe municipale

Bill 37: 251–2, 436–40, 649, 681

Taxe scolaire

Bill 37: 251–2, 436–40, 649, 681

Anjou (ville)

Corporation

Bill 207: 190, 207, 265, 493, 682

Archives

Subsides, 273

Archiviste de la province de Québec

Rapport annuel 1953-1954, 382

Asbestos (ville)

Charte

Bill 147: 63, 80, 135, 136, 363, 364, 454

Assemblée législative. *Voir aussi* Député

Bureau

Frais

Subsides, 255–7

Membres

Bill 12: 11–2, 108, 148, 238

Assistance publique

Juge

Juridiction

Bill 11: 12, 108, 145–6, 237, 238

Loi, 100

Subsides, 354–5

Association de diététique du Québec

Bill 232: 297, 319, 435, 612, 613, 682

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 95

Assurance automobile

Prime, 134

Assurance-santé, 73

Commentaire, 100

Assurances

Bill 64: 622, 640–1, 677, 681

Autonomie provinciale, 17, 68, 84–5, 88

Aveugle

Allocation d'assistance

Subsides, 652

B

Banque de Montréal

Bill 102: 41, 64, 121, 122, 197, 239

Barrage. *Voir aussi* Force hydraulique

Construction

Subsides, 547–9

Barreau de la province de Québec

Admission

Langlais, André

Bill 244: 284, 299, 394, 534, 589, 682

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 247

Lette, Raymond S.

Bill 103: 41, 65, 121, 122–3, 196, 239

Muszka, Akos de S.

Bill 239: 284, 299, 445, 446, 607, 682

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 201

Richter Gyulai, Blanka

Bill 108: 42, 65, 122, 123, 236, 239

Toth, Thomas

Bill 172: 64, 81, 135, 137, 236, 239

Beauchemin, Berthe

Succession

Bill 111: 96–7, 125, 293, 294, 428–9,

431, 454

Bedford (ville)

Charte

Bill 194: 284, 298, 381, 535, 682

Bernierville (village)

Corporation

Bill 215: 266, 297, 367, 452, 455

Berthier (comté)

Ferme

Amélioration, 267–8

Berthierville

Charte

Bill 114: 297, 318, 445, 447, 607, 682

Beurre

Situation, 82

Bibliothèque de la Législature, 263**Bibliothèque scolaire**

Subsides, 325–6

Bill. Voir aussi Comité permanent des bills privés; Comité permanent des bills publics; la LISTE DES BILLS PUBLICS ET PRIVÉS

District électoral, 315–6

Loi électorale

Modification, 316–7, 607

Bishop's College

Charte

Bill 241: 284, 298, 381, 534, 682

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 247

Black Lake (ville)

Commissaire d'écoles

Taxe d'éducation

Bill 216: 160, 171, 201, 202, 362, 455

Bois de pulpe

Transformation, 31

Boissinot, Michel

Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec

Admission

Bill 148: 124, 156, 167, 168, 236, 239

Bon du trésor, 252**Bourlamaque (ville)**

Bill 226: 267, 298, 367, 368, 452, 455

Bourret, Paul-Émile

Succession

Bill 166: 233, 243, 283, 414, 454

Bourse d'étude

Jeunesse, 88–9

Bouthillette, Lactance

Testament

Bill 229: 296, 318, 435, 536, 682

Bref d'élection

Montréal-Laurier (district électoral), 1

Saint-Hyacinthe (district électoral), 1

Bromptonville

Corporation

Bill 167: 250, 275, 417, 418, 534–5, 535, 682

Brunet, Aldéric

Succession

Bill 191: 251, 275, 329, 452–3, 453, 455

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 96

Budget provincial 1955-1956

Bill 32: 242–3, 244

Budget provincial 1956-1957, 254–63, 269–74, 277–80, 290–1, 303–12, 319–27, 333–45, 349–62, 369–78, 411–4, 419–28, 441–4, 447–52, 455–61, 463–92, 493–4, 495–525, 530–4, 537–9, 541–9, 554–63, 567–79, 590–5, 602–7, 627–32, 641–52. Voir aussi**Subsides**

Bill 38: 362, 391

Bill 40: 653, 655, 683

Budget supplémentaire 1955-1956 (1), 241–2

Budget supplémentaire 1955-1956 (2), 254

Bureau

Assemblée législative
Frais
Subsides, 255–7
Services administratifs, 317

Bureau du revenu

Service civil
Subsides, 603

C

Canada Steamship Lines Limited

Immeuble
Saguenay (comté)
Bill 204: 297, 318, 529–30, 607, 682

Canadian International Paper Company

Bill 136: 97, 125, 167, 168, 362, 454

Candidat

Élection provinciale
Qualification
Bill 66: 635, 649–50, 663, 681

Cap-de-la-Madeleine (cité)

Bill 171: 284, 298, 381–2, 452, 453, 454

Cap-de-la-Madeleine (municipalité)

Commissaire d'écoles
Bill 171: 284, 298, 381–2, 452, 453, 454

Causapsal (municipalité)

Corporation
Taxe de vente
Bill 162: 64, 81, 135, 137, 236–7, 237, 239

Centre de colonisation

Développement
Subsides, 424–5

Centre médical de diagnostic

Établissement
Bill 8: 11, 111, 160–5, 196, 238

Certificat d'élection

Montréal-Laurier (district électoral), 2
Saint-Hyacinthe (district électoral), 2
Westmount-Saint-Georges (district électoral), 2

Champlain (comté)

Ferme
Amélioration, 267–8

Chapais (ville)

Bill 145: 266, 298, 367, 368, 452, 454

Charte

Asbestos (ville)
Bill 147: 63, 80, 135, 136, 363, 364, 454
Bedford (ville)
Bill 194: 284, 298, 381, 535, 682
Berthierville
Bill 114: 297, 318, 445, 447, 607, 682
Bishop's College
Bill 241: 284, 298, 381, 534, 682
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 247
Châteauguay (ville)
Bill 190: 170, 192, 231–2, 364, 365, 455
Collège apostolique Saint-Alexandre de la Gatineau
Bill 121: 63, 80, 135–6, 236, 237, 239
Comptable
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 189
Côte-Saint-Luc (ville)
Bill 115: 124, 156, 167, 169, 236, 239
Dorval (ville)
Bill 131: 250, 274, 445, 446, 609, 610, 682
Granby (cité)
Bill 122: 296, 318, 417–8, 535, 682
Grand-Mère (cité)
Bill 159: 251, 275, 293, 295, 414, 454
Hull (cité)
Bill 168: 170, 192, 215, 216, 364, 454
Jacques-Cartier (cité)
Bill 197: 284, 299, 445, 447, 610–1, 613, 682
Joliette (cité)
Bill 185: 251, 275, 345
Jonquière (cité)
Bill 164: 191, 207, 248, 249, 430, 432, 454
La Tuque (ville)
Bill 213: 203, 217, 248, 249, 430, 432, 455
Lachine (cité)
Bill 225: 284, 299, 445, 447, 611, 613, 682
LaSalle (ville)
Bill 117: 138, 160, 189, 363, 364, 454
LaSarre (ville)
Bill 154: 250, 274, 315, 414, 454
Lauzon (cité)
Bill 142: 250, 274, 329, 330, 492–3, 682
Magog (cité)
Bill 160: 250, 275, 329–30, 493, 682

Charte (suite)

- Missionnaires du Sacré-Cœur
 - Bill 211: 159, 171, 231, 232, 362, 455
- Montréal (cité)
 - Bill 100: 233, 243, 529, 541
 - Bill 187: 297, 318, 529, 677–80, 682
- Nicolet (ville)
 - Bill 140: 284, 298, 367, 452, 453, 454
- Québec (cité)
 - Bill 141: 284, 299, 417, 418, 609–10, 680–1, 682
- Québec (ville)
 - Bill 179: 125, 156, 215, 414, 454
- Richmond (ville)
 - Bill 236: 267, 299, 367, 368, 452, 455
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 215
- Saint-Jean (cité)
 - Bill 227: 296, 318, 417, 418, 535, 549, 595, 682
- Saint-Jérôme (cité)
 - Bill 155: 233, 243, 266, 613, 682
- Saint-Pierre (ville)
 - Bill 116: 97, 125, 167, 168–9, 236, 239
- Sainte-Foy (cité)
 - Bill 212: 393, 419, 567, 655, 682
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 293, 393
- Salaberry-de-Valleyfield (cité)
 - Bill 149: 250, 274, 293, 295, 429, 431, 454
- Sept-Îles (ville)
 - Bill 138: 216, 235, 248, 306
- Shawinigan Falls (cité)
 - Bill 223: 203, 217, 248–9, 441, 455
- Sherbrooke (cité)
 - Bill 209: 297, 318, 417, 535–6, 537, 574, 682
- Sillery (cité)
 - Bill 228: 284, 299, 445, 446, 611–2, 613, 682
- Thetford Mines (cité)
 - Bill 217: 233, 243, 283, 430–1, 432, 455
- Trois-Rivières (cité)
 - Bill 206: 296, 319, 551, 655, 682
- Tunnel Champlain Inc.
 - Bill 201: 233, 243, 445, 463
- Verdun (cité)
 - Bill 231: 233, 243, 266, 429, 432, 455
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 96
- Victoriaville
 - Bill 137: 233, 243, 266, 430, 432, 454
- Westmount (cité)
 - Bill 173: 203, 217, 248, 249, 429, 431, 454

Châteauguay (ville)

- Charte
 - Bill 190: 170, 192, 231–2, 364, 365, 455

Chemin. Voir aussi Chemin de colonisation;**Chemin de fer; Route**

- Entretien, 53
- Subsides, 574–9
- Mines
 - Construction
 - Subsides, 570

Chemin de colonisation

- Entretien
- Subsides, 426–8

Chemin de fer

- États et statistiques 1954, 391
- Rapport annuel 1954, 391

Chèque

- Ministère de la Voirie
- Remboursement, 461

Chiropratique

- Bill 220: 267, 298–9, 382, 463, 495

Christ-Roi (paroisse)

- Syndic
 - Bill 130: 63, 80, 135, 136, 236, 239

Cimetière de Saint-Joseph de Victoriaville

- Corporation
 - Bill 105: 41, 64, 201, 202, 362, 454

Circonscription électorale

- Création, 175
- Nombre, 192

Cités et villes

- Bill 48: 552, 590, 674, 681

Code de procédure civile

- Bill 39: 552, 588–9, 664, 665, 681

Code municipal. Voir aussi Comité permanent du Code municipal

- Bill 49: 552, 604, 655, 681

Codification

- Loi municipale
- Subsides, 258–9

Collège apostolique Saint-Alexandre de la Gatineau

- Charte
 - Bill 121: 63, 80, 135–6, 236, 237, 239

Collège de Hauterive

Corporation

Bill 94: 609, 639–40, 663, 681

Collège de Rouyn

Bill 222: 266, 297, 367, 452, 455

Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec

Admission

Boissinot, Michel

Bill 148: 124, 156, 167, 168, 236, 239

Feinchnneider, Israel

Bill 113: 42, 65, 635

Koplewicz-Capelle, Michel

Bill 156: 64, 81, 135, 136, 236, 239

Solveig, Birgit

Bill 182: 170, 192, 231, 395, 534, 682

Collet, Gaspard

Titre de propriété

Bill 125: 42, 64, 121, 122, 197, 239

Colon. Voir aussi Colonisation

Aide financière

Subsides, 412–4

Ministère de la Colonisation

Subvention, 86

Colonisation. Voir aussi Centre de colonisation; Chemin de colonisation; Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation; Ministère de la Colonisation

Bill 63: 665, 677, 681

Terre

Subsides, 411–2

Comité de révision des lois d'assurances

Subsides, 606

Comité des voies et moyens

Rapport, 242, 362, 652–3

Comité mixte des impressions législatives

Composition, 263, 331

Comité permanent. Voir aux noms des comités permanents, p. ex.: Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation

Comité permanent de bills privés

Rapport, 551

Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation

Composition, 10

Formation, 6

Comité permanent des bills privés

Composition, 10

Formation, 6

Rapport, 121, 135, 167–8, 189, 201, 215, 231, 248, 283, 293, 315, 329, 367, 382, 394, 417, 445, 529, 567

Comité permanent des bills publics

Composition, 10

Formation, 6

Rapport, 121, 135, 167, 189, 215, 231, 247–8, 265, 293, 329, 367, 381, 393, 417, 435, 445, 529, 551, 581

Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication

Composition, 10

Formation, 6

Comité permanent des comptes publics

Composition, 10

Formation, 6

Comité permanent des impressions législatives

Formation, 6

Comité permanent des industries et du commerce

Composition, 11

Formation, 6

Comité permanent des privilèges et des élections

Composition, 10

Formation, 6

Comité permanent des règlements

Composition, 10–1

Formation, 6

Rapport, 40–1, 62–3, 96, 124, 137–8, 159, 169, 190, 203, 216, 232–3, 250, 283, 296, 394, 436, 530

Comité permanent des relations industrielles

Composition, 10

Formation, 6

Rapport, 241

Comité permanent du Code municipal

Composition, 11

Formation, 6

Comité permanent et conjoint de la Bibliothèque de la Législature

Formation, 6

Comité plénier

Président

Nomination, 235

Comité pour faciliter l'établissement de drainage dans les municipalités rurales

Subsides, 460

Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents

Composition, 6

Commissaire d'écoles

Cap-de-la-Madeleine (municipalité)

Bill 171: 284, 298, 381–2, 452, 453, 454

Commission scolaire catholique de

Château-d'Eau

Bill 174: 138, 160, 201, 203, 414, 454

Drummondville (municipalité)

Bill 109: 42, 65, 121, 123, 197, 239

Giffard (municipalité)

Bill 107: 41–2, 65, 121, 123, 236, 239

Mont-Joli (municipalité scolaire)

Bill 124: 42, 65, 121, 124, 197, 239

Notre-Dame-Auxiliatrice (municipalité)

Bill 132: 97, 125, 417, 418, 534, 682

Plessisville

Bill 161: 64, 81, 201, 605, 656, 682

Pont-Rouge (municipalité scolaire)

Bill 144: 63, 80, 135, 137, 236, 239

Saint-Félix-de-Valois (municipalité)

Bill 188: 138, 160, 189, 190, 414, 455

Saint-Hubert (municipalité)

Bill 199: 233, 243, 293, 294, 414, 455

Saint-Joseph-de-Beauce (municipalité)

Bill 143: 124, 156, 551, 656, 682

Saint-Joseph-de-Sorel et Tracy

(municipalité scolaire)

Bill 129: 42, 64, 121, 122, 197, 239

Saint-Laurent (municipalité)

Bill 208: 191, 207, 248, 249, 415, 455

Sorel (cité)

Bill 128: 42, 64, 121, 122, 197, 239

Taxe d'éducation

Black Lake (ville)

Bill 216: 160, 171, 201, 202, 362, 455

Très-Saint-Sacrement (municipalité)

Bill 119: 63, 80, 135, 236, 239

Trois-Pistoles (municipalité)

Bill 110: 42, 65, 122, 123–4, 197, 239

Victoriaville

Bill 101: 41, 64, 201, 202, 362, 454

Commission des accidents du travail

Bill 14: 12, 109, 146–8, 196, 238

Commission des écoles catholiques de Québec

Bill 93: 553–4, 636, 663, 681

Commission des écoles catholiques de Verdun

Bill 210: 266, 297, 417, 419

Commission des liqueurs, 268

Emprunt, 253

Permis, 317, 382, 567

Commission du service civil

Subsides, 573

Commission Héon. Voir Commission sur les problèmes de la législation agricole**Commission municipale de Québec**

Bill 16: 13, 111, 146, 196, 238

Commission royale d'enquête sur les problèmes constitutionnels

Bill 4: 11, 107–8, 191, 238

Subsides, 573

Commission scolaire. Voir aussi**Commissaire d'écoles; Commission scolaire catholique de Montréal**

Octroi, 306–12

Situation, 32

Commission scolaire catholique de Château-d'Eau

Commissaire d'écoles

Bill 174: 138, 160, 201, 203, 414, 454

Commission scolaire catholique de Montréal

Taxe

Projet de loi, 589

Commission sur les problèmes de la législation agricole

Rapport, 253

Communauté Helléno-Canadienne de l'Île de Montréal

Bill 139: 97, 125, 215–6, 362, 454

Compagnie de Chemin de Fer, d'Éclairage et de Force Motrice de Québec, La

Bill 176: 125, 156, 293, 294, 452, 454

Compagnie Québec-Autobus

Bill 176: 125, 156, 293, 294, 452, 454

Comptable

- Charte
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 189

Compte de banque

- Solde
 - Gouvernement, 253

Comptes publics 1954-1955, 6

Concession forestière, 268

Conciliation

- Propriétaire
- Locataire
 - Bill 18: 12, 108–9, 191, 238

Concours artistique

- Subsides, 273

Conditions de travail

- Ouvrier, 102–3

Conférence fédérale-provinciale, 25–7

Conseil exécutif

- Mandats spéciaux
- Rapport, 19–20
- Service des achats
- Subsides, 572–3

Conseil législatif

- Message, 148, 191, 196, 236, 237–8, 243–4, 263, 331, 362, 363, 391, 414, 428–31, 440–1, 452–3, 492–3, 534, 535, 607, 609, 610, 649, 655, 656, 663, 674, 677

Conseil supérieur du travail

- Subsides, 356–7

Construction

- Barrage
 - Subsides, 547–9
- Chemin
- Mines
 - Subsides, 570
- École, 53–4
- École Saint-Jean, 44
- Hôtel
 - Montréal (ville)
 - Dénomination, 43–4
- Immeuble
 - Subsides, 460
- Pêcherie
 - Subsides, 269

Pont

- Saguenay (comté), 226, 390
- Pont de Trois-Rivières
 - Bill 134: 169, 192, 315, 430, 432, 454
- Pont permanent
 - Subsides, 419–24, 441–4
- Route
 - Petite-Rivière, 103
- Route transcanadienne, 68–9
- Usine
 - Minerai de fer, 105

Contribuable

- Taxe, 103–4

Corde de bois

- Cultivateur
- Coût, 83–4, 86

Corporation

- Anjou (ville)
 - Bill 207: 190, 207, 265, 493, 682
- Bernierville (village)
 - Bill 215: 266, 297, 367, 452, 455
- Bromptonville
 - Bill 167: 250, 275, 417, 418, 534–5, 535, 682
- Causapsal (municipalité)
 - Taxe de vente
 - Bill 162: 64, 81, 135, 137, 236–7, 237, 239
- Cimetière de Saint-Joseph de Victoriaville
 - Bill 105: 41, 64, 201, 202, 362, 454
- Collège de Haute-rievie
 - Bill 94: 609, 639–40, 663, 681
- Impôt
 - Loi, 268
- Institut de microbiologie et d'hygiène de l'Université de Montréal
 - Bill 36: 251, 277, 362, 454
- Jewish Convalescent Centre
 - Bill 218: 267, 298, 394, 534, 541, 682
- L'Assomption (paroisse)
 - Bill 202: 251, 275, 293, 295, 429, 432, 455
- Mont-Gabriel (ville)
 - Bill 104: 191, 207, 445, 446, 607, 682
- Mutuelle-Vie de l'U.C.C., compagnie mutuelle d'assurance-vie, La
 - Bill 193: 191, 207, 293, 294–5, 414, 455
- Pont-Rouge (village)
 - Bill 144: 63, 80, 135, 137, 236, 239
- Saint-Elzéar (ville)
 - Bill 120: 138, 160, 189, 363, 454
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 95
- Saint-Raphaël-de-l'Île-Bizard (paroisse)
 - Bill 224: 138, 160, 189, 190, 364, 365, 455

Corporation

- Sainte-Genève-de-Pierrefonds (village)
 - Bill 118: 203, 217, 329, 452, 453, 454
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 95
- Sainte-Marie (village)
 - Bill 146: 63, 80, 135, 137, 236, 237, 239
- Union canadienne des Moniales de l'Ordre de Sainte-Ursule
 - Bill 169: 191, 207, 248, 249, 414, 454
- Villeneuve (ville)
 - Bill 170: 233, 243, 329, 452, 454

Corporation de Gaz Naturel du Québec

- Bill 221: 160, 171, 293, 429, 432, 455

Côte-Saint-Luc (ville)

- Charte
 - Bill 115: 124, 156, 167, 169, 236, 239

Cour de bien-être social

- Bill 35: 251, 276–7, 362, 454

Cour supérieure de la province de Québec

- Bill 20: 191, 221–2, 238

Cours de perfectionnement

- Subsides, 325–6

Crédit agricole, 72. Voir aussi Prêt agricole**Crise du logement**

- Bill 54: 552–3, 626–7, 655, 681

Cultivateur

- Corde de bois
 - Coût, 83–4, 86

D**Dandurand, Léo**

- Propriété
 - Bill 181: 170, 192, 215, 414, 454
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 159

Décès

- Député
 - Roberval (comté), 201, 213
- Tuberculose, 100

Décision

- Orateur, 216–7, 394–5

Délinquance juvénile

- Subvention
 - Subsides, 651

Démission

- Orateur
 - Taché, Alexandre, 233–4

Dénomination

- Hôtel
 - Construction
 - Montréal (ville), 43–4

Département de l'Agriculture

- Garage
 - Subsides, 370

Dépense

- Immobilisation
 - Subsides, 460–1, 570–2, 592–5
- Ministère des Travaux publics
 - Immobilisation
 - Subsides, 419–24
- Ministère du Travail
 - Subsides, 359

Député

- Décès
 - Roberval (comté), 201, 213
- Montréal-Laurier (district électoral)
 - Accueil, 2
- Montréal-Outremont (comté)
 - Remerciement, 97
- Saint-Hyacinthe (district électoral)
 - Accueil, 3
- Westmount-Saint-Georges (district électoral)
 - Accueil, 3

Deschamps, Angélique

- Lussier, Félix
 - Succession
 - Bill 192: 159–60, 171, 201, 202, 441, 455
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 95

Desjardins, Mélanie

- Substitution
 - Bill 189: 159, 171, 201, 202, 414, 455

Développement industriel

- Bill 58: 553, 667–71, 677, 681

Développement minier, 35

- Bill 67: 665–7, 677, 681

Dimanche

- Loi
 - Observance, 34–5

Discours du budget 1956–1957. Voir Budget provincial 1956–1957

Discours du trône, 3–6

Adresse en réponse, 15–9, 25–36, 43–59,
65–77, 81–92, 98–106

District électoral

Bill, 315–6
Vacance, 1

Dorval (ville)

Charte
Bill 131: 250, 274, 445, 446, 609, 610,
682

Drainage

Travaux, 382, 402

Droit d'expropriation

Hôpital
Bill 10: 12, 108, 148, 238

Drummondville (municipalité)

Commissaire d'écoles
Bill 109: 42, 65, 121, 123, 197, 239

Dufresne, Pierre Antoine Avila

Pension
Bill 180: 170, 192, 231, 232, 362, 454

Dufresne, Romulus

Testament
Bill 186: 191, 207, 247, 248, 414, 455
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 167

Dulude, Léonard

Titre de propriété
Bill 242: 296, 318, 435, 436, 534, 682
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 247

E

Eau. Voir aussi Force hydraulique

Pollution
Bill 15: 12–3, 151–4, 196, 238

École. Voir aussi Commissaire d'écoles;

**Commission scolaire; École
polytechnique de Montréal; École
protestante; Taxe scolaire**

Construction, 53–4

École de protection de la jeunesse

Subsides, 652

École des beaux-arts de Québec

Subsides, 274

École polytechnique de Montréal

Bill 47: 552, 649, 663, 681

École protestante

Montréal (cité)
Bill 234: 297, 319, 445, 446, 612–3, 613, 682
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 167

École Saint-Jean

Construction, 44

Édifice public

Aménagement
Subsides, 459–60

Éducation

Situation, 69–70

Élection partielle

Commentaire, 70

Élection provinciale

Candidat
Qualification
Bill 66: 635, 649–50, 663, 681

Électrification rurale, 4

Bill 3: 11, 175–7, 236, 238

Émission

Obligation
Emprunt, 330–1

Employé civil

Salaire, 52

Emprunt

Commission des liqueurs, 253
Gouvernement, 226–7
Hydro-Québec, 252–3
Obligation
Émission, 330–1

Emprunt municipal

Bill 50: 552, 626, 655, 681
Bill 51: 552, 589–90, 655, 681

Engineers' Club of Montreal, The

Bill 230: 267, 297, 551, 605, 656

Enquête

Nicole (ville)
Incendie, 31

Entrepôt

Ministère de la Colonisation
Subsides, 428

Entretien

- Chemin, 53
- Subsides, 574–9
- Chemin de colonisation
- Subsides, 426–8
- Pont, 101

Équipement médical

- Subsides, 343–5

Établissement

- Centre médical de diagnostic
- Bill 8: 11, 111, 160–5, 196, 238
- Jeune
- Subsides, 652
- Pisciculture
- Subsides, 272
- Service municipal d'aqueduc et d'égout
- Bill 6: 13, 207–13, 220–1, 227–30, 238

États et statistiques 1954

- Chemin de fer, 391

États-Unis

- Exode, 82, 102

Exode

- États-Unis, 82, 102

Explications sur des faits publiés

- Hôtel Reine Elizabeth, 138

Exploitation

- Forêt
- Bill 22: 13, 111, 150–1, 236, 239
- Ressources naturelles, 104–5

Exploration minière

- Permis
- Nouveau-Québec (territoire), 330

F**Fabrication**

- Papier-journal
- Bill 28: 203–6, 382–90, 395–402, 452, 454

Feinchnneider, Israel

- Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec
- Admission
- Bill 113: 42, 65, 635

Ferme

- Amélioration, 665
- Berthier (comté), 267–8

- Champlain (comté), 267–8
- Napierville-Laprairie (comté), 267
- Saint-Hyacinthe (comté), 267
- Verchères (comté), 267

Fermier

- Prêt agricole, 53

Force hydraulique, 268, 317

- Rivière Outaouais
- Aménagement
- Bill 45: 369, 613–6, 655, 681

Forêt. Voir aussi Concession forestière; Ingénieur forestier; Reboisement; Service forestier; Territoire forestier

- Exploitation
- Bill 22: 13, 111, 150–1, 236, 239
- Protection
- Subsides, 303–5

Frais

- Assemblée législative
- Bureau
- Subsides, 255–7
- Ministère des Finances
- Voyage
- Subsides, 603

Frais de voyage

- Ministère de la Chasse
- Subsides, 269

Frontenac (comté)

- Voirie
- Situation, 81–2

G**Garage**

- Département de l'Agriculture
- Subsides, 370

Gélinas, Jacques Antonio Joseph André

- Bill 123: 124, 156, 168, 169, 236, 239

Génératrice

- Achat
- Hydro-Québec, 317

Giffard (municipalité)

- Commissaire d'écoles
- Bill 107: 41–2, 65, 121, 123, 236, 239

Gouvernement

- Compte de banque
- Solde, 253
- Emprunt, 226–7

Granby (cité)

Charte

Bill 122: 296, 318, 417–8, 535, 682

Grand-Mère (cité)

Charte

Bill 159: 251, 275, 293, 295, 414, 454

H

Habitation

Amélioration

Bill 9: 11, 111–7, 139–45, 236, 238

Harvey-Jellie, Reginald Culmer

Bill 106: 41, 65, 121, 123, 197, 239

Hastings, Robert Clark

Succession

Bill 203: 266, 297, 581, 655, 682

Hauterive (ville)

Bill 219: 284, 298, 435, 436, 534, 554, 682

Hôpital. Voir aussi Hospitalisation

Droit d'expropriation

Bill 10: 12, 108, 148, 238

Horaire

Travaux de la Chambre, 623

Hospitalisation

Bill 23: 43, 110–1, 155–6, 237, 239

Hôtel

Construction

Montréal (ville)

Dénomination, 43–4

Hôtel Reine Elizabeth, 125–6, 171–5

Explications sur des faits publiés, 138

Hull (cité)

Charte

Bill 168: 170, 192, 215, 216, 364, 454

Hydro-Québec

Emprunt, 252–3

Génératrice

Achat, 317

Hygiène publique

Bill 43: 609, 616–7, 655, 681

Hygrade Containers Limited

Bill 136: 97, 125, 167, 168, 362, 454

I

Immeuble

Canada Steamship Lines Limited

Saguenay (comté)

Bill 204: 297, 318, 529–30, 607, 682

Construction

Subsides, 460

Immobilisation

Dépense

Subsides, 460–1, 570–2, 592–5

Ministère des Travaux publics

Dépense

Subsides, 419–24

Subsides, 441–4

Impôt

Corporation

Loi, 268

Tabac

Bill 59: 553, 635–6, 677, 681

Impression

Projet de loi

Question de privilège, 285

Imprimeur de la reine

Rapport, 24–5

Incendie

Nicole (ville)

Enquête, 31

Prévention

Bill 5: 11, 165, 196, 238

Industrie. Voir aussi Comité permanent des industries et du commerce; Développement industriel; Industrie laitière; Ministère de l'Industrie et du Commerce; Petite industrie; aux types d'industrie, p. ex.

Industrie laitière

Bilan, 27–9

Statistiques, 74–5

Sucre d'érable

Subsides, 280

Industrie laitière

Bill 56: 553, 617–22, 623–6, 674, 681

Ingénieur forestier

Bill 97: 306, 317–8, 435, 534, 682

Inspection

Pêcherie

Subsides, 259–62

**Institut de microbiologie et d'hygiène de
l'Université de Montréal**

Corporation
Bill 36: 251, 277, 362, 454

Institutrice

Salaire, 70

Invalide

Allocation d'assistance
Subsides, 652

J

Jacques-Cartier (cité)

Charte
Bill 197: 284, 299, 445, 447, 610–1, 613,
682
Obligation, 253

Jeune. Voir aussi Délinquance juvénile

Avenir, 67, 76
Établissement
Subsides, 652

Jeunesse

Bourse d'étude, 88–9

Jewish Convalescent Centre

Corporation
Bill 218: 267, 298, 394, 534, 541, 682

Joliette (cité)

Charte
Bill 185: 251, 275, 345

Jonquière (cité)

Charte
Bill 164: 191, 207, 248, 249, 430, 432,
454

Juge. Voir aussi Jugement

Juridiction
Assistance publique
Bill 11: 12, 108, 145–6, 237, 238

Juge municipal suppléant

Bill 27: 233, 234–5, 243, 244

Jugement

Pétition de droit
Bill 17: 13, 109–10, 148, 238

Juridiction

Juge
Assistance publique
Bill 11: 12, 108, 145–6, 237, 238

K

Koplewicz-Capelle, Michel

Collège des chirurgiens dentistes de la
province de Québec
Admission
Bill 156: 64, 81, 135, 136, 236, 239

L

La Tuque (ville)

Charte
Bill 213: 203, 217, 248, 249, 430, 432, 455
Taxe scolaire
Bill 214: 267, 299, 367, 368, 453, 455

L'Abord-à-Plouffe (ville)

Bill 233: 251, 275, 529, 541
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 121

Lachine (cité)

Charte
Bill 225: 284, 299, 445, 447, 611, 613, 682

Langlais, André

Barreau de la province de Québec
Admission
Bill 244: 284, 299, 394, 534, 589, 682
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 247

Langue anglaise

Québec (province), 87

Laperrière, Paul-Émile

Propriété
Bill 240: 296, 318, 529, 530, 607, 682
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 231

LaSalle (ville)

Charte
Bill 117: 138, 160, 189, 363, 364, 454

LaSarre (ville)

Charte
Bill 154: 250, 274, 315, 414, 454

L'Assomption (paroisse)

Corporation
Bill 202: 251, 275, 293, 295, 429, 432,
455

Lauzon (cité)

Charte
Bill 142: 250, 274, 329, 330, 492–3, 682

Lette, Raymond S.

Barreau de la province de Québec
Admission
Bill 103: 41, 65, 121, 122–3, 196, 239

Lieutenant-gouverneur

Message, 1, 24–5, 238, 241, 244, 254, 454–5, 681

Locataire

Propriétaire
Conciliation
Bill 18: 12, 108–9, 191, 238

Logement. Voir aussi Crise du logement

Situation, 52–3

Loi. Voir aussi Bill; Loi 15 George V; Loi 16 George V; Loi électorale; Projet de loi; la LISTE DES BILLS PUBLICS ET PRIVÉS

Assistance publique, 100
Corporation
Impôt, 268
Dimanche
Observance, 34–5
Margarine, 57
Mines, 641
Pollution de l'eau, 49

Loi 15 George V

Bill 234: 297, 319, 445, 446, 612–3, 682
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 167

Loi 16 George V

Bill 139: 97, 125, 215, 216, 362, 454

Loi électorale

Bill 95: 609, 656–63
Modification, 394–5
Bill, 316–7, 607

Loi municipale

Codification
Subsides, 258–9

Lot

Standard Chemical Limited
Vente
Bill 152: 191, 207, 248, 429, 431, 454

Lussier, Albert

Massue, Marie-Louise
Succession
Bill 192: 159–60, 171, 201, 202, 441, 455
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 95

Lussier, Félix

Deschamps, Angélique
Succession
Bill 192: 159–60, 171, 201, 202, 441, 455
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 95

M

Magog (cité)

Charte
Bill 160: 250, 275, 329–30, 493, 682

Maître opérateur thermique

Bill 175: 250, 275, 394, 681

Mandats spéciaux

Conseil exécutif
Rapport, 19–20

Marché

Margarine, 83

Marchildon, Cécile

Testament
Bill 235: 296, 318, 417, 534, 682
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 159

Margarine

Loi, 57
Marché, 83

Massue, Joseph-Aimé

Succession
Bill 135: 97, 125, 167, 168, 236, 237, 239

Massue, Marie-Louise

Lussier, Albert
Succession
Bill 192: 159–60, 171, 201, 202, 441, 455
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 95

McCreedy, James

Succession
Bill 133: 42, 64, 435, 463, 495

Médecin vétérinaire

Bill 99: 284–5, 297, 445, 610, 613, 682

Minerai de fer

Ungava (territoire), 29–30, 99–100
Usine
Construction, 105

Mines. Voir aussi Développement minier;**Ministère des Mines**

Chemin

Construction

Subsides, 570

Loi, 641

Recherche

Subsides, 568–70

Ministère de la Chasse

Frais de voyage

Subsides, 269

Ministère de la Colonisation

Colon

Subvention, 86

Entrepôt

Subsides, 428

Subvention

Subsides, 425–6

Ministère de la Santé

Service civil

Subsides, 326–7

Ministère de la Voirie

Chèque

Remboursement, 461

Rapport annuel 1954-1955, 391

Ministère de l'Agriculture. Voir aussi**Ministre de l'Agriculture**

Service civil

Subsides, 369–70

Subvention

Subsides, 371–8

Ministère de l'Industrie et du Commerce

Subvention

Subsides, 279–80

Ministère de l'Instruction publique

Service civil

Subsides, 323–4

Ministère des Finances

Bill 55: 553, 626, 655, 681

Service civil

Subsides, 602

Voyage

Frais

Subsides, 603

Ministère des Mines

Poste de sauvetage

Subsides, 570

Rapport annuel 1954-1955, 267

Service civil

Subsides, 567–8

Ministère des Travaux publics

Immobilisation

Dépense

Subsides, 419–24

Subsides, 441–4

Ministère du Travail

Dépense

Subsides, 359

Rapport annuel 1954-1955, 303

Service civil

Subsides, 355

Ministre de l'Agriculture

Rapport annuel 1954-1955, 37

Ministre des Travaux publics

Rapport annuel 1954-1955, 419

Missionnaires du Sacré-Cœur

Charte

Bill 211: 159, 171, 231, 232, 362, 455

Mont-Gabriel (ville)

Corporation

Bill 104: 191, 207, 445, 446, 607, 682

Mont-Joli (municipalité scolaire)

Commissaire d'écoles

Bill 124: 42, 65, 121, 124, 197, 239

Montréal (cité). Voir aussi Montréal (ville)

Charte

Bill 100: 233, 243, 529, 541

Bill 187: 297, 318, 529, 677–80, 682

École protestante

Bill 234: 297, 319, 445, 446, 612–3, 613, 682

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 167

Montréal-Laurier (district électoral)

Bref d'élection, 1

Certificat d'élection, 2

Député

Accueil, 2

Montréal-Nord (ville)

Bill 183: 296, 318, 567, 655, 682

Montréal-Outremont (comté)

Député

Remerciement, 97

**Montréal (ville). Voir aussi Commission
scolaire catholique de Montréal;
Montréal (cité)**

Hôtel
Construction
Dénomination, 43–4
Salle de concert
Bill 25: 170, 299–303, 393, 394, 452, 454
Taxe scolaire catholique
Taux
Bill 62: 609, 649, 663, 681
Transport en commun
Situation, 44

Monument historique

Bill 61: 581, 637, 663, 681

Musée

Subsides, 273

Muszka, Akos de S.

Barreau de la province de Québec
Admission
Bill 239: 284, 299, 445, 446, 607, 682
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 201

**Mutuelle-Vie de l'U.C.C., compagnie
mutuelle d'assurance-vie, La**

Corporation
Bill 193: 191, 207, 293, 294–5, 414, 455

N

Napierville-Laprairie (comté)

Ferme
Amélioration, 267

Nicole (ville)

Incendie
Enquête, 31

Nicolet (ville)

Charte
Bill 140: 284, 298, 367, 452, 453, 454
Sinistré
Aide financière
Bill 26: 170–1, 217–20, 236, 239

Nomination

Comité plénier
Président, 235
Orateur, 238

Notariat

Bill 96: 319, 551, 655–6, 682

Notre-Dame-Auxiliatrice (municipalité)

Commissaire d'écoles
Bill 132: 97, 125, 417, 418, 534, 682

Nouveau-Québec (territoire)

Exploration minière
Permis, 330

O

Obligation

Emission
Emprunt, 330–1
Jacques-Cartier (cité), 253

Observance

Dimanche
Loi, 34–5

Octroi. Voir aussi Subsides; Subvention

Commission scolaire, 306–12
Voirie, 100–1

Office de l'électrification rurale

Rapport annuel 1954, 157

Office du crédit agricole du Québec

Bilan, 4

**Office provincial pour aider à la vente des
produits agricoles**

Bill 44: 368, 581–8, 674–5, 681

O'Meara, John Skillman

Succession
Bill 151: 125, 156, 167, 168, 236, 239

Ontario

Québec
Comparaison, 66–7, 75–6, 102

Orateur

Absence, 95, 121
Décision, 216–7, 394–5
Nomination, 238
Taché, Alexandre
Démission, 233–4

Ouvrier

Conditions de travail, 102–3
Situation, 67

P

Pabos Mills

Route no 6
Travaux, 574

Palais de justice

Aménagement
Subsides, 459–60

Papier-journal

Fabrication
Bill 28: 203–6, 382–90, 395–402, 452, 454

Parc national

Subsides, 272

Pêche. Voir aussi Pêcherie; Pisciculture;**Réserve de pêche**

Amélioration
Subsides, 271–2

Pêcherie

Construction
Subsides, 269
Inspection
Subsides, 259–62

Pension

Dufresne, Pierre Antoine Avila
Bill 180: 170, 192, 231, 232, 362, 454

Pénurie

Acier, 30

Pépinère

Subsides, 305–6

Permis

Commission des liqueurs, 317, 382, 567
Exploration minière
Nouveau-Québec (territoire), 330

Personne âgée

Allocation d'assistance
Subsides, 652

Petite industrie, 160

Bill 13: 12, 148–50, 196, 238

Petite-Rivière

Route
Construction, 103

Pétition

Lecture, 24, 39–40, 62, 79–80, 96, 121, 159, 167, 189, 201, 215, 231, 247, 293, 393
Présentation, 9, 23–4, 39, 61–2, 79, 95–6, 96, 121, 159, 167, 189, 201, 215, 231, 247, 293, 393

Pétition de droit

Jugement
Bill 17: 13, 109–10, 148, 238

Pisciculture. Voir aussi Pêche

Établissement
Subsides, 272
Subsides, 269

Plage publique

Situation, 44

Plaque d'immatriculation

Subsides, 603–4

Plessisville

Commissaire d'écoles
Bill 161: 64, 81, 201, 605, 656, 682

Pointe-aux-Trembles (ville)

Bill 136: 97, 125, 167, 168, 362, 454

Pollution

Eau
Bill 15: 12–3, 151–4, 196, 238

Pollution de l'eau

Loi, 49

Pont. Voir aux noms des ponts, par ex.:**Pont de Québec**

Construction
Saguenay (comté), 226, 390
Entretien, 101

Pont de Québec

Trafic, 52

Pont de Saint-Ludger

Aménagement, 82

Pont de Trois-Rivières

Construction
Bill 134: 169, 192, 315, 430, 432, 454

Pont interprovincial sur la rivière Ottawa

Subsides, 461

Pont permanent

Construction
Subsides, 419–24, 441–4

Pont-Rouge (municipalité scolaire)

Commissaire d'écoles
Bill 144: 63, 80, 135, 137, 236, 239

Pont-Rouge (village)

Corporation
Bill 144: 63, 80, 135, 137, 236, 239

Poste de sauvetage

Ministère des Mines
Subsides, 570

Poursuite au criminel

Subsides, 650

Président

Comité plénier
Nomination, 235

Prestation

Serment d'office
Bill 1: 3

Prêt agricole. Voir aussi Crédit agricole

Bill 2: 11, 106–7, 127–33, 191, 238
Fermier, 53

Prévention

Incendie
Bill 5: 11, 165, 196, 238

Primat du Canada

Roy, Maurice, 393

Prime

Assurance automobile, 134

Prison

Aménagement
Subsides, 459–60

Produit agricole

Coût, 103
Vente
Diminution, 82

Progrès scolaire

Bill 46: 369, 598–602, 655, 681

Projet de loi. Voir aussi Bill

Commission scolaire catholique de
Montréal
Taxe, 589
Impression
Question de privilège, 285

Propriétaire

Locataire
Conciliation
Bill 18: 12, 108–9, 191, 238

Propriété

Dandurand, Léo
Bill 181: 170, 192, 215, 414, 454
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 159

Laperrière, Paul-Émile

Bill 240: 296, 318, 529, 530, 607, 682
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 231

Protection

Forêt
Subsides, 303–5

Prud'homme, Joseph

Succession
Bill 158: 251, 275, 293, 295, 429, 431,
454

Publicité éducative

Subsides, 257–8

Q**Qualification**

Élection provinciale
Candidat
Bill 66: 635, 649–50, 663, 681

Québec

Ontario
Comparaison, 66–7, 75–6, 102

Québec (cité). Voir aussi Québec (ville)

Charte
Bill 141: 284, 299, 417, 418, 609–10,
680–1, 682
Subvention
Bill 34: 251, 287–90, 362, 454

Québec (province)

Langue anglaise, 87
Position, 35–7

Québec (ville). Voir aussi Québec (cité)

Charte
Bill 179: 125, 156, 215, 414, 454

Question de privilège

Projet de loi
Impression, 285

R**Radiation**

Saint-Laurent (paroisse)
Servitude
Bill 246: 393, 419, 529, 607, 682
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 393

Rapport Tremblay. *Voir* Commission royale d'enquête sur les problèmes constitutionnels

Reboisement

Subsides, 305–6

Recherche

Mines

Subsides, 568–70

Règlement de l'Assemblée législative. *Voir*

aussi **Décision**

Modification, 97–8

Suspension

Association de diététique du Québec, 95

Barreau de la province de Québec

Admission

Langlais, André, 247

Muszka, Akos de S., 201

Bishop's College

Charte, 247

Brunet, Aldéric

Succession, 96

Comptable

Charte, 189

Dandurand, Léo

Propriété, 159

Dufresne, Romulus

Testament, 167

Dulude, Léonard

Titre de propriété, 247

École protestante

Montréal (cité), 167

L'Abord-à-Plouffe (ville), 121

Laperrière, Paul-Émile

Propriété, 231

Loi 15 George V, 167

Lussier, Albert

Massue, Marie-Louise

Succession, 95

Lussier, Félix

Deschamps, Angélique

Succession, 95

Marchildon, Cécile

Testament, 159

Richmond (ville)

Charte, 215

Sabbath, John Louis

Succession, 167

Saint-Elzéar (ville)

Corporation, 95

Saint-Laurent (paroisse)

Servitude

Radiation, 393

Sainte-Foy (cité)

Charte, 293, 393

Sainte-Geneviève-de-Pierrefonds

(village)

Corporation, 95

Trans-Canada Pipe Lines Limited, 247

Verdun (cité)

Charte, 96

Relations fédérales-provinciales, 51–2, 85

Relations patronales ouvrières

Subsides, 357–8

Remboursement

Ministère de la Voirie

Chèque, 461

Réseau routier

Bill 19: 12, 177–87, 192–6, 236, 238

Réserve de pêche

Subsides, 269–71

Ressources hydroélectriques

Bill 29: 206, 222–5, 238, 239

Ressources naturelles

Exploitation, 104–5

Revue immorale, 45–50

Richmond (ville)

Charte

Bill 236: 267, 299, 367, 368, 452, 455

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 215

Richter Gyulai, Blanka

Barreau de la province de Québec

Admission

Bill 108: 42, 65, 122, 123, 236, 239

Rivière

Travaux

Subsides, 546–7

Rivière Bersimis, 268, 331

Rivière Manicouagan

Bill 57: 553, 671–4, 677, 681

Rivière Outaouais

Force hydraulique

Aménagement

Bill 45: 369, 613–6, 655, 681

Rivière Péribonka

Bill 58: 553, 667–71, 677, 681

Roberval (comté)

Député
Décès, 201, 213

Route. Voir aussi Chemin; Réseau routier;

Sécurité routière
Construction
Petite-Rivière, 103

Route no 6

Pabos Mills
Travaux, 574

Route transcanadienne

Construction, 68–9

Roxboro (ville)

Bill 184: 251, 275, 293, 295, 414, 455

Roy, Maurice

Primat du Canada, 393

S

Sabbath, John Louis

Succession
Bill 237: 267, 298, 435–6, 535, 682
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 167

Saguenay (comté)

Canada Steamship Lines Limited
Immeuble
Bill 204: 297, 318, 529–30, 607, 682
Pont
Construction, 226, 390
Voirie
Travaux, 226, 390

Saint-Elzéar (ville)

Corporation
Bill 120: 138, 160, 189, 363, 454
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 95

Saint-Félix-de-Valois (municipalité)

Commissaire d'écoles
Bill 188: 138, 160, 189, 190, 414, 455

Saint-Gabriel-de-Brandon (village)

Taxe de vente
Bill 196: 170, 192, 231, 232, 362, 455

Saint-Hubert (municipalité)

Commissaire d'écoles
Bill 199: 233, 243, 293, 294, 414, 455

Saint-Hyacinthe (cité)

Bill 205: 267, 298, 367, 368, 453, 455

Saint-Hyacinthe (comté)

Ferme
Amélioration, 267

Saint-Hyacinthe (district électoral)

Bref d'élection, 1
Certificat d'élection, 2
Député
Accueil, 3

Saint-Jean (cité)

Charte
Bill 227: 296, 318, 417, 418, 535, 549, 595, 682

Saint-Jérôme (cité)

Charte
Bill 155: 233, 243, 266, 613, 682

Saint-Joseph-de-Beauce (municipalité)

Commissaire d'écoles
Bill 143: 124, 156, 551, 656, 682

Saint-Joseph de Mont-Royal (paroisse)

Syndic
Bill 112: 97, 125, 293, 294, 429–30, 432, 454

Saint-Joseph-de-Sorel et Tracy

(municipalité scolaire)
Commissaire d'écoles
Bill 129: 42, 64, 121, 122, 197, 239

Saint-Laurent (municipalité)

Commissaire d'écoles
Bill 208: 191, 207, 248, 249, 415, 455

Saint-Laurent (paroisse)

Servitude
Radiation
Bill 246: 393, 419, 529, 607, 682
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 393

Saint-Pierre (ville)

Charte
Bill 116: 97, 125, 167, 168–9, 236, 239

Saint-Raphaël-de-l'Île-Bizard (paroisse)

Corporation
Bill 224: 138, 160, 189, 190, 364, 365, 455

Sainte-Foy (cité)

Charte
 Bill 212: 393, 419, 567, 655, 682
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 293, 393

Sainte-Geneviève-de-Pierrefonds (village)

Corporation
 Bill 118: 203, 217, 329, 452, 453, 454
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 95

Sainte-Marie, J. Ulysse

Succession
 Bill 178: 216, 235, 445–6, 607, 682

Sainte-Marie (village)

Corporation
 Bill 146: 63, 80, 135, 137, 236, 237, 239

Salaberry-de-Valleyfield (cité)

Charte
 Bill 149: 250, 274, 293, 295, 429, 431, 454

Salaire. Voir aussi Prime

Employé civil, 52
 Institutrice, 70

Salle de concert

Montréal (ville)
 Bill 25: 170, 299–303, 393, 394, 452, 454

Santé publique

Réalisation, 102

Sécurité routière, 71**Sept-Îles (ville)**

Charte
 Bill 138: 216, 235, 248, 306

Serment d'office

Prestation
 Bill 1: 3

Service civil. Voir aussi Commission du service civil

Bureau du revenu
 Subsidés, 603
 Ministère de la Santé
 Subsidés, 326–7
 Ministère de l'Agriculture
 Subsidés, 369–70
 Ministère de l'Instruction publique
 Subsidés, 323–4
 Ministère des Finances
 Subsidés, 602

Ministère des Mines

Subsidés, 567–8

Ministère du Travail

Subsidés, 355

Service des achats

Conseil exécutif
 Subsidés, 572–3

Service forestier

Subsidés, 305

Service municipal d'aqueduc et d'égout

Établissement
 Bill 6: 13, 207–13, 220–1, 227–30, 238

Services administratifs

Bureau, 317

Services culturels

Subsidés, 273

Services de Santé du Québec, Les

Bill 153: 169, 192, 231, 363–4, 364, 454

Servitude

Saint-Laurent (paroisse)
 Radiation
 Bill 246: 393, 419, 529, 607, 682
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 393

Shawinigan Falls (cité)

Charte
 Bill 223: 203, 217, 248–9, 441, 455

Sherbrooke (cité)

Charte
 Bill 209: 297, 318, 417, 535–6, 537, 574, 682

Sillery (cité)

Charte
 Bill 228: 284, 299, 445, 446, 611–2, 613, 682

Sinistré

Aide financière
 Nicolet (ville)
 Bill 26: 170–1, 217–20, 236, 239

Solde

Compte de banque
 Gouvernement, 253

Solveig, Birgit

Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec
 Admission
 Bill 182: 170, 192, 231, 395, 534, 682

Sorel (cité)

Commissaire d'écoles
Bill 128: 42, 64, 121, 122, 197, 239

St. Lawrence Cement Co., 665

Bill 157: 138, 160, 189, 190, 664-5, 682

Standard Chemical Limited

Lot
Vente
Bill 152: 191, 207, 248, 429, 431, 454

Statistiques

Industrie, 74-5

Subsides, 241-2, 254-63, 269-74, 277-80, 290-1, 303-12, 319-27, 333-45, 349-62, 369-78, 402-9, 411-4, 419-28, 441-4, 447-52, 455-61, 493-4, 537-9, 541-9, 567-79, 590-5, 602-7, 627-32, 641-52.

Voir aussi Budget provincial 1955-1956;

Comité des voies et moyens; Octroi;

Subvention

Agent général de la province, 278-9

Agriculture, 411

Archives, 273

Assemblée législative

Bureau

Frais, 255-7

Assistance publique, 354-5

Aveugle

Allocation d'assistance, 652

Barrage

Construction, 547-9

Bibliothèque scolaire, 325-6

Bureau du revenu

Service civil, 603

Centre de colonisation

Développement, 424-5

Chemin

Entretien, 574-9

Mines

Construction, 570

Chemin de colonisation

Entretien, 426-8

Colon

Aide financière, 412-4

Comité de révision des lois d'assurances, 606

Comité pour faciliter l'établissement de drainage dans les municipalités rurales, 460

Commission du service civil, 573

Commission royale d'enquête sur les problèmes constitutionnels, 573

Concours artistique, 273

Conseil exécutif

Service des achats, 572-3

Conseil supérieur du travail, 356-7

Cours de perfectionnement, 325-6

Délinquance juvénile

Subvention, 651

Département de l'Agriculture

Garage, 370

École de protection de la jeunesse, 652

École des beaux-arts de Québec, 274

Édifice public

Aménagement, 459-60

Équipement médical, 343-5

Forêt

Protection, 303-5

Immeuble

Construction, 460

Immobilisation

Dépense, 460-1, 570-2, 592-5

Invalide

Allocation d'assistance, 652

Jeune

Établissement, 652

Loi municipale

Codification, 258-9

Mines

Recherche, 568-70

Ministère de la Chasse

Frais de voyage, 269

Ministère de la Colonisation

Entrepôt, 428

Subvention, 425-6

Ministère de la Santé

Service civil, 326-7

Ministère de l'Agriculture

Service civil, 369-70

Subvention, 371-8

Ministère de l'Industrie et du Commerce

Subvention, 279-80

Ministère de l'Instruction publique

Service civil, 323-4

Ministère des Finances

Service civil, 602

Voyage

Frais, 603

Ministère des Mines

Poste de sauvetage, 570

Service civil, 567-8

Ministère des Travaux publics

Immobilisation, 441-4

Dépense, 419-24

Ministère du Travail

Dépense, 359

Service civil, 355

Musée, 273

Palais de justice

Aménagement, 459-60

Parc national, 272

Pêche

Amélioration, 271-2

Subsides (suite)

- Pêcherie
 - Construction, 269
 - Inspection, 259–62
- Pépinière, 305–6
- Personne âgée
 - Allocation d'assistance, 652
- Pisciculture, 269
 - Établissement, 272
- Plaque d'immatriculation, 603–4
- Pont interprovincial sur la rivière Ottawa, 461
- Pont permanent
 - Construction, 419–24, 441–4
- Poursuite au criminel, 650
- Prison
 - Aménagement, 459–60
- Publicité éducative, 257–8
- Reboisement, 305–6
- Relations patronales ouvrières, 357–8
- Réserve de pêche, 269–71
- Rivière
 - Travaux, 546–7
- Service forestier, 305
- Services culturels, 273
- Sucre d'érable
 - Industrie, 280
- Terre
 - Colonisation, 411–2

Substitution

- Desjardins, Mélanie
 - Bill 189: 159, 171, 201, 202, 414, 455

Subvention. Voir aussi Octroi; Subsides

- Délinquance juvénile
 - Subsides, 651
- Ministère de la Colonisation
 - Colon, 86
 - Subsides, 425–6
- Ministère de l'Agriculture
 - Subsides, 371–8
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Subsides, 279–80
- Québec (cité)
 - Bill 34: 251, 287–90, 362, 454

Succession

- Beauchemin, Berthe
 - Bill 111: 96–7, 125, 293, 294, 428–9, 431, 454
- Bourret, Paul-Émile
 - Bill 166: 233, 243, 283, 414, 454
- Brunet, Aldéric
 - Bill 191: 251, 275, 329, 452–3, 453, 455
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 96

- Hastings, Robert Clark
 - Bill 203: 266, 297, 581, 655, 682
- Lussier, Albert
 - Massue, Marie-Louise
 - Bill 192: 159–60, 171, 201, 202, 441, 455
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 95
- Lussier, Félix
 - Deschamps, Angélique
 - Bill 192: 159–60, 171, 201, 202, 441, 455
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 95
- Massue, Joseph-Aimé
 - Bill 135: 97, 125, 167, 168, 236, 237, 239
- McCready, James
 - Bill 133: 42, 64, 435, 463, 495
- O'Meara, John Skillman
 - Bill 151: 125, 156, 167, 168, 236, 239
- Prud'homme, Joseph
 - Bill 158: 251, 275, 293, 295, 429, 431, 454
- Sabbath, John Louis
 - Bill 237: 267, 298, 435–6, 535, 682
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 167
- Sainte-Marie, J. Ulysse
 - Bill 178: 216, 235, 445–6, 607, 682

Sucre d'érable

- Industrie
 - Subsides, 280

Suppression

- Taxe, 56

Suspension

- Règlement de l'Assemblée législative
 - Association de diététique du Québec, 95
 - Barreau de la province de Québec
 - Admission
 - Langlais, André, 247
 - Muszka, Akos de S., 201
 - Bishop's College
 - Charte, 247
 - Brunet, Aldéric
 - Succession, 96
 - Comptable
 - Charte, 189
 - Dandurand, Léo
 - Propriété, 159
 - Dufresne, Romulus
 - Testament, 167
 - Dulude, Léonard
 - Titre de propriété, 247
 - École protestante
 - Montréal (cité), 167

L'Abord-à-Plouffe (ville), 121
 Laperrière, Paul-Émile
 Propriété, 231
 Loi 15 George V, 167
 Lussier, Albert
 Massue, Marie-Louise
 Succession, 95
 Lussier, Félix
 Deschamps, Angélique
 Succession, 95
 Marchildon, Cécile
 Testament, 159
 Richmond (ville)
 Charte, 215
 Sabbath, John Louis
 Succession, 167
 Saint-Elzéar (ville)
 Corporation, 95
 Saint-Laurent (paroisse)
 Servitude
 Radiation, 393
 Sainte-Foy (cité)
 Charte, 293, 393
 Sainte-Geneviève-de-Pierrefonds
 (village)
 Corporation, 95
 Trans-Canada Pipe Lines Limited, 247
 Verdun (cité)
 Charte, 96

Syndic

Christ-Roi (paroisse)
 Bill 130: 63, 80, 135, 136, 236, 239
 Saint-Joseph de Mont-Royal (paroisse)
 Bill 112: 97, 125, 293, 294, 429–30, 432,
 454

T

Tabac

Impôt
 Bill 59: 553, 635–6, 677, 681

Taché, Alexandre

Orateur
 Démission, 233–4

Taux

Taxe scolaire catholique
 Montréal (ville)
 Bill 62: 609, 649, 663, 681

Taxe. Voir aussi Taxe municipale; Taxe scolaire

Commission scolaire catholique de
 Montréal
 Projet de loi, 589

Contribuable, 103–4
 Suppression, 56

Taxe de vente

Causapsal (municipalité)
 Corporation
 Bill 162: 64, 81, 135, 137, 236–7, 237,
 239
 Saint-Gabriel-de-Brandon (village)
 Bill 196: 170, 192, 231, 232, 362, 455

Taxe d'éducation

Commissaire d'écoles
 Black Lake (ville)
 Bill 216: 160, 171, 201, 202, 362, 455

Taxe municipale

Anglo-Canadian Pulp and Paper Mills,
 Limited
 Bill 37: 251–2, 436–40, 649, 681

Taxe scolaire

Anglo-Canadian Pulp and Paper Mills,
 Limited
 Bill 37: 251–2, 436–40, 649, 681
 La Tuque (ville)
 Bill 214: 267, 299, 367, 368, 453, 455

Taxe scolaire catholique

Taux
 Montréal (ville)
 Bill 62: 609, 649, 663, 681

Terrain. Voir Lot

Terre

Colonisation
 Subsides, 411–2

Territoire forestier

Acquisition
 Bill 24: 251, 285–7, 362, 454

Testament

Bouthillette, Lactance
 Bill 229: 296, 318, 435, 536, 682
 Dufresne, Romulus
 Bill 186: 191, 207, 247, 248, 414, 455
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 167
 Marchildon, Cécile
 Bill 235: 296, 318, 417, 534, 682
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 159
 Trahan, Dina
 Bill 229: 296, 318, 435, 536, 682

Thetford Mines (cité)

Charte

Bill 217: 233, 243, 283, 430–1, 432, 455

Titre de propriété

Collet, Gaspard

Bill 125: 42, 64, 121, 122, 197, 239

Dulude, Léonard

Bill 242: 296, 318, 435, 436, 534, 682

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 247

Toth, Thomas

Barreau de la province de Québec

Admission

Bill 172: 64, 81, 135, 137, 236, 239

Trafic

Pont de Québec, 52

Trahan, Dina

Testament

Bill 229: 296, 318, 435, 536, 682

Traitement. Voir Salaire**Trans-Canada Pipe Lines Limited**

Bill 243: 284, 298, 381, 453, 455

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 247

Transformation

Bois de pulpe, 31

Transport en commun

Montréal (ville)

Situation, 44

Travaux. Voir aussi Accident du travail

Drainage, 382, 402

Pabos Mills

Route no 6, 574

Rivière

Subsides, 546–7

Voirie

Saguenay (comté), 226, 390

Travaux de la Chambre

Horaire, 623

Très-Saint-Sacrement (municipalité)

Commissaire d'écoles

Bill 119: 63, 80, 135, 236, 239

Tribunal judiciaire

Bill 21: 42, 110, 138–9, 196, 239

Trinity Church-Quebec

Bill 150: 63, 80–1, 135, 136, 236, 239, 275

Trois-Pistoles (municipalité)

Commissaire d'écoles

Bill 110: 42, 65, 122, 123–4, 197, 239

Trois-Rivières (cité)

Charte

Bill 206: 296, 319, 551, 655, 682

Tuberculose

Décès, 100

Tunnel Champlain Inc.

Charte

Bill 201: 233, 243, 445, 463

U**Ungava (territoire)**

Développement, 32–3, 75

Minerai de fer, 29–30, 99–100

Union canadienne des Moniales de l'Ordre de Sainte-Ursule

Corporation

Bill 169: 191, 207, 248, 249, 414, 454

Université de Montréal

Bill 47: 552, 649, 663, 681

Université de Sherbrooke

Bill 42: 306, 331–3, 414, 454

Université Laval

Bill 30: 206, 225–6, 238, 239

Ursulines, Les

Bill 179: 125, 156, 215, 414, 454

Usine

Construction

Minerai de fer, 105

V**Vacance**

District électoral, 1

Westmount-Saint-Georges (district électoral), 1

Vaccination

Variole, 100

Valeur mobilière

Bill 33: 551–2, 597–8, 663–4, 665, 681

Variole

Vaccination, 100

Véhicule-automobile

Bill 60: 605, 637–9, 663, 681

Vente. Voir aussi Taxe de vente

Produit agricole

Diminution, 82

Standard Chemical Limited

Lot

Bill 152: 191, 207, 248, 429, 431, 454

Verchères (comté)

Ferme

Amélioration, 267

Verdun (cité)

Charte

Bill 231: 233, 243, 266, 429, 432, 455

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 96

Vézina, Joseph Claude

Bill 126: 63, 80, 135, 136–7, 236, 239

Victoriaville

Charte

Bill 137: 233, 243, 266, 430, 432, 454

Commissaire d'écoles

Bill 101: 41, 64, 201, 202, 362, 454

Villeneuve (ville)

Corporation

Bill 170: 233, 243, 329, 452, 454

Voie ferrée. Voir Chemin de fer

Voirie, 44, 89

Frontenac (comté)

Situation, 81–2

Octroi, 100–1

Travaux

Saguenay (comté), 226, 390

Vote enregistré, 91, 114, 126, 133, 144–5, 150, 151, 153, 154, 175–6, 176–7, 184, 187, 193, 194, 196, 198, 208–9, 217, 220–1, 222–3, 225, 226, 227–8, 228, 229–30, 287, 301–2, 302, 303, 316, 323, 339, 343, 358, 387, 390, 401–2, 403, 423, 439, 440, 458–9, 459, 534, 538, 546, 584, 586, 588, 592, 599, 600, 602, 614–5, 616, 617, 626, 631, 646, 648, 658, 663, 666–7, 667, 673

Voyage. Voir aussi Frais de voyage

Ministère des Finances

Frais

Subsides, 603

W

Weinstein, Milton

Bill 200: 216, 235, 247, 248, 429, 431, 455

Westmount (cité)

Charte

Bill 173: 203, 217, 248, 249, 429, 431, 454

Westmount-Saint-Georges (district électoral)

Certificat d'élection, 2

Député

Accueil, 3

Vacance, 1

LISTE DES BILLS PUBLICS ET PRIVÉS

1 - Bill relatif à la prestation des serments d'office (Duplessis)

1^{re} lecture, 3

2 - Bill affectant de nouvelles sommes aux prêts agricoles et augmentant le montant de ces prêts (Barré)

1^{re} lecture, 11
2^e lecture, 106
Comité plénier, 106–7
Rapport, 107
Résolutions lues, 107
Résolutions agréées, 107
3^e lecture, 127–33
Conseil législatif, 191
Sanction royale, 238

3 - Bill modifiant la loi de l'électrification rurale (Duplessis)

1^{re} lecture, 11
2^e lecture, 175–6
Comité plénier, 176
Résolutions lues, 176
Résolutions agréées, 176
3^e lecture, 176–7
Conseil législatif, 236
Sanction royale, 238

4 - Bill concernant la loi instituant une Commission royale d'enquête sur les problèmes constitutionnels (Duplessis)

1^{re} lecture, 11
2^e lecture, 107
Comité plénier, 107
Rapport, 107
Résolutions lues, 107
Résolutions agréées, 107
3^e lecture, 107
Conseil législatif, 191
Sanction royale, 238

5 - Bill modifiant la loi de la prévention des incendies (Lorrain)

1^{re} lecture, 11
2^e lecture, 165
Comité plénier, 165
Rapport, 165
Résolutions lues, 165
Résolutions agréées, 165
3^e lecture, 165
Conseil législatif, 196
Sanction royale, 238

6 - Bill pour faciliter l'établissement de services municipaux d'aqueduc et d'égout (Duplessis)

1re lecture, 13
2e lecture, 207–9
Comité plénier, 209–13, 220
Rapport, 213, 220
Résolutions lues, 220
Résolutions agréées, 221
Comité plénier, 221
Rapport, 221
3e lecture, 227–30
Conseil législatif, 238
Sanction royale, 238

7 - Bill modifiant la loi des accidents du travail (Barrette)

1re lecture, 11
2e lecture, 197–8
Comité permanent des relations industrielles, 241
Comité plénier, 241
Rapport, 241
3e lecture, 241
Conseil législatif, 243
Sanction royale, 244

8 - Bill modifiant la loi assurant l'établissement de centres médicaux de diagnostic dans la province (Paquette)

1re lecture, 11
2e lecture, 160
Comité plénier, 160–5
Rapport, 165
Résolutions lues, 165
Résolutions agréées, 165
3e lecture, 165
Conseil législatif, 196
Sanction royale, 238

9 - Bill modifiant la loi pour améliorer les conditions de l'habitation (Duplessis)

1re lecture, 11
Comité plénier, 111–7, 139–44
Rapport, 117, 144
Résolutions lues, 144
Résolutions agréées, 144
2e lecture, 144
3e lecture, 144–5
Conseil législatif, 236
Sanction royale, 238

10 - Bill modifiant la loi concernant le droit d'expropriation par certains hôpitaux (Duplessis)

1^{re} lecture, 12
2^e lecture, 108
Comité plénier, 108
Rapport, 108
3^e lecture, 108
Conseil législatif, 148
Sanction royale, 238

11 - Bill relatif à la juridiction des juges en matière d'assistance publique (Duplessis)

1^{re} lecture, 12
2^e lecture, 145
Comité plénier, 145–6
Rapport, 146
3^e lecture, 146
Conseil législatif, 237
Amendements lus, 237
Amendements acceptés, 237
Sanction royale, 238

12 - Bill concernant le titre des membres de l'Assemblée législative de Québec (Duplessis)

1^{re} lecture, 11–2
2^e lecture, 108
Comité plénier, 108
Rapport, 108
3^e lecture, 108
Conseil législatif, 148
Sanction royale, 238

13 - Bill modifiant la loi pour stabiliser la petite industrie (Bourque)

1^{re} lecture, 12
2^e lecture, 148–9
Comité plénier, 149
Rapport, 150
3^e lecture, 150
Conseil législatif, 196
Sanction royale, 238

14 - Bill concernant la Commission des accidents du travail de Québec et les régies des transports, des services publics et de l'électricité (Duplessis)

1^{re} lecture, 12
2^e lecture, 146
Comité plénier, 147
Rapport, 148
Résolutions lues, 148
Résolutions agréées, 148
3^e lecture, 148

14 - Bill concernant la Commission des accidents du travail de Québec et les régies des transports, des services publics et de l'électricité (Duplessis) *(suite)*

Conseil législatif, 196
Sanction royale, 238

15 - Bill concernant la pollution des eaux (Paquette)

1^{re} lecture, 12–3
2^e lecture, 151–3
Comité plénier, 153
Rapport, 153
Résolutions lues, 153
Résolutions agréées, 153
Comité plénier, 153–4
Rapport, 154
Amendements lus, 154
Amendements agréés, 154
3^e lecture, 154
Conseil législatif, 196
Sanction royale, 238

16 - Bill modifiant la loi de la Commission municipale de Québec (Prévost)

1^{re} lecture, 13
2^e lecture, 146
Comité plénier, 146
Rapport, 146
Résolutions lues, 146
Résolutions agréées, 146
3^e lecture, 146
Conseil législatif, 196
Sanction royale, 238

17 - Bill concernant l'exécution, en certains cas, des jugements en matière de pétition de droit (Duplessis)

1^{re} lecture, 13
2^e lecture, 109
Comité plénier, 109
Rapport, 110
Résolutions lues, 110
Résolutions agréées, 110
3^e lecture, 110
Conseil législatif, 148
Sanction royale, 238

18 - Bill concernant la loi pour favoriser la conciliation entre locataires et propriétaires (Duplessis)

1^{re} lecture, 12
2^e lecture, 108
Comité plénier, 109
Rapport, 109

18 - Bill concernant la loi pour favoriser la conciliation entre locataires et propriétaires (Duplessis) (suite)

Résolutions lues, 109
Résolutions agréées, 109
3e lecture, 109
Conseil législatif, 191
Sanction royale, 238

19 - Bill concernant le réseau routier de la province (Talbot)

1re lecture, 12
2e lecture, 177–87
Comité plénier, 192–3
Rapport, 193
Résolutions lues, 193
Résolutions agréées, 193
Comité plénier, 193
Rapport, 193
3e lecture, 193–6
Conseil législatif, 236
Sanction royale, 238

20 - Bill concernant la Cour supérieure de la province de Québec (Duplessis)

1re lecture, 191
2e lecture, 221–2
Comité plénier, 222
Rapport, 222
3e lecture, 222
Conseil législatif, 238
Sanction royale, 238

21 - Bill modifiant la loi des tribunaux judiciaires (Duplessis)

1re lecture, 42
2e lecture, 110
Comité plénier, 110
Rapport, 110
3e lecture, 138–9
Conseil législatif, 196
Sanction royale, 239

22 - Bill modifiant la loi pour prévoir une exploitation rationnelle de certains territoires forestiers (Bourque)

1re lecture, 13
Comité plénier, 150
Rapport, 150
Résolutions lues, 150
Résolutions agréées, 151
2e lecture, 151
3e lecture, 151
Conseil législatif, 236
Sanction royale, 239

23 - Bill modifiant la loi relative aux problèmes de l'hospitalisation (Paquette)

1^{re} lecture, 43
Comité plénier, 110–1
Rapport, 111
2^e lecture, 155
Comité plénier, 155–6
Rapport, 156
3^e lecture, 156
Conseil législatif, 237
Amendements lus, 237
Amendements acceptés, 237
Sanction royale, 239

24 - Bill modifiant la loi concernant l'acquisition de certains territoires forestiers (Bourque)

1^{re} lecture, 251
Comité plénier, 285
Rapport, 285
Résolutions lues, 285–6
Résolutions agréées, 286
2^e lecture, 287
3^e lecture, 287
Conseil législatif, 362
Sanction royale, 454

25 - Bill pour faciliter l'établissement et l'administration d'une salle de concert à Montréal (Duplessis)

1^{re} lecture, 170
2^e lecture, 299–302
Comité plénier, 302
Rapport, 302
Résolutions lues, 302
Résolutions agréées, 303
Comité permanent des bills publics, 393
Comité plénier, 394
Rapport, 394
3^e lecture, 394
Conseil législatif, 452
Sanction royale, 454

26 - Bill pour venir en aide aux victimes du sinistre de novembre 1955, à Nicolet (Duplessis)

1^{re} lecture, 170–1
2^e lecture, 217–8
Comité plénier, 218–20
Rapport, 220
Résolutions lues, 220
Résolutions agréées, 220
3^e lecture, 220
Conseil législatif, 236
Sanction royale, 239

27 - Bill concernant les juges municipaux suppléants (Prévost)

1^{re} lecture, 233
2^e lecture, 234
Comité plénier, 235
Rapport, 235
3^e lecture, 235
Conseil législatif, 243
Sanction royale, 244

28 - Bill concernant la production, la vente, la distribution du papier-journal fabriqué dans la province avec les bois provenant du domaine public de la province (Duplessis)

1^{re} lecture, 203–6
2^e lecture, 382–90
Comité plénier, 395–400
Rapport, 400–1
Résolutions lues, 401
Résolutions agréées, 401
3^e lecture, 401–2
Conseil législatif, 452
Sanction royale, 454

29 - Bill concernant les ressources hydroélectriques de la province (Duplessis)

1^{re} lecture, 206
2^e lecture, 222
Comité plénier, 223–4
Rapport, 224
Résolutions lues, 225
Résolutions agréées, 225
3^e lecture, 225
Conseil législatif, 238
Sanction royale, 239

30 - Bill concernant l'Université Laval (Duplessis)

1^{re} lecture, 206
Comité plénier, 225
Rapport, 225
Résolutions lues, 225
Résolutions agréées, 226
2^e lecture, 226
3^e lecture, 226
Conseil législatif, 238
Sanction royale, 239

32 - Bill octroyant à sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1956, et pour d'autres fins (Gagnon) (Matane)

1^{re} lecture, 242
2^e lecture, 242

32 - Bill octroyant à sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1956, et pour d'autres fins (Gagnon) (Matane) *(suite)*

3e lecture, 242
Conseil législatif, 244
Sanction royale, 244

33 - Bill concernant les valeurs mobilières (Duplessis)

1re lecture, 551–2
2e lecture, 597
Comité plénier, 597–8
Rapport, 598
Amendements lus, 598
Amendements agréés, 598
3e lecture, 598
Conseil législatif, 663–4
Amendements lus, 665
Amendements acceptés, 665
Sanction royale, 681

34 - Bill accordant une subvention spéciale à la cité de Québec (Prévost)

1re lecture, 251
Comité plénier, 287–90
Rapport, 290
2e lecture, 290
3e lecture, 290
Conseil législatif, 362
Sanction royale, 454

35 - Bill concernant la Cour de bien-être social (Duplessis)

1re lecture, 251
2e lecture, 276
Comité plénier, 276–7
Rapport, 277
Résolutions lues, 277
Résolutions agréées, 277
3e lecture, 277
Conseil législatif, 362
Sanction royale, 454

36 - Bill modifiant la loi constituant en corporation l'Institut de microbiologie et d'hygiène de l'Université de Montréal (Paquette)

1re lecture, 251
2e lecture, 277
Comité plénier, 277
Rapport, 277
3e lecture, 277
Conseil législatif, 362
Sanction royale, 454

37 - Bill concernant les contribuables municipaux et scolaires de la cité de Québec et Anglo-Canadian Pulp and Paper Mills, Limited (Duplessis)

1^{re} lecture, 251–2
2^e lecture, 436–9
Comité plénier, 439–40
Rapport, 440
3^e lecture, 440
Conseil législatif, 649
Sanction royale, 681

38 - Bill octroyant à sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1956, et pour d'autres fins (Gagnon) (Matane)

1^{re} lecture, 362
2^e lecture, 362
3^e lecture, 362
Conseil législatif, 391
Sanction royale, 455

39 - Bill modifiant le Code de procédure civile (Duplessis)

1^{re} lecture, 552
2^e lecture, 588
Comité plénier, 588
Rapport, 589
Amendements lus, 589
Amendements agréés, 589
3^e lecture, 589
Conseil législatif, 664
Amendements lus, 665
Amendements acceptés, 665
Sanction royale, 681

40 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1957, et pour d'autres fins (Gagnon) (Matane)

1^{re} lecture, 653
2^e lecture, 653
3^e lecture, 653
Conseil législatif, 655
Sanction royale, 683

42 - Bill concernant l'Université de Sherbrooke (Bourque)

1^{re} lecture, 306
2^e lecture, 331–3
Comité plénier, 333
Rapport, 333
Résolutions lues, 333
Résolutions agréées, 333
3^e lecture, 333

42 - Bill concernant l'Université de Sherbrooke (Bourque) (suite)

Conseil législatif, 414

Sanction royale, 454

43 - Bill modifiant la loi de l'hygiène publique de Québec (Paquette)

1re lecture, 609

Ordre du jour révoqué, 616

2e lecture, 616

Comité plénier, 616–7

Rapport, 617

3e lecture, 617

Conseil législatif, 655

Sanction royale, 681

44 - Bill établissant un Office provincial pour aider à la vente des produits agricoles (Barré)

1re lecture, 368

2e lecture, 581–4

Comité plénier, 584

Rapport, 584

Résolutions lues, 584

Résolutions agréées, 584

Comité plénier, 584–8

Rapport, 588

3e lecture, 588

Amendements lus, 588

Amendements agréés, 588

Conseil législatif, 674–5

Amendements lus, 675

Amendements acceptés, 675

Sanction royale, 681

45 - Bill concernant l'aménagement des forces hydrauliques de la rivière Outaouais et connues sous le nom de Cave & Fourneaux (Duplessis)

1re lecture, 369

2e lecture, 613–5

Comité plénier, 615–6

Rapport, 616

Résolutions lues, 616

Résolutions agréées, 616

3e lecture, 616

Conseil législatif, 655

Sanction royale, 681

46 - Bill facilitant davantage les progrès scolaires dans la province (Duplessis)

1re lecture, 369

2e lecture, 598–9

Comité plénier, 599–600

Rapport, 600

46 - Bill facilitant davantage les progrès scolaires dans la province (Duplessis) (suite)

Résolutions lues, 600
Résolutions agréées, 600
Comité plénier, 600-1
Rapport, 601
3e lecture, 602
Conseil législatif, 655
Sanction royale, 681

47 - Bill concernant l'Université de Montréal et l'École polytechnique de Montréal (Duplessis)

1re lecture, 552
2e lecture, 649
Comité plénier, 649
Rapport, 649
3e lecture, 649
Conseil législatif, 663
Sanction royale, 681

48 - Bill modifiant la loi des cités et villes (Prévost)

1re lecture, 552
2e lecture, 590
Comité plénier, 590
Rapport, 590
3e lecture, 590
Conseil législatif, 674
Amendements lus, 674
Amendements acceptés, 674
Sanction royale, 681

49 - Bill modifiant le Code municipal et concernant certaines municipalités (Prévost)

1re lecture, 552
2e lecture, 604
Comité plénier, 604
Rapport, 604
Amendements lus, 604
Amendements agréés, 604
3e lecture, 604
Conseil législatif, 655
Sanction royale, 681

50 - Bill modifiant la loi des dettes et des emprunts municipaux (Prévost)

1re lecture, 552
2e lecture, 626
Comité plénier, 626
Rapport, 626
3e lecture, 626
Conseil législatif, 655
Sanction royale, 681

51 - Bill concernant les modalités de certains emprunts municipaux (Prévost)

1^{re} lecture, 552
2^e lecture, 589
Comité plénier, 589–90
Rapport, 590
Amendements lus, 590
Amendements agréés, 590
3^e lecture, 590
Conseil législatif, 655
Sanction royale, 681

54 - Bill modifiant la loi accordant aux municipalités des pouvoirs spéciaux pour remédier à la crise du logement (Prévost)

1^{re} lecture, 552–3
2^e lecture, 626
Comité plénier, 627
Rapport, 627
3^e lecture, 627
Conseil législatif, 655
Sanction royale, 681

55 - Bill concernant le ministère des Finances (Gagnon) (Matane)

1^{re} lecture, 553
2^e lecture, 626
Comité plénier, 626
Rapport, 626
3^e lecture, 626
Conseil législatif, 655
Sanction royale, 681

56 - Bill modifiant la loi pour protéger l'industrie laitière du Québec (Élie)

1^{re} lecture, 553
2^e lecture, 617
Comité plénier, 617
Rapport, 618
3^e lecture, 618–22, 623–6
Conseil législatif, 674
Amendements lus, 674
Amendements acceptés, 674
Sanction royale, 681

57 - Bill facilitant l'établissement de nouvelles industries dans la région de Baie-Comeau, comté de Saguenay (Duplessis)

1^{re} lecture, 553
2^e lecture, 671–2
Comité plénier, 672–3
Rapport, 673
Résolutions lues, 673
Résolutions agréées, 673

57 - Bill facilitant l'établissement de nouvelles industries dans la région de Baie-Comeau, comté de Saguenay (Duplessis) (suite)

Comité plénier, 673
Rapport, 673
3e lecture, 673–4
Conseil législatif, 677
Sanction royale, 681

58 - Bill facilitant le développement industriel de la province et concernant Aluminium Company of Canada, Limited (Bourque)

1re lecture, 553
2e lecture, 667
Comité plénier, 667–9, 669–71
Rapport, 669, 671
Résolutions lues, 671
Résolutions agréées, 671
3e lecture, 671
Conseil législatif, 677
Sanction royale, 681

59 - Bill modifiant la loi de l'impôt sur le tabac (Gagnon) (Matane)

1re lecture, 553
2e lecture, 635
Comité plénier, 635
Rapport, 636
Résolutions lues, 636
Résolutions agréées, 636
Comité plénier, 636
Rapport, 636
3e lecture, 636
Conseil législatif, 677
Sanction royale, 681

60 - Bill modifiant la loi des véhicules-automobiles (Rivard)

1re lecture, 605
2e lecture, 637
Comité plénier, 637–9
Rapport, 639
3e lecture, 639
Conseil législatif, 663
Sanction royale, 681

61 - Bill modifiant la loi des monuments et sites historiques ou artistiques (Rivard)

1re lecture, 581
2e lecture, 636–7
Comité plénier, 637
Rapport, 637
3e lecture, 637
Conseil législatif, 663
Sanction royale, 681

62 - Bill diminuant le taux de la taxe scolaire catholique de Montréal (Duplessis)

1^{re} lecture, 609
2^e lecture, 649
Comité plénier, 649
Rapport, 649
3^e lecture, 649
Conseil législatif, 663
Sanction royale, 681

63 - Bill modifiant la loi pour organiser la colonisation selon des méthodes progressives et rationnelles (Bégin)

1^{re} lecture, 665
2^e lecture, 665
Comité plénier, 665
Rapport, 665
3^e lecture, 665
Conseil législatif, 677
Sanction royale, 681

64 - Bill modifiant la loi des assurances de Québec (Gagnon) (Matane)

1^{re} lecture, 622
2^e lecture, 641
Comité plénier, 641
Rapport, 641
3^e lecture, 641
Conseil législatif, 677
Amendements lus, 677
Amendements acceptés, 677
Sanction royale, 681

66 - Bill concernant les qualifications des candidats aux élections provinciales (Duplessis)

1^{re} lecture, 635
2^e lecture, 649
Comité plénier, 650
Rapport, 650
3^e lecture, 650
Conseil législatif, 663
Sanction royale, 681

67 - Bill concernant le développement minier dans la province (Cottingham)

1^{re} lecture, 665–6
Comité plénier, 666
Rapport, 666
Résolutions lues, 666
Résolutions agréées, 666
2^e lecture, 666–7
Comité plénier, 667
Rapport, 667
3^e lecture, 667

67 - Bill concernant le développement minier dans la province (Cottingham) (suite)

Conseil législatif, 677
Sanction royale, 681

93 - Bill concernant la Commission des écoles catholiques de Québec (Boudreau)

1^{re} lecture, 553–4
2^e lecture, 636
Comité plénier, 636
Rapport, 636
3^e lecture, 636
Conseil législatif, 663
Sanction royale, 681

94 - Bill constituant en corporation le Collège de Hauterive (Ouellet)

1^{re} lecture, 609
2^e lecture, 639
Comité plénier, 639–40
Rapport, 640
3^e lecture, 640
Conseil législatif, 663
Sanction royale, 681

95 - Bill modifiant la loi électorale de Québec (Noël) (Montréal-Jeanne-Mance)

1^{re} lecture, 609
2^e lecture, 656–63

96 - Bill modifiant la loi du notariat (Blanchard)

1^{re} lecture, 319
2^e lecture, 319
Comité permanent des bills publics, 551
Comité plénier, 551
Rapport, 551
3^e lecture, 551
Conseil législatif, 655
Amendements lus, 656
Amendements acceptés, 656
Sanction royale, 682

97 - Bill modifiant la loi des ingénieurs forestiers (Bellemare)

1^{re} lecture, 306
2^e lecture, 317–8
Comité permanent des bills publics, 435
Comité plénier, 435
Rapport, 435
3^e lecture, 435
Conseil législatif, 534
Sanction royale, 682

99 - Bill des médecins vétérinaires de la province de Québec (Bertrand)

1^{re} lecture, 284–5
2^e lecture, 297
Comité permanent des bills publics, 445
Comité plénier, 445
Rapport, 445
3^e lecture, 445
Conseil législatif, 610
Amendements lus, 613
Amendements acceptés, 613
Sanction royale, 682

100 - Bill refondant la charte de la cité de Montréal (Thibeault)

1^{re} lecture, 233
2^e lecture, 243
Comité permanent des bills publics, 529
Remboursement des frais, 541

101 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité de la ville de Victoriaville (Lavallée)

1^{re} lecture, 41
2^e lecture, 64
Comité permanent des bills publics, 201
Comité plénier, 202
Rapport, 202
3^e lecture, 202
Conseil législatif, 362
Sanction royale, 454

102 - Bill légalisant un certain acte intervenu entre la Banque de Montréal et la cité de Montréal et le règlement numéro 2232 de la cité de Montréal (Thibeault)

1^{re} lecture, 41
2^e lecture, 64
Comité permanent des bills publics, 121
Comité plénier, 122
Rapport, 122
3^e lecture, 122
Conseil législatif, 197
Amendements lus, 197
Amendements acceptés, 197
Sanction royale, 239

103 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Raymond S. Lette à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec, et fixant les conditions de cette admission (Johnson)

1^{re} lecture, 41
2^e lecture, 65
Comité permanent des bills privés, 121
Comité plénier, 122–3

103 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Raymond S. Lette à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec, et fixant les conditions de cette admission (Johnson) *(suite)*

Rapport, 123
3e lecture, 123
Conseil législatif, 196
Sanction royale, 239

104 - Bill constituant en corporation la ville de Mont-Gabriel (Blanchard)

1re lecture, 191
2e lecture, 207
Comité permanent des bills privés, 445
Comité plénier, 446
Rapport, 446
3e lecture, 446
Conseil législatif, 607
Sanction royale, 682

105 - Bill constituant en corporation le Cimetière de Saint-Joseph de Victoriaville (Lavallée)

1re lecture, 41
2e lecture, 64
Comité permanent des bills publics, 201
Comité plénier, 202
Rapport, 202
3e lecture, 202
Conseil législatif, 362
Sanction royale, 454

106 - Bill changeant le nom de Reginald Culmer Harvey-Jellie en celui de Reginald Culmer Harvey (Roche)

1re lecture, 41
2e lecture, 65
Comité permanent des bills privés, 121
Comité plénier, 123
Rapport, 123
3e lecture, 123
Conseil législatif, 197
Sanction royale, 239

107 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité du village de Giffard (Cloutier)

1re lecture, 41–2
2e lecture, 65
Comité permanent des bills privés, 121
Comité plénier, 123
Rapport, 123
3e lecture, 123
Conseil législatif, 236
Sanction royale, 239

108 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Blanka Richter Gyulai à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec (Cloutier)

1re lecture, 42
2e lecture, 65
Comité permanent des bills privés, 122
Comité plénier, 123
Rapport, 123
3e lecture, 123
Conseil législatif, 236
Sanction royale, 239

109 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité de la cité de Drummondville, comté de Drummond (Pinard)

1re lecture, 42
2e lecture, 65
Comité permanent des bills privés, 121
Comité plénier, 123
Rapport, 123
3e lecture, 123
Conseil législatif, 197
Sanction royale, 239

110 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité de Trois-Pistoles, numéro 1 (village), dans le comté de Rivière-du-Loup (Gagné) (Rivière-du-Loup)

1re lecture, 42
2e lecture, 65
Comité permanent des bills privés, 122
Comité plénier, 123
Rapport, 124
3e lecture, 124
Conseil législatif, 197
Sanction royale, 239

111 - Bill concernant la succession de dame Berthe Beauchemin, née Gendron (Jeannotte)

1re lecture, 97
2e lecture, 125
Comité permanent des bills publics, 293
Comité plénier, 294
Rapport, 294
3e lecture, 294
Conseil législatif, 428–9
Amendements lus, 431
Amendements acceptés, 431
Sanction royale, 454

112 - Bill concernant les syndics de la paroisse Saint-Joseph de Mont-Royal (Johnson)

1re lecture, 97
2e lecture, 125
Comité permanent des bills publics, 293

**112 - Bill concernant les syndics de la paroisse Saint-Joseph de Mont-Royal (Johnson)
(suite)**

Comité plénier, 294
Rapport, 294
3e lecture, 294
Conseil législatif, 429–30
Amendements lus, 432
Amendements acceptés, 432
Sanction royale, 454

113 - Bill autorisant le Collège des chirurgiens dentistes de la province à admettre Israel Feinchnneider à l'exercice de la chirurgie dentaire dans la province de Québec (Johnson)

1re lecture, 42
2e lecture, 65
Remboursement des frais, 635

114 - Bill modifiant la charte de Berthierville (Lavallée)

1re lecture, 297
2e lecture, 318
Comité permanent des bills privés, 445
Comité plénier, 447
Rapport, 447
3e lecture, 447
Conseil législatif, 607
Sanction royale, 682

115 - Bill modifiant la charte de la ville de Côte-Saint-Luc (Thibeault)

1re lecture, 124
2e lecture, 156
Comité permanent des bills privés, 167
Comité plénier, 169
Rapport, 169
3e lecture, 169
Conseil législatif, 236
Sanction royale, 239

116 - Bill modifiant la charte de la ville Saint-Pierre (Kirkland)

1re lecture, 97
2e lecture, 125
Comité permanent des bills privés, 167
Comité plénier, 168
Rapport, 169
3e lecture, 169
Conseil législatif, 236
Sanction royale, 239

117 - Bill modifiant la charte de la ville LaSalle (Jeannotte)

1^{re} lecture, 138
2^e lecture, 160
Comité permanent des bills privés, 189
Comité plénier, 189
Rapport, 189
3^e lecture, 189
Conseil législatif, 363
Amendements lus, 364
Amendements acceptés, 364
Sanction royale, 454

118 - Bill concernant la corporation du ville de Sainte-Geneviève-de-Pierrefonds (Jeannotte)

1^{re} lecture, 203
2^e lecture, 217
Comité permanent des bills publics, 329
Comité plénier, 329
Rapport, 329
3^e lecture, 329
Conseil législatif, 452
Amendements lus, 453
Amendements acceptés, 453
Sanction royale, 454

119 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité du Très-Saint-Sacrement (Jeannotte)

1^{re} lecture, 63
2^e lecture, 80
Comité permanent des bills publics, 135
Comité plénier, 135
Rapport, 135
3^e lecture, 135
Conseil législatif, 236
Sanction royale, 239

120 - Bill constituant en corporation la ville Saint-Elzéar (Barrière)

1^{re} lecture, 138
2^e lecture, 160
Comité permanent des bills publics, 189
Comité plénier, 189
Rapport, 189
3^e lecture, 189
Conseil législatif, 363
Amendements lus, 363
Amendements acceptés, 363
Sanction royale, 454

121 - Bill modifiant la charte du Collège apostolique Saint-Alexandre de la Gatineau (Desjardins)

1^{re} lecture, 63
2^e lecture, 80
Comité permanent des bills publics, 135
Comité plénier, 135
Rapport, 136
3^e lecture, 136
Conseil législatif, 236
Amendements lus, 237
Amendements acceptés, 237
Sanction royale, 239

122 - Bill modifiant la charte de la cité de Granby (Bertrand)

1^{re} lecture, 296
2^e lecture, 318
Comité permanent des bills privés, 417
Comité plénier, 417
Rapport, 418
3^e lecture, 418
Conseil législatif, 535
Sanction royale, 682

123 - Bill changeant le nom de Jacques Antonio Joseph André Gélinas en celui de Jacques Antonio Joseph André Gélinas-Desaulniers (Bellemare)

1^{re} lecture, 124
2^e lecture, 156
Comité permanent des bills privés, 168
Comité plénier, 169
Rapport, 169
3^e lecture, 169
Conseil législatif, 236
Sanction royale, 239

124 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité scolaire du village de Mont-Joli (Gagnon) (Matapédia)

1^{re} lecture, 42
2^e lecture, 65
Comité permanent des bills privés, 121
Comité plénier, 124
Rapport, 124
3^e lecture, 124
Conseil législatif, 197
Sanction royale, 239

125 - Bill concernant le titre de propriété d'un remplacement ayant appartenu à Gaspard Collet (Thibeault)

1^{re} lecture, 42
2^e lecture, 64

125 - Bill concernant le titre de propriété d'un remplacement ayant appartenu à Gaspard Collet (Thibeault) (suite)

Comité permanent des bills publics, 121
Comité plénier, 122
Rapport, 122
3e lecture, 122
Conseil législatif, 197
Sanction royale, 239

126 - Bill changeant le nom de Joseph Claude Vézina en celui de Joseph Claude Paradis (Cloutier)

1re lecture, 63
2e lecture, 80
Comité permanent des bills privés, 135
Comité plénier, 136
Rapport, 137
3e lecture, 137
Conseil législatif, 236
Sanction royale, 239

128 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la cité de Sorel (Cournoyer)

1re lecture, 42
2e lecture, 64
Comité permanent des bills publics, 121
Comité plénier, 122
Rapport, 122
3e lecture, 122
Conseil législatif, 197
Sanction royale, 239

129 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité scolaire de Saint-Joseph-de-Sorel et Tracy (Cournoyer)

1re lecture, 42
2e lecture, 64
Comité permanent des bills publics, 121
Comité plénier, 122
Rapport, 122
3e lecture, 122
Conseil législatif, 197
Sanction royale, 239

130 - Bill étendant et modifiant les pouvoirs des syndics de la paroisse du Christ-Roi, dans le diocèse de Joliette (Tellier)

1re lecture, 63
2e lecture, 80
Comité permanent des bills privés, 135
Comité plénier, 136
Rapport, 136

130 - Bill étendant et modifiant les pouvoirs des syndics de la paroisse du Christ-Roi, dans le diocèse de Joliette (Tellier) (suite)

3^e lecture, 136
Conseil législatif, 236
Sanction royale, 239

131 - Bill modifiant la charte de la ville de Dorval (Jeannotte)

1^{re} lecture, 250
2^e lecture, 274
Comité permanent des bills privés, 445
Comité plénier, 446
Rapport, 446
3^e lecture, 446
Conseil législatif, 609
Amendements lus, 610
Amendements acceptés, 610
Sanction royale, 682

132 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité de Notre-Dame-Auxiliatrice, comté de Saint-Jean (Bertrand)

1^{re} lecture, 97
2^e lecture, 125
Comité permanent des bills privés, 417
Comité plénier, 418
Rapport, 418
3^e lecture, 418
Conseil législatif, 534
Sanction royale, 682

133 - Bill concernant la succession de James McCready (Johnson)

1^{re} lecture, 42
2^e lecture, 64
Comité permanent des bills publics, 435
Comité plénier, 463
Remboursement des frais, 495

134 - Bill concernant la construction d'un pont sur le fleuve Saint-Laurent à proximité de Trois-Rivières (Bellemare)

1^{re} lecture, 169
2^e lecture, 192
Comité permanent des bills privés, 315
Comité plénier, 315
Rapport, 315
3^e lecture, 315
Conseil législatif, 430
Amendements lus, 432
Amendements acceptés, 432
Sanction royale, 454

135 - Bill concernant la succession de feu Joseph-Aimé Massue (Roche)

1^{re} lecture, 97
2^e lecture, 125
Comité permanent des bills publics, 167
Comité plénier, 168
Rapport, 168
3^e lecture, 168
Conseil législatif, 236
Amendements lus, 237
Amendements acceptés, 237
Sanction royale, 239

136 - Bill concernant la ville de Pointe-aux-Trembles, Canadian International Paper Company et Hygrade Containers Limited (Barrière)

1^{re} lecture, 97
2^e lecture, 125
Comité permanent des bills privés, 167
Comité plénier, 168
Rapport, 168
3^e lecture, 168
Conseil législatif, 362
Sanction royale, 454

137 - Bill modifiant la charte de la ville de Victoriaville (Lavallée)

1^{re} lecture, 233
2^e lecture, 243
Comité plénier, 266
Rapport, 266
3^e lecture, 266
Conseil législatif, 430
Amendements lus, 432
Amendements acceptés, 432
Sanction royale, 454

138 - Bill modifiant la charte de la ville de Sept-Îles (Ouellet)

1^{re} lecture, 216
2^e lecture, 235
Comité permanent des bills publics, 248
Remboursement des frais, 306

139 - Bill modifiant la loi 16 George V, chapitre 99 (Johnson)

1^{re} lecture, 97
2^e lecture, 125
Comité permanent des bills privés, 215
Comité plénier, 216
Rapport, 216
3^e lecture, 216
Conseil législatif, 362
Sanction royale, 454

140 - Bill modifiant la charte de la ville de Nicolet (Roy)

1^{re} lecture, 284

2^e lecture, 298

Comité permanent des bills publics, 367

Comité plénier, 367

Rapport, 367

3^e lecture, 367

Conseil législatif, 452

Amendements lus, 453

Amendements acceptés, 453

Sanction royale, 454

141 - Bill modifiant la charte de la cité de Québec (Cloutier)

1^{re} lecture, 284

2^e lecture, 299

Comité permanent des bills privés, 417

Comité plénier, 418

Rapport, 418

3^e lecture, 418

Conseil législatif, 609–10

Amendements lus, 610

Amendements acceptés, 680–1

Sanction royale, 682

142 - Bill modifiant la charte de la cité de Lauzon (Poirier)

1^{re} lecture, 250

2^e lecture, 274

Comité permanent des bills privés, 329

Comité plénier, 330

Rapport, 330

3^e lecture, 330

Conseil législatif, 492–3

Amendements lus, 493

Amendements acceptés, 493

Sanction royale, 682

143 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité de la paroisse de Saint-Joseph-de-Beauce, comté de Beauce (Poulin)

1^{re} lecture, 124

2^e lecture, 156

Comité permanent des bills privés, 551

Comité plénier, 551

Rapport, 551

3^e lecture, 551

Conseil législatif, 656

Amendements lus, 656

Amendements acceptés, 656

Sanction royale, 682

144 - Bill concernant la corporation du village de Pont-Rouge et les commissaires d'écoles pour la municipalité scolaire de Pont-Rouge, dans le comté de Portneuf (Chalifour)

1re lecture, 63
2e lecture, 80
Comité permanent des bills publics, 135
Comité plénier, 137
Rapport, 137
3e lecture, 137
Conseil législatif, 236
Sanction royale, 239

145 - Bill concernant la ville de Chapais, dans le comté d'Abitibi-Est (Lesage)

1re lecture, 266
2e lecture, 298
Comité permanent des bills privés, 367
Comité plénier, 368
Rapport, 368
3e lecture, 368
Conseil législatif, 452
Sanction royale, 454

146 - Bill concernant la corporation du village Sainte-Marie, comté de Beauce (Poulin)

1re lecture, 63
2e lecture, 80
Comité permanent des bills privés, 135
Comité plénier, 137
Rapport, 137
3e lecture, 137
Conseil législatif, 236
Amendements lus, 237
Amendements acceptés, 237
Sanction royale, 239

147 - Bill modifiant la charte de la ville d'Asbestos (Langlais)

1re lecture, 63
2e lecture, 80
Comité permanent des bills privés, 135
Comité plénier, 136
Rapport, 136
3e lecture, 136
Conseil législatif, 363
Amendements lus, 364
Amendements acceptés, 364
Sanction royale, 454

148 - Bill autorisant le Collège des chirurgiens dentistes de la province à admettre Michel Boissinot à l'exercice de la chirurgie dentaire dans la province de Québec (Cloutier)

1re lecture, 124
2e lecture, 156

148 - Bill autorisant le Collège des chirurgiens dentistes de la province à admettre Michel Boissinot à l'exercice de la chirurgie dentaire dans la province de Québec (Cloutier) *(suite)*

Comité permanent des bills privés, 167
Comité plénier, 168
Rapport, 168
3e lecture, 168
Conseil législatif, 236
Sanction royale, 239

149 - Bill modifiant la charte de la cité de Salaberry-de-Valleyfield (Hébert)

1re lecture, 250
2e lecture, 274
Comité permanent des bills privés, 293
Comité plénier, 295
Rapport, 295
3e lecture, 295
Conseil législatif, 429
Amendements lus, 431
Amendements acceptés, 431
Sanction royale, 454

150 - Bill concernant Trinity Church-Quebec (Cloutier)

1re lecture, 63
2e lecture, 80-1
Comité permanent des bills privés, 135
Comité plénier, 136
Rapport, 136
3e lecture, 136
Conseil législatif, 236
Sanction royale, 239
Remboursement des frais, 275

151 - Bill concernant la succession de John Skillman O'Meara (Cloutier)

1re lecture, 125
2e lecture, 156
Comité permanent des bills publics, 167
Comité plénier, 168
Rapport, 168
3e lecture, 168
Conseil législatif, 236
Sanction royale, 239

152 - Bill concernant la vente d'un lot à Standard Chemical Limited par Beauharnois Heat and Power Company (Hébert)

1re lecture, 191
2e lecture, 207
Comité permanent des bills publics, 248
Comité plénier, 248

152 - Bill concernant la vente d'un lot à Standard Chemical Limited par Beauharnois Heat and Power Company (Hébert) (suite)

Rapport, 248
3e lecture, 248
Conseil législatif, 429
Amendements lus, 431
Amendements acceptés, 431
Sanction royale, 454

153 - Bill concernant Les Services de Santé du Québec - Quebec Health Services (Boudreau)

1re lecture, 169
2e lecture, 192
Comité permanent des bills publics, 231
Comité plénier, 231
Rapport, 231
3e lecture, 231
Conseil législatif, 363-4
Amendements lus, 364
Amendements acceptés, 364
Sanction royale, 454

154 - Bill modifiant la charte de la ville de LaSarre et concernant la Commission scolaire du village de LaSarre (Lesage)

1re lecture, 250
2e lecture, 274
Comité permanent des bills privés, 315
Comité plénier, 315
Rapport, 315
3e lecture, 315
Conseil législatif, 414
Sanction royale, 454

155 - Bill modifiant la charte de la cité de Saint-Jérôme (Blanchard)

1re lecture, 233
2e lecture, 243
Comité plénier, 266
Rapport, 266
3e lecture, 266
Conseil législatif, 610
Amendements lus, 613
Amendements acceptés, 613
Sanction royale, 682

156 - Bill autorisant le Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec à admettre Michel Koplewicz-Capelle au nombre de ses membres (Thibeault)

1re lecture, 64
2e lecture, 81
Comité permanent des bills privés, 135

156 - Bill autorisant le Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec à admettre Michel Koplewicz-Capelle au nombre de ses membres (Thibeault) (suite)

Comité plénier, 136
Rapport, 136
3e lecture, 136
Conseil législatif, 236
Sanction royale, 239

157 - Bill concernant St. Lawrence Cement Co. (Cloutier)

1re lecture, 138
2e lecture, 160
Comité permanent des bills publics, 189
Comité plénier, 190
Rapport, 190
3e lecture, 190
Conseil législatif, 664-5
Amendements lus, 665
Amendements acceptés, 665
Sanction royale, 682

158 - Bill relatif à la succession de Joseph Prud'homme (Bertrand)

1re lecture, 251
2e lecture, 275
Comité permanent des bills publics, 293
Comité plénier, 295
Rapport, 295
3e lecture, 295
Conseil législatif, 429
Amendements lus, 431
Amendements acceptés, 431
Sanction royale, 454

159 - Bill modifiant la charte de la cité de Grand-Mère (Ducharme)

1re lecture, 251
2e lecture, 275
Comité permanent des bills privés, 293
Comité plénier, 295
Rapport, 295
3e lecture, 295
Conseil législatif, 414
Sanction royale, 454

160 - Bill modifiant la charte de la cité de Magog (Gérin)

1re lecture, 250
2e lecture, 275
Comité permanent des bills privés, 329
Comité plénier, 329-30
Rapport, 330
3e lecture, 330

160 - Bill modifiant la charte de la cité de Magog (Gérin) (suite)

Conseil législatif, 492
Amendements lus, 493
Amendements acceptés, 493
Sanction royale, 682

161 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la ville de Plessisville et la paroisse de Plessisville (Bernatchez)

1re lecture, 64
2e lecture, 81
Comité permanent des bills privés, 201
Comité plénier, 605
Rapport, 605
3e lecture, 605
Conseil législatif, 656
Amendements lus, 656
Amendements acceptés, 656
Sanction royale, 682

162 - Bill autorisant la corporation municipale du village de Causapsal à imposer une taxe de vente (Gagnon) (Matapédia)

1re lecture, 64
2e lecture, 81
Comité permanent des bills privés, 135
Comité plénier, 137
Rapport, 137
3e lecture, 137
Conseil législatif, 236–7
Amendements lus, 237
Amendements acceptés, 237
Sanction royale, 239

164 - Bill refondant la charte de la cité de Jonquière (Auger)

1re lecture, 191
2e lecture, 207
Comité permanent des bills privés, 248
Comité plénier, 249
Rapport, 249
3e lecture, 249
Conseil législatif, 430
Amendements lus, 432
Amendements acceptés, 432
Sanction royale, 454

166 - Bill concernant la succession de feu Paul-Émile Bourret (Johnson)

1re lecture, 233
2e lecture, 243
Comité permanent des bills privés, 283
Comité plénier, 283

166 - Bill concernant la succession de feu Paul-Émile Bourret (Johnson) (suite)

Rapport, 283
3e lecture, 283
Conseil législatif, 414
Sanction royale, 454

167 - Bill concernant la corporation de la ville de Bromptonville et les commissaires d'écoles du même lieu (Gérin)

1re lecture, 250
2e lecture, 275
Comité permanent des bills publics, 417
Comité plénier, 418
Rapport, 418
3e lecture, 418
Conseil législatif, 534-5
Amendements lus, 535
Amendements acceptés, 535
Sanction royale, 682

168 - Bill modifiant la charte de la cité de Hull (Desjardins)

1re lecture, 170
2e lecture, 192
Comité permanent des bills privés, 215
Comité plénier, 216
Rapport, 216
3e lecture, 216
Conseil législatif, 364
Amendements lus, 364
Amendements acceptés, 364
Sanction royale, 454

169 - Bill constituant en corporation l'Union canadienne des Moniales de l'Ordre de Sainte-Ursule (Cloutier)

1re lecture, 191
2e lecture, 207
Comité permanent des bills privés, 248
Comité plénier, 249
Rapport, 249
3e lecture, 249
Conseil législatif, 414
Sanction royale, 454

170 - Bill constituant en corporation la ville de Villeneuve (Cloutier)

1re lecture, 233
2e lecture, 243
Comité permanent des bills publics, 329
Comité plénier, 329
Rapport, 329
3e lecture, 329

170 - Bill constituant en corporation la ville de Villeneuve (Cloutier) (suite)

Conseil législatif, 452

Sanction royale, 454

171 - Bill concernant la cité du Cap-de-la-Madeleine et les commissaires d'écoles pour la municipalité du Cap-de-la-Madeleine dans le comté de Champlain (Bellemare)

1re lecture, 284

2e lecture, 298

Comité permanent des bills publics, 381

Comité plénier, 381

Rapport, 381

3e lecture, 382

Conseil législatif, 452

Amendements lus, 453

Amendements acceptés, 453

Sanction royale, 454

172 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Thomas Toth à l'exercice de la profession d'avocat (Johnson)

1re lecture, 64

2e lecture, 81

Comité permanent des bills privés, 135

Comité plénier, 137

Rapport, 137

3e lecture, 137

Conseil législatif, 236

Sanction royale, 239

173 - Bill modifiant la charte de la cité Westmount (Roche)

1re lecture, 203

2e lecture, 217

Comité permanent des bills privés, 248

Comité plénier, 249

Rapport, 249

3e lecture, 249

Conseil législatif, 429

Amendements lus, 431

Amendements acceptés, 431

Sanction royale, 454

174 - Bill concernant les commissaires d'écoles de la Commission scolaire catholique de Château-D'Eau (Cloutier)

1re lecture, 138

2e lecture, 160

Comité permanent des bills privés, 201

Comité plénier, 203

Rapport, 203

3e lecture, 203

Conseil législatif, 414

Sanction royale, 454

175 - Bill des maîtres opérateurs thermiques de la province de Québec (Cloutier)

1^{re} lecture, 250
2^e lecture, 275
Comité permanent des bills publics, 394
Comité plénier, 681
Remboursement des frais, 681

176 - Bill concernant la Compagnie Québec-Autobus et la Compagnie de Chemin de Fer, d'Éclairage et de Force Motrice de Québec (The Quebec Railway Light and Power Company) (Cloutier)

1^{re} lecture, 125
2^e lecture, 156
Comité permanent des bills publics, 293
Comité plénier, 294
Rapport, 294
3^e lecture, 294
Conseil législatif, 452
Sanction royale, 454

178 - Bill concernant la succession de J. Ulysse Sainte-Marie (Boudreau)

1^{re} lecture, 216
2^e lecture, 235
Comité permanent des bills publics, 445
Comité plénier, 445
Rapport, 445
3^e lecture, 446
Conseil législatif, 607
Sanction royale, 682

179 - Bill modifiant l'article 541 de la charte de la cité de Québec (Cloutier)

1^{re} lecture, 125
2^e lecture, 156
Comité plénier, 215
Rapport, 215
3^e lecture, 215
Conseil législatif, 414
Sanction royale, 454

180 - Bill autorisant la Commission scolaire catholique de la cité de Longueuil à payer une pension viagère à Pierre Antoine Avila Dufresne (Roche)

1^{re} lecture, 170
2^e lecture, 192
Comité permanent des bills privés, 231
Comité plénier, 232
Rapport, 232
3^e lecture, 232
Conseil législatif, 362
Sanction royale, 454

181 - Bill concernant une propriété de Léo Dandurand, Promoteur des cité et district de Montréal (Gagné) (Montréal-Laurier)

1^{re} lecture, 170
2^e lecture, 192
Comité permanent des bills publics, 215
Comité plénier, 215
Rapport, 215
3^e lecture, 215
Conseil législatif, 414
Sanction royale, 454

182 - Bill autorisant le Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec à admettre Birgit Solveig Nordstrom à l'exercice de la profession dentaire à certaines conditions (Thibeault)

1^{re} lecture, 170
2^e lecture, 192
Comité permanent des bills privés, 231
Comité plénier, 395
Rapport, 395
3^e lecture, 395
Conseil législatif, 534
Sanction royale, 682

183 - Bill concernant la ville Montréal-Nord (Barrière)

1^{re} lecture, 296
2^e lecture, 318
Comité permanent des bills privés, 567
Comité plénier, 567
Rapport, 567
3^e lecture, 567
Conseil législatif, 655
Sanction royale, 682

184 - Bill concernant la ville de Roxboro (Johnson)

1^{re} lecture, 251
2^e lecture, 275
Comité permanent des bills privés, 293
Comité plénier, 295
Rapport, 295
3^e lecture, 295
Conseil législatif, 414
Sanction royale, 455

185 - Bill modifiant la charte de la cité de Joliette (Blanchard)

1^{re} lecture, 251
2^e lecture, 275
Remboursement des frais, 345

186 - Bill concernant le testament de Romulus Dufresne (Johnson)

1^{re} lecture, 191
2^e lecture, 207
Comité permanent des bills publics, 247
Comité plénier, 248
Rapport, 248
3^e lecture, 248
Conseil législatif, 414
Sanction royale, 455

187 - Bill modifiant la charte de la cité de Montréal (Thibeault)

1^{re} lecture, 297
2^e lecture, 318
Comité permanent des bills privés, 529
Comité plénier, 529
Rapport, 529
3^e lecture, 529
Conseil législatif, 677–80
Amendements lus, 680
Amendements acceptés, 680
Sanction royale, 682

188 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité de Saint-Félix-de-Valois, comté de Joliette, et les commissaires d'écoles pour la municipalité de la paroisse de Saint-Félix-de-Valois, comté de Joliette (Caron)

1^{re} lecture, 138
2^e lecture, 160
Comité permanent des bills publics, 189
Comité plénier, 190
Rapport, 190
3^e lecture, 190
Conseil législatif, 414
Sanction royale, 455

189 - Bill concernant la substitution de dame Mélanie Desjardins (Caron)

1^{re} lecture, 159
2^e lecture, 171
Comité permanent des bills publics, 201
Comité plénier, 202
Rapport, 202
3^e lecture, 202
Conseil législatif, 414
Sanction royale, 455

190 - Bill modifiant la charte de la ville de Châteauguay (Laberge)

1^{re} lecture, 170
2^e lecture, 192
Comité permanent des bills privés, 231
Comité plénier, 231–2

190 - Bill modifiant la charte de la ville de Châteauguay (Laberge) (suite)

Rapport, 232
3e lecture, 232
Conseil législatif, 364
Amendements lus, 365
Amendements acceptés, 365
Sanction royale, 455

191 - Bill concernant la succession de feu Aldéric Brunet (Thibeault)

1re lecture, 251
2e lecture, 275
Comité permanent des bills publics, 329
Comité plénier, 329
Rapport, 329
3e lecture, 329
Conseil législatif, 452–3
Amendements lus, 453
Amendements acceptés, 453
Sanction royale, 455

192 - Bill modifiant la loi concernant les successions de Félix Lussier et Angélique Deschamps, et de Albert Lussier et Marie-Louise Massue (Thibeault)

1re lecture, 159–60
2e lecture, 171
Comité permanent des bills publics, 201
Comité plénier, 202
Rapport, 202
3e lecture, 202
Conseil législatif, 441
Sanction royale, 455

193 - Bill constituant en corporation La Mutuelle-Vie de l'U.C.C., compagnie mutuelle d'assurance-vie (Johnson)

1re lecture, 191
2e lecture, 207
Comité permanent des bills publics, 293
Comité plénier, 294
Rapport, 294
3e lecture, 294
Conseil législatif, 414
Sanction royale, 455

194 - Bill modifiant la charte de la ville de Bedford (Bertrand)

1re lecture, 284
2e lecture, 298
Comité permanent des bills publics, 381
Comité plénier, 381
Rapport, 381
3e lecture, 381

194 - Bill modifiant la charte de la ville de Bedford (Bertrand) (suite)

Conseil législatif, 535
Amendements lus, 535
Amendements acceptés, 535
Sanction royale, 682

196 - Bill autorisant la corporation municipale du village de Saint-Gabriel de Brandon à imposer une taxe de vente (Lavallée)

1^{re} lecture, 170
2^e lecture, 192
Comité permanent des bills privés, 231
Comité plénier, 232
Rapport, 232
3^e lecture, 232
Conseil législatif, 362
Sanction royale, 455

197 - Bill modifiant la charte de la cité de Jacques-Cartier et lui accordant certains pouvoirs (Roche)

1^{re} lecture, 284
2^e lecture, 299
Comité permanent des bills privés, 445
Comité plénier, 447
Rapport, 447
3^e lecture, 447
Conseil législatif, 610-1
Amendements lus, 613
Amendements acceptés, 613
Sanction royale, 682

199 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité de Saint-Hubert, dans le comté de Chambly (Roche)

1^{re} lecture, 233
2^e lecture, 243
Comité permanent des bills publics, 293
Comité plénier, 294
Rapport, 294
3^e lecture, 294
Conseil législatif, 414
Sanction royale, 455

200 - Bill pour ajouter au nom de Milton Weinstein, le nom de Winston (Roche)

1^{re} lecture, 216
2^e lecture, 235
Comité permanent des bills publics, 247
Comité plénier, 248
Rapport, 248
3^e lecture, 248
Conseil législatif, 429

200 - Bill pour ajouter au nom de Milton Weinstein, le nom de Winston (Roche) (suite)

Amendements lus, 431
Amendements acceptés, 431
Sanction royale, 455

201 - Bill modifiant la charte du Tunnel Champlain Inc. (Cloutier)

1re lecture, 233
2e lecture, 243
Comité permanent des bills publics, 445
Remboursement des frais, 463

202 - Bill concernant la corporation de la paroisse de l'Assomption, dans le comté de l'Assomption (Chartrand)

1re lecture, 251
2e lecture, 275
Comité permanent des bills publics, 293
Comité plénier, 295
Rapport, 295
3e lecture, 295
Conseil législatif, 429
Amendements lus, 432
Amendements acceptés, 432
Sanction royale, 455

203 - Bill concernant la succession de Robert Clark Hastings (Cloutier)

1re lecture, 266
2e lecture, 297
Comité permanent des bills publics, 581
Comité plénier, 581
Rapport, 581
3e lecture, 581
Conseil législatif, 655
Sanction royale, 682

204 - Bill concernant les immeubles du Canada Steamship Lines Limited dans le village de Tadoussac, comté de Saguenay (Cloutier)

1re lecture, 297
2e lecture, 318
Comité permanent des bills privés, 529
Comité plénier, 529-30
Rapport, 530
3e lecture, 530
Conseil législatif, 607
Sanction royale, 682

205 - Bill concernant la cité de Saint-Hyacinthe (Bousquet)

1re lecture, 267
2e lecture, 298

205 - Bill concernant la cité de Saint-Hyacinthe (Bousquet) (suite)

Comité permanent des bills privés, 367
Comité plénier, 368
Rapport, 368
3e lecture, 368
Conseil législatif, 453
Amendements lus, 453
Amendements acceptés, 453
Sanction royale, 455

206 - Bill modifiant la charte de la ville des Trois-Rivières (Caron)

1re lecture, 296
2e lecture, 319
Comité permanent des bills publics, 551
Comité plénier, 551
Rapport, 551
3e lecture, 551
Conseil législatif, 655
Sanction royale, 682

207 - Bill constituant en corporation la ville d'Anjou (Barrière)

1re lecture, 190
2e lecture, 207
Comité permanent des bills publics, 265
Comité plénier, 265
Rapport, 265
3e lecture, 265
Conseil législatif, 493
Amendements lus, 493
Amendements acceptés, 493
Sanction royale, 682

208 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité de Saint-Laurent (Johnson)

1re lecture, 191
2e lecture, 207
Comité permanent des bills privés, 248
Comité plénier, 249
Rapport, 249
3e lecture, 249
Conseil législatif, 415
Sanction royale, 455

209 - Bill modifiant la charte de la cité de Sherbrooke (Gérin)

1re lecture, 297
2e lecture, 318
Comité permanent des bills privés, 417
Comité plénier, 417
Rapport, 417

209 - Bill modifiant la charte de la cité de Sherbrooke (Gérin) (suite)

3e lecture, 417
Conseil législatif, 535-6
Amendements lus, 537
Amendements acceptés, 574
Sanction royale, 682

210 - Bill relatif à La commission des écoles catholiques de Verdun (Ross)

1re lecture, 266
2e lecture, 297
Comité permanent des bills publics, 417
Comité plénier, 418-9
Rapport, 419
Remboursement des frais, 419

211 - Bill modifiant la charte des missionnaires du Sacré-Cœur (Boudreau)

1re lecture, 159
2e lecture, 171
Comité permanent des bills privés, 231
Comité plénier, 232
Rapport, 232
3e lecture, 232
Conseil législatif, 362
Sanction royale, 455

212 - Bill modifiant la charte de la ville de Sainte-Foy (Cloutier)

1re lecture, 393
2e lecture, 419
Comité permanent des bills privés, 567
Comité plénier, 567
Rapport, 567
3e lecture, 567
Conseil législatif, 655
Sanction royale, 682

213 - Bill modifiant la charte de la ville de La Tuque (Ducharme)

1re lecture, 203
2e lecture, 217
Comité permanent des bills privés, 248
Comité plénier, 249
Rapport, 249
3e lecture, 249
Conseil législatif, 430
Amendements lus, 432
Amendements acceptés, 432
Sanction royale, 455

214 - Bill concernant l'évaluation et l'imposition des immeubles de Saint-Maurice Power Corporation, pour fins scolaires, à La Tuque, jusqu'au premier juillet 1960 (Ducharme)

1re lecture, 267
2e lecture, 299
Comité permanent des bills privés, 367
Comité plénier, 368
Rapport, 368
3e lecture, 368
Conseil législatif, 453
Amendements lus, 453
Amendements acceptés, 453
Sanction royale, 455

215 - Bill conférant certains pouvoirs à la corporation du village de Bernierville (Poulin)

1re lecture, 266
2e lecture, 297
Comité permanent des bills publics, 367
Comité plénier, 367
Rapport, 367
3e lecture, 367
Conseil législatif, 452
Sanction royale, 455

216 - Bill autorisant les commissaires d'écoles pour la municipalité de la ville du Black Lake, comté de Mégantic à imposer une taxe d'éducation et leur accordant d'autres pouvoirs (Poulin)

1re lecture, 160
2e lecture, 171
Comité permanent des bills privés, 201
Comité plénier, 202
Rapport, 202
3e lecture, 202
Conseil législatif, 362
Sanction royale, 455

217 - Bill modifiant la charte de la cité de Thetford Mines (Poulin)

1re lecture, 233
2e lecture, 243
Comité plénier, 283
Rapport, 283
3e lecture, 283
Conseil législatif, 430-1
Amendements lus, 432
Amendements acceptés, 432
Sanction royale, 455

218 - Bill constituant en corporation Jewish Convalescent Centre (Thibeault)

1^{re} lecture, 267
2^e lecture, 298
Comité permanent des bills privés, 394
Comité plénier, 394
Rapport, 394
3^e lecture, 394
Conseil législatif, 534
Remboursement des frais, 541
Sanction royale, 682

219 - Bill modifiant la charte de la ville de Hauterive (Ouellet)

1^{re} lecture, 284
2^e lecture, 298
Comité permanent des bills publics, 435
Comité plénier, 436
Rapport, 436
3^e lecture, 436
Conseil législatif, 534
Remboursement des frais, 554
Sanction royale, 682

220 - Bill de la chiropratique dans la province de Québec (Chartrand)

1^{re} lecture, 267
2^e lecture, 298-9
Comité permanent des bills privés, 382
Comité plénier, 463
Remboursement des frais, 495

221 - Bill concernant la Corporation de Gaz Naturel du Québec (Roche)

1^{re} lecture, 160
2^e lecture, 171
Comité permanent des bills publics, 293
Comité plénier, 293
Rapport, 293
3^e lecture, 293
Conseil législatif, 429
Amendements lus, 432
Amendements acceptés, 432
Sanction royale, 455

222 - Bill concernant le collège de Rouyn (Dallaire)

1^{re} lecture, 266
2^e lecture, 297
Comité permanent des bills publics, 367
Comité plénier, 367
Rapport, 367
3^e lecture, 367
Conseil législatif, 452
Sanction royale, 455

223 - Bill modifiant la charte de la cité de Shawinigan Falls (Bellemare)

1^{re} lecture, 203
2^e lecture, 217
Comité permanent des bills privés, 248
Comité plénier, 248
Rapport, 248
3^e lecture, 249
Conseil législatif, 441
Amendements lus, 441
Amendements acceptés, 441
Sanction royale, 455

224 - Bill concernant la corporation de la paroisse de Saint-Raphaël-de-l'Île-Bizard (Thibeault)

1^{re} lecture, 138
2^e lecture, 160
Comité permanent des bills publics, 189
Comité plénier, 190
Rapport, 190
3^e lecture, 190
Conseil législatif, 364
Amendements lus, 365
Amendements acceptés, 365
Sanction royale, 455

225 - Bill modifiant la charte de la cité de Lachine (Jeannotte)

1^{re} lecture, 284
2^e lecture, 299
Comité permanent des bills privés, 445
Comité plénier, 447
Rapport, 447
3^e lecture, 447
Conseil législatif, 611
Amendements lus, 613
Amendements acceptés, 613
Sanction royale, 682

226 - Bill concernant la ville de Bourlamaque (Dallaire)

1^{re} lecture, 267
2^e lecture, 298
Comité permanent des bills privés, 367
Comité plénier, 368
Rapport, 368
3^e lecture, 368
Conseil législatif, 452
Sanction royale, 455

227 - Bill modifiant la charte de la cité de Saint-Jean (Bertrand)

1re lecture, 296
2e lecture, 318
Comité permanent des bills privés, 417
Comité plénier, 418
Rapport, 418
3e lecture, 418
Conseil législatif, 535
Amendements lus, 535
Amendements acceptés, 535
Remboursement des frais, 549
Sanction royale, 682

228 - Bill modifiant la charte de la cité de Sillery (Cloutier)

1re lecture, 284
2e lecture, 299
Comité permanent des bills privés, 445
Comité plénier, 446
Rapport, 446
3e lecture, 446
Conseil législatif, 611-2
Amendements lus, 613
Amendements acceptés, 613
Sanction royale, 682

229 - Bill concernant les testaments de Lactance Bouthillette et de Dina Trahan (Johnson)

1re lecture, 296
2e lecture, 318
Comité permanent des bills publics, 435
Comité plénier, 435
Rapport, 435
3e lecture, 435
Conseil législatif, 536
Amendements lus, 536
Amendements acceptés, 536
Sanction royale, 682

230 - Bill concernant The Engineers' Club of Montreal (Johnson)

1re lecture, 267
2e lecture, 297
Comité permanent des bills publics, 551
Comité plénier, 605
Remboursement des frais, 656

231 - Bill modifiant la charte de la cité de Verdun (Ross)

1re lecture, 233
2e lecture, 243
Comité plénier, 266
Rapport, 266

231 - Bill modifiant la charte de la cité de Verdun (Ross) (suite)

3^e lecture, 266
Conseil législatif, 429
Amendements lus, 432
Amendements acceptés, 432
Sanction royale, 455

232 - Bill concernant l'Association de diététique du Québec (Roche)

1^{re} lecture, 297
2^e lecture, 319
Comité permanent des bills publics, 435
Comité plénier, 435
Rapport, 435
3^e lecture, 435
Conseil législatif, 612
Amendements lus, 613
Amendements acceptés, 613
Sanction royale, 682

233 - Bill concernant la ville de l'Abord-à-Plouffe (Barrière)

1^{re} lecture, 251
2^e lecture, 275
Comité permanent des bills publics, 529
Remboursement des frais, 541

234 - Bill modifiant la loi 15 George V, chapitre 45, concernant les écoles protestantes dans la cité de Montréal et ses environs (Somerville)

1^{re} lecture, 297
2^e lecture, 319
Comité permanent des bills publics, 445
Comité plénier, 446
Rapport, 446
3^e lecture, 446
Conseil législatif, 612–3
Amendements lus, 613
Amendements acceptés, 613
Sanction royale, 682

235 - Bill pour interpréter et préciser le sens du testament de Cécile Marchildon (Johnson)

1^{re} lecture, 296
2^e lecture, 318
Comité permanent des bills publics, 417
Comité plénier, 417
Rapport, 417
3^e lecture, 417
Conseil législatif, 534
Sanction royale, 682

236 - Bill modifiant la charte de la ville Richmond (Johnson)

1^{re} lecture, 267
2^e lecture, 299
Comité permanent des bills privés, 367
Comité plénier, 368
Rapport, 368
3^e lecture, 368
Conseil législatif, 452
Sanction royale, 455

237 - Bill concernant la succession de John Louis Sabbath (Bertrand)

1^{re} lecture, 267
2^e lecture, 298
Comité permanent des bills publics, 435
Comité plénier, 435-6
Rapport, 436
3^e lecture, 436
Conseil législatif, 535
Amendements lus, 535
Amendements acceptés, 535
Sanction royale, 682

239 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Akos de S. Muszka à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec (Johnson)

1^{re} lecture, 284
2^e lecture, 299
Comité permanent des bills privés, 445
Comité plénier, 446
Rapport, 446
3^e lecture, 446
Conseil législatif, 607
Sanction royale, 682

240 - Bill concernant le titre de Paul-Émile Laperrière à la propriété d'un immeuble dans la cité de Saint-Laurent (Bertrand)

1^{re} lecture, 296
2^e lecture, 318
Comité permanent des bills publics, 529
Comité plénier, 530
Rapport, 530
3^e lecture, 530
Conseil législatif, 607
Sanction royale, 682

241 - Bill modifiant la charte du Bishop's College (French)

1^{re} lecture, 284
2^e lecture, 298
Comité permanent des bills publics, 381
Comité plénier, 381

241 - Bill modifiant la charte du Bishop's College (French) (suite)

Rapport, 381
3e lecture, 381
Conseil législatif, 534
Sanction royale, 682

242 - Bill confirmant le titre de Léonard Dulude à certains immeubles (Johnson)

1re lecture, 296
2e lecture, 318
Comité permanent des bills publics, 435
Comité plénier, 436
Rapport, 436
3e lecture, 436
Conseil législatif, 534
Sanction royale, 682

243 - Bill concernant Trans-Canada Pipe Lines Limited (Roche)

1re lecture, 284
2e lecture, 298
Comité permanent des bills publics, 381
Comité plénier, 381
Rapport, 381
3e lecture, 381
Conseil législatif, 453
Amendements lus, 453
Amendements acceptés, 453
Sanction royale, 455

244 - Bill exemptant André Langlais de la quatrième année d'études d'ordre pratique et autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre à l'exercice de la profession d'avocat, après examens (Langlais)

1re lecture, 284
2e lecture, 299
Comité permanent des bills privés, 394
Comité plénier, 394
Rapport, 394
3e lecture, 394
Conseil législatif, 534
Remboursement des frais, 589
Sanction royale, 682

246 - Bill concernant la radiation d'une servitude établie sur le lot numéro 27 du cadastre de la paroisse de Saint-Laurent, comté de Jacques-Cartier (Thibeault)

1re lecture, 393
2e lecture, 419
Comité permanent des bills publics, 529
Comité plénier, 529
Rapport, 529
3e lecture, 529

246 - Bill concernant la radiation d'une servitude établie sur le lot numéro 27 du cadastre de la paroisse de Saint-Laurent, comté de Jacques-Cartier (Thibeault) *(suite)*

Conseil législatif, 607

Sanction royale, 682

